الصحافة والماية المائية للماية المائية للماية المنائية للمياة الماعة

" دراسة مقارنة "

تاليف الدكتور

أشرف توفيق شمس الدين

أستاذ ورئيس قسم القانون الجنائي بكلية الحقوق بجامعة بنها الحائز على جائزة الدولة التشجيعية في القانون الجنائي القاضي سابقًا

دار النهضة العربية

4 ** *

الصحافة والحماية الجنائية للحياة الخاصة (دراسة مقارنة)

تأليف الدكتور أشرف توفيق شمس الدين الدكتور أشرف توفيق شمس الدين أستاذ ورئيس قسم القانون الجنائى بكلية الحقوق بجامعة بنها الحائز على جائزة الدولة التشجيعية فى القانون الجنائى القاضى سابقاً

دار النهضة العربية

حقوق الطبع والنشر محفوظة للمؤلف

الطبعة الأولى ٢٠٠٧

رقم الإيداع



مُعْتَكُمْمُ

- تمهيد: الحياة الخاصة للفرد لازمة من لوازم الحياة الإنسانية ، وهسى الشرط لممارسة غيرها من الحقوق والحريات ، وهى السبيل إلى برهنسة المسرء لشخصيته فى المجتمع ، وإلى أن يحظى بقدر من الحرية ينأى بهسا عسن تسدخل الآخرين ، وأن يتحقق له صيانتها من تدخل سلطة الدولة والمجتمع والغير (١).

ومن ناحية أخرى فإن حرية التعبير بصورها المختلفة هي إفصاح عن الشخصية الإنسانية في المجتمع ديمقراطي حر(").

- أزمة الحياة الخاصة :

إن انتشار وسائل الإعلام والمرئية والمقروءة ، وتنسافس بعسض الصسحف فى الحنوض فى تفاصيل الحياة الخاصة للأفراد ، سعياً وراء تحقيق سبق صسحفى ، واجتذاب أكبر عدد من القراء سعياً وراء الانتشار وتحقيق كسب مادى ، قسد أدى إلى التنقيب فى الحياة الخاصة للأفراد وكشف أسرارها("). ويتفق ما ينشر

^{(&#}x27;) Adolf SCHÖNKE & Hörst SCHRÖDER: Strafgestzbuch, Kommentar, C.H.Beck'sche Verlagsbuchhandlung, München, (1997), Vorbem §§ 201 ff, S.1428; BLEI (Hermann): Strafrecht, besonderer Teil II, Verlag C.H.Beck, München, (1978) § 29, S.101. (') Rupert SCHOLZ & Karlheinz KONRAD: Meinungsfreiheit und allgemeines Persönlichkeitsrecht, Archiv des öffentlichen Rechts, Band 123 (1998), S.61-62.

^{(&}lt;sup>٣</sup>) الدكتور محمود عبد الرهن محمد: نطاق الحق فى الحياة الخاصة ، دراسة مقارنة ، دار النهضة العربية (٩٩٤) ، ص ٧ ؛ الدكتور هشام محمد فريد رستم: الحماية الجنائية لسرية السرابق الإجرامية (١٩٩٤) ، ص ٨.

من أسرار الحياة الخاصة لبعض الأفراد مع نزعة الفضول التي تجعل النقسائص الأخلاقية للآخرين وتتبع سوءاتهم مثيرة لاهتمام القراء أكثسر مسن الأفعسال الفاضلة(1). وقد استخدم نشر أسرار الحياة الخاصة كأحد الأسلحة السياسية فى التشهير بالخصوم ، والتنكيل بهم بقصد إضعاف شعبيتهم والنيل منهم.

وقد أدى ظهور النظم التسلطية إلى إزالة الحدود بين ما يدخل فى نطاق الحيساة الخاصة للفرد ، وبين المجال الذى يجب أن تقف عنده سلطة الدولة عند ممارسة سلطاقما().

كما أدى التقدم العلمى إلى التأثير في الحياة الخاصة من وجهين: الأول هيو استحداث وسائل للتجسس على الأسرار وسهولة الحصول عليها وذيوع استخدامها ، وهو ما أدى إلى سهولة التنقيب عن الأسرار وكشفها(").

والثانى: إن التقدم العلمى قد أدى إلى استحداث وسائل جديدة للنشر والإعلام ونقل المعلومات لم تكن موجودة من قبل ، وهو ما أدى إلى زيادة عدد من يطلع على الأخبار زيادة كبيرة فضلاً عن سرعة تداول هذه المعلومات(أ).

وقد ساهم الصراع الاقتصادى والمنافسة الحادة كذلك بدور في أزمـــة الحيـــاة الخاصة: فتحقيق السيطرة في المجال الاقتصادى ، والخروج من دائـــرة الركـــود

⁽١) الدكتور هشام محمد فريد رستم: ص٨.

⁽¹) JESCHECK (Hans-Heinrich): La protection pénale des droits de la personnalité en Allemagne, Rev. de Scien. Crim. d. dr. pén. ... Comp., no.1, 1966, p.545.

^() Martin WEINSTEIN: Summary of American Law, The Lawyers co-operative Pub. New York, (1988), p.75.

⁽¹) Hervé PELLETIER : Atteinte à la vie privée ,Art. 226-1 à 226-3 Jur.Cl. Pén , (1994) , no.1 ; Jescheck , p.547.

التجارى ، قد أدى إلى استخدام سلاح التنقيب فى الحياة الخاصة للمتنافسين ومحاولة التشهير بهم.

-الصحافة والحق في الإعلام:

يقصد بالحق في الإعلام حق كل إنسان في أن يستخلص ويتلقى وينقل المعلومات والأنباء والآراء على أية صورة دون تدخل من أحد. وهذا الحق على هذا النحو وثيق الصلة بالصور المختلفة لحرية الرأى والتعبير ، ولا سيما حرية الصحافة والإعلام ، وإن كان أوسع من حرية الإعلام لتضمنه فضلاً عن حرية الوصول لمصادر الأنباء ونشرها ، حرية الكافة في البحث والتلقى والاتصال والنشر والتوزيع لكافة لمعلومات والأفكار(أ). وتتعدد وسائل استعمال الحق في الإعلام بين وسائل مسموعة ومرئية ومكتوبة(أ). وقد حاول جانب من الفقه التمييز بين الإعلام والصحافة في أن الأول يهدف إلى إحاطة الجمهور بالواقعة في حد ذاتها ومن ثم يظل محايداً وموضوعياً دون أن يصبغها بأية صبغة أيدلوجية ، فالإعلام يقتصر على مجرد تقديم معلومات محددة ومعلنة ، بخلاف الصحافة التي تتناول صياغة وتحليل هذه المعلومات وتسبغ عليها صبغتها الفكرية والسياسية(أ).

وفى تقديرنا فإن التطور الذى لحق بدور الإعلام فى المجتمعات المعاصرة لم يجعـــل منه أداة محايدة تقتصر على مجرد تقديم المعلومات وعرضها للجمهـــور ؛ وإنمـــا

⁽¹⁾ الدكتور هشام رستم: ص 114-118.

^{(&#}x27;)BÉCOURT (Daniel): La personne face aux médias, Gayette du palais, no.254, 6 sept. 1994, no.3, p.8.

^{(&}lt;sup>٣</sup>) الدكتور أحمد فتحى سرور: الحماية الجنائية للحق فى الحياة الخاصة ، دار النهضة العربية ، ١٩٨٦ ، ص ١٩٨٥ ا ١١٦-١١ ؛ الدكتور خالد رمضان عبد العال: المسئولية الجنائية عـن جـرائم الصحافة ، رسالة دكتوراه مقدمة إلى كلية الحقوق بجامعة حلوان ، ٢٠٠٧ ، ص ٨٩.

أضحى أداة لتكوين الرأى العام وتوجيهيه ، وذلك من خلال تحليل وتقييم ما يقدمه من معلومات ، وما يطرحه حولها من أفكار وآراء.

- تحذيد مدلول الصحافة:

اختلف الرأى فى تحديد المقصود بالصحافة ، فالنشأة التاريخية للصحافة وارتباطها بالنشر ، جعل البعض يذهب إلى تحديد مدلول الصحافة بألها تشمل كل ما ينشر بطريق الطبع. وعلى خلاف هذه الوجهة ، فإن رأياً آخر يحدد مدلول الصحافة على نحو أضيق نطاقاً ، فهى تشمل ما يتم نشره على نحو دورى مسن مجسلات وصحف('). على أن الرأى الراجح يذهب إلى عدم تحديد مسدلول الصسحافة بقصرها على ما ينشر فى الصحف والمجلات المطبوعة ؛ وإنما يعطى لها مسدلولاً واسعاً ، على نحو يشمل معه الصحافة الناطقة والمصورة(').

وعلة هذا الرأى أن العبرة فى تحديد مدلول الصحافة ترجع إلى طبيعة العمل الصحفى باعتباره وسيلة لتبادل الأخبار والمعلومات وكونه استخداماً للحق فى حرية التعبير ، بصرف النظر عن المستحدثات العلمية التى قد تضيف وسائل جديدة لنشر الخبر (").

- اهمية الصحافة والصلة بينها والحياة الخاصة:

للصحافة -سواء في مدلولها الواسع أو الضيق- أهميسة كسبيرة في المجتمعسات المعاصرة. فهي تعد وسيلة للتعبير عن الرأى ووسيلة إلى تكوين الرأى العسام في

⁽١) انظر في عرض هذين الرأيين دون تأييدهما:

RIVERO (Jean): Les libertés publiques, Tome 2 :Le régime des principales libertés, presses universitaires de France, paris, (1977), p.193.

^() Rivero , p.193.

^() Klaus WASSERBURG: Der Schutz der Persönlichkeit im Recht der Medien, C.F.Müller, Heidelberg (1988), S.120-121.

كافة المجالات ، وهي وسيلة إلى بث الأفكار وخلق مناخ ذهنى ونفسى للأشخاص المخاطبين بما (1). وتبدو الصلة بين الصحافة والحياة الخاصة وثيقة ، وعلة ذلك أن العمل الصحفي يقف دائما على الخط الفاصل بسين ما يجوز الخوض فيه من مسائل تدخل في نطاق الحياة الخاصة للأفراد ، وما يجب أن يبتعد عنه لمساسه بهذا الحق.

ويتوقف تحديد نطاق الحق في الحياة الخاصة على تحديد النطاق الذي يجبب أن يتوقف عنده الحق في الإعلام: فاتساع نطاق الحق في الإعلام يقابله ضيق في نطاق الحق في الحياة الخاصة ، وعلى العكس من ذلك فإن تحديد مدلول واسع للحياة الخاصة يمتنع على الغير الخوض فيها ، يؤدى إلى ضيق في نطاق الحسق في الإعلام على نحو يكون تجاوز نطاقه أمراً غير مشروع.

- القيود الواردة على حرية الصحافة واتصالها بحماية الحياة الخاصة:

إن حرية التعبير قد تفضى إلى أن يكون ما تنشره الصحافة حكماً بغير قضاء ، أو دعوى ، وبدون دليل ، ولا يتاح للمجنى عليه فيه إمكانية الدفاع عن نفسه ، وهو ما قد يعرض حقوق الأفراد وحرياتهم للخطر ، وعلى الأخص حقهم فى حرمة حياتهم الخاصة (٢). إن حرية التعبير عن الوأى هسى إحسدى الحريسات

^{(&#}x27;)Rivero, p.194-195.

^{(&#}x27;) ATIAS (Christian): La protection pénale de la vie privée, XIIèmees Journées de l'Association française de droit pénal en hommage au doyen Fernard BOULAN (Aix-en-Provence, 17-18 mars 1994), Presses universitaires d'Aix-Marseille, 1994, p.92.

الدستورية المسلم بها. ولكن هذه الحرية ليست مطلقة ؛ بل تحدها بعض القيــود ، وأهم هذه القيود احترام الحياة الخاصة للأفراد (١).

وقد ذهب القضاء الفرنسى فى تأصيل الصلة بين خرية التعبير وحرمسة الحيساة الخاصة إلى أن "حرية تبادل الأفكار والآراء هى قاعدة أساسية لها قيمة دستورية دخلت إلى حيز التطبيق منذ الإعلان العالمي لحقوق الإنسان ، ولا يحدها قيد إلا في الأحوال التي تنطوى على إساءة استعمال لهذه الحرية والمنصوص عليها فى القانون"(). وقد ذهبت الحكمة الدستورية الاتحادية الألمانية() إلى أن حريسة التعبير عن الرأى لها أولوية على سائر الحقوق العامة المتصلة بالشخصية ، وعلى الأخص الحق فى الشرف والاعتبار().

وتحقيق التوازن بين حق المجتمع في إعلام الجمهور بالأمور التي قممه ، وحق الفرد في حماية حياته الحاصة هو أمر يتوقف عليه نجاح السياسة التشريعية في النظام القانوني.

^{(&#}x27;) RICHER (Laurent): Les droits de l'homme et du citoyen, Economica, Paris, 1982, p.300.

الدكتور جعفر عبد السلام: الإطار التشريعي للنشاط الإعلامي ، (١٩٩٣) ، ص ٢٢٠.

RICHER (Laurent): Les droits de l'homme et du citoyen,

Economica, Paris, 1982, p.300.

^{(&#}x27;)" le principe fondamental de la libre communication des pensées et des opinions à valeur constitutionnelle et qui figure dans la déclaration universelle de droits de l'homme, n'est limité que par la répression d'abus dans les cas prévus par la loi".

Cass.civ. 2eme, 5 mai 1993, Bull. Civ. II, no.167, Pradel, procedure pénale, no.89-90; Atias, p.96.

^{(&}quot;) "Bundesverfassungsgericht"

⁽¹⁾ Scholz & Konrad, S.67.

وقد ذهب رأى في الفقه إلى أن الشارع قد انجاز -في التعارض بين الحقين-إلى مصلحة المجتمع وغلبها على مصلحة الفرد باعتبارها المصلحة الأعلى شيأناً والأهم ، فأباح لوسائل الإعلام بضوابط حرية النشر ، حيى وليو تضمنت عبارات تدخل بحسب الأصل في باب القذف والسب(أ). وأن التعارض بين حق النشر وبين حق الفرد في حياته الخاصة قد يوجب التضحية بحق الفرد في سيبل حق المجتمع المجتم المجتمع المجتم المجتمع المجتمع المجتمع المجتمع المجتمع المجتمع المجتمع المجتمع

وفى تقديرنا أن هذا الرأى محل نظر ؛ ذلك أن الحقوق لا تتعارض فيما بينها ، وإلما يكون لكل منها نطاقه المرسوم ، وإذا كان الشارع يحمى الحق فى الحياة الخاصة ، فإنه لا تعارض بينه وبين حرية التعبير والحق فى الإعسلام ، ولم يتبت انحياز الشارع لأحد الحقين دون الآخر ، ولكنه نظر إلى الحق باعتبار أن له وظيفة اجتماعية ترسم إطار استخدامه. وحرية الصحافة ليست استثناء على الحق فى الحياة الخاصة ولا تنطوى على مساس به. وتحليل النصوص التشسريعية التى قررها الشارع لحماية الحياة الخاصة تكشف عن أن حرية الصحافة لا تنطوى على انتقاص من الحماية التى أسبغها على حرمة الحياة الخاصة.

- حرمة الحياة الخاصة في الشريعة الإسلامية:

يتناول بعض الفقه حرمة الحياة الخاصة فى الشريعة الإسلامية على نحو يتسوادف مع الحق فى الأمن ، فيعتبرون النصوص الواردة فى بيان حرمة الفسرد فى نفسسه ودمه وماله وعرضه ، وفى عدم الاتمام بالظن من قبيل النصوص التى تحمى الحياة

⁽ أ) الدكتور هشام رستم: الحماية الجنائية لسرية السوابق الإجرامية ص ١٢٣.

الخاصة (١). وفي تقديرنا أن هذه الوجهة محل نظر ؛ ذلك أن الشارع الإسلامي قد ترك باب الاجتهاد مفتوحاً لاستخلاص نظرية لحماية الحياة الخاصة في الشريعة الإسلامية. والنصوص التي تحمى حرمة النفس أو البدن وغيرها مسن حقوق تختلف عن الحق في حرمة الحياة الخاصة ؛ لا شك في أن حماية هذه الحقوق سوف يؤدى إلى حماية الحياة الخاصة بطريق غير مباشر ، ولكن هذه النصوص ليست مخصصة لحماية الحق في الحياة الخاصة بصفة أساسية. وفي تقديرنا أن الشارع الإسلامي نص على حماية حرمة الحياة الخاصة بعدة نصوص تتحدد في مضمولها في عدم جواز اقتفاء أمور الناس بغير علم ، وعدم جسواز التجسس عليهم وحظر إتباع عوراقم

فيقول الله سبحانه وتعالى: "ولا تقف ما ليس لك به علم إن السمع والبصر والفؤاد كل أولئك كان عنه مسئولا"(")، ويقول تعالى "ولا تجسسوا ولا يغتب بعضكم بعضاً أيحب أحدكم أن يأكل لحكم أخيه ميتاً فكرهتموه("). ويقسول:

⁽١) الدكتور محمود عبد الرحمن: ص ٦٨. وانظر في هذه الوجهة أيضاً الدكتور ماجسد الحلسو ، حيث يرى أن اشتراط الشارع الإسلامي أربعة شهود لإثبات جريمة الزنا علت حايسة الحسق في الحصوصية. انظر: الحق في الخصوصية والحق في الإعلام ، بحث قدم إلى مؤتمر الحق في حرمة الحياة الخاصة الذي عقد في الفترة من ٤ إلى ٢ يونيه سنة ١٩٨٧ بكلية الحقوق بجامعة الإسكندرية ، ص ١ . وفي تقديرنا أن هذه الوجهة محل نظر ، ذلك أن علة إيجاب هذا العدد من الشهود هو رغبسة الشارع الإسلامي في حماية الحق في الشرف والاعتبار ، والذي ينال منه الرمسي بالزناا أو نفسي النسب ، كما أن الشارع قصد أيضاً إلى الستر على الجابي وتشجيعه على التوبة ، وعدم شيوع الرمي بالفواحش في المجتمع ، ولم يقصد الشارع الإسلامي حماية حياة الجابي الخاصة بهذا العدد من الشهود.

^() سورة الإسراء الآية ٣٦.

^{(&}quot;) سورة الحجرات الآية ١٢.

"إن الذين يحبون أن تشيع الفاحشة في الذين آمنوا لهم عذاب ألسيم في السدنيا والآخرة"(١).

وبذلك يكون الشارع الإسلامي حرص على هماية الحياة الخاصة من الاعتداء عليها ، ويكون مدلول هذه الحياة محدداً فيما يرى الشخص حجبه عن الآخرين ، ولا يمكن الوقوف عليه إلا بالتجسس.

- نصوص المواثيق والاتفاقيات الدولية:

نصت المادة ١٢ من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان لسنة ١٩٤٨ على وجوب احترام حرمة الحياة الخاصة ، كما نصت المادة ١٩ على كفالة حريسة السرأى والتعبير. ونصت المادة الثامنة من الاتفاقية الأوربية لحقسوق الإنسسان لسسنة ١٩٥٨ على احترام الحياة الخاصة. ونصت المادة ١٦ من اتفاقيسة نيويسورك لحقوق الطفل لسنة ١٩٩٠ على عدم جسواز التسدخل التعسسفي في الحيساة الخاصة (٢).

- خطمة التشريعات المقارنة في النص على حماية الحياة الخاصة:

- القانون المصرى:

لم تنص الدساتير المصرية المتعاقبة صراحة على الحق فى الحياة الخاصة ؛ وإنمسا نصت على بعض تطبيقات استعمال هذا الحق ، ومثال ذلك النص على حرمة المنازل ، وعدم جواز إفشاء سرية المراسلات (المادتان الثامنة والحادية عشر من دستور سنة ١٩٢٣) ، وقد انتهجت الدساتير اللاحقة هذه الخطة إلى أن صدر دستور سنة ١٩٧١) والذى أقر صراحة أن "لحياة المواطنين الخاصة حرمة يحميها

⁽١) سورة النور الآية ١٩.

^() ANCEL (Jean-Pierre): Protection de la personne : Image et vie privée, Gazette du palais, no.254, 6 sept. 1994, p.13-14.

القانون" (الفقرة الأولى من المادة ٤٥ من الدستور). ولم يكتف الدستور بالنص على هذا الحق ؛ بل أنه نص كذلك على بعض تطبيقاته مثل حرمة المراسسلات والمحاذثات (الفقرة الثانية من المادة ٤٤) وحرمة المسكن (المادة ٤٤). وقسد نصت المادة ٤٧ من الدستور على أن : "حرية الرأى مكفولة ، ولكل إنسسان التعبير عن رأيه ونشره بالقول أو بالكتابة أو التصوير أو غير ذلك من وسسائل التعبير". ونصت المادة ٢٠٧ من الدستور على أن تمارس الصحافة رسالتها بحرية واستقلال في خدمة المجتمع بمختلف وسائل التعبير. ونصت المادة ٢٠٨ منه على أن حرية الصحافة مكفولة.

وعلى الرغم من أن القانون المدنى المصرى لم ينص صراحة على إقرار الحسق فى الحياة الخاصة خلافاً لخطة الشارع الفرنسى ؛ إلا أن الرأى الراجح فى الفقه (') يميل إلى تأسيس الحق فى الحياة الخاصة على المادة ، ٥ من القانون المدنى والستى تنص على أن : "لكل من وقع عليه اعتداء غير مشروع فى حق مسن الحقسوق الملازمة لشخصيته أن يطلب وقف هذا الاعتداء مع التعويض عما يكون قد لحقه من ضه ".

وقد نص الشارع المصرى فى المادة ٣٠٩ مكرراً من قانون العقوبات على أن تجريم الاعتداء على حرمة الحياة الخاصة للمواطنين ، وذلك إذا ارتكب الجال أحد أفعال التجسس السمعى أو البصرى فى غير الأحوال المصرح بها قانوناً أو بغير رضاء المجنى عليه .

كما نصت المادة ٣٠٩ مكررا (أ) على معاقبة كل من أذاع أو سهل إذاعـة أو استعمل ولو في غير علانية تسجيلاً أو مستنداً متحصلاً عليه بإحـدى الطـرق المبينة بالمادة السابقة أو كان بغير رضاء صاحب الشأن. كما شـدد الشـارع

⁽١) الدكتور محمود عبد الرحمن: ص ٥٥.

العقاب على كل من هدد بإفشاء أمر من الأمور التي تم التحصل عليها بإحدى الطرق المشار إليها لحمل شخص على القيام بعمل أو الامتناع عنه. كما شدد العقاب على إذا ارتكبت الجريمة من موظف عام.

ونصت المادة ٢١ من القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٩٦ بشأن تنظيم الصحافة على أنه لا يجوز للصحفى أو غيره أن يتعرض للحياة الخاصة للمواطنين ، كما لا يجوز له أن يتناول مسلك المشتغل بالعمل العام أو الشخص ذى الصفة النيابية العامة أو المكلف بخدمة عامة إلا إذا كان التناول وثيق الصلة بأعمالهم ومستهدفاً المصلحة العامة.

وقد نصت المادة ٢٢ من هذا القانون على المعاقبة على مخالفة أحكام المادة سالفة الذكر بالحبس مدة لا تزيد على سنة وبغرامة لا تقل عن شمسة آلاف جنيه ، ولا تزيد على عشرة آلاف جنيه أو بإحدى هاتين العقوبتين.

- القانون الفرنسي :

أفرد الشارع الفرنسى الفصل الخامس من الباب الثانى فى قسانون العقوبسات الصادر سنة 1994 بعنوان "الاعتداء على الشخصية" (أ) ، ونص فى القسسم الأول على تجريم الاعتداء على الحياة الخاصة (7) ، وذلك فى المواد 7 الى الأول على تجريم الاعتداء على الحياة وقد جرم الشارع الفرنسى صوراً محددة مسن صور الاعتداء على الحياة الخاصة ، أبوزها الاعتداء على حق المسرء فى سسرية أحاديثه الخاصة ، وحقه فى صورته (7). غير أن الشارع الفرنسى قد نص على

^{(&#}x27;) "Des atteintes à la personalité".

^{(&#}x27;) "De l'atteinte à la vie privée"

^(*) Pelletier: art.226-1- à 226-3, no.6.

هاية المسكن ضمن النصوص المقررة لصيانة الحق فى الحياة الخاصة (المادة على الحيادة عن قانون العقوبات).

- القانون الألماني :

نص الشارع الألماني على هاية الحياة الخاصة في المسواد ، ٢٠٠ إلى ٢٠٠ مسن الفصل الخامس عشر من القسم الخاص في قانون العقوبات ، وقد هل عنسوان هذا الفصل "المساس بالحياة الشخصية ونطاق السر"('). وجرم الشارع الألماني في المادة ٢٠١ سرية الحديث ، وفي المادة ٢٠٢ الاعتداء على سرية المراسلات ، وفي المادة ٣٠٠ الاعتداء على سرية المراسلات ، وفي المادة ٣٠٠ نص علسي ، وفي المادة ٣٠٠ نص علسي تجريم استغلال السر(٢).

-القانون الأنجلو أمريكي:

لم ينص القانون الإنجليزى صراحة على تجريم الاعتداء على الحسق فى الحياة الخاصة ، وقد تقررت هاية هذا الحق على نحو غير مباشر من خلل نصوص متفرقة تكفل هاية الحق فى مضمونه. ومن أهم هذه النصوص ما نصص عليه الشارع الإنجليزى من تجريم القذف والتعدى على حرمة المسكن.

ولم يكن الدستور الأمريكي ينص صراحة على هماية حق المرء في حياته الخاصة ، غير أن القضاء الأمريكي أقر هذا الحق ، ثم لم يلبث وأن نص عليه التعديل الرابع للدستور ، إذ نص هذا التعديل على هماية حق الفرد في حرمه حياته الخاصة من كل تدخل لا مبرر له من الدولة

وقد نص التعديل التاسع للدستور على أن النص على حقوق معينة في الدستور الاتحادى لا يترتب عليه إنكار أو التقليل من الحقوق المكتسبة الأخرى للأفراد

^{(&#}x27;) "Verletzung der persönlichen Lebens- und Geheimsphäre".

⁽¹⁾ SCHÖNKE & SCHRÖDER: Vorbem §§ 201 ff, S.1428.

- دقة البحث: يتسم البحث في الصلة بين الصحافة والحياة الخاصة بالدقة ، ذلك أن فكرة الحياة الخاصة ليست محل اتفاق في الرأى ، إذ اختلفت الآراء في تحديد مضمولها اختلافاً كبيراً ، وهذا الاختلاف في المضمون يؤدى إلى ضيق أو اتساع الحق في الإعلام بالنسبة لها. ومن ناحية أخرى فإن مدلول الحياة الخاصة في القانون الجنائي قد يختلف عن غيره من القوانين ، ولا سيما القانون المسدن. كما يتميز تجريم المساس بها بالحداثة النسبية في خطة التشريعات المقارنة.

وتثير الدراسة التساؤل عن ماهية الحق في الحياة الخاصة الذي يمتنع عن الصحافة المساس به ، وما هي عناصر هذا الحق ونطاقه ، وما هي الأفعال التي تنال منه ، وما هي خطة التشريعات المقارنة في النص عليها ، وهل نجحت هذه الخطسة في كفالة هذا الحق؟.

- تقسیم :

نقسم هذا البحث إلى فصلين فنتناول فى الأول تحديد ماهية الحياة الخاصة ونطاقها وتمييزها عن غيرها من الأفكار ، ثم نبين فى الثانى صور المساس بها عسن طريق النشر ، ومدى الحماية الجنائية التى أسبغتها التشريعات المقارنة عليها ، ثم نختتم الدراسة بخاتمة نوضح فيها أهم النتائج التى استخلصتها.

الفصل الأول ماهية الحق في الحياة الخاصة

تمعید:

نتناول فى هذه الفصل بالدراسة اختلاف الآراء فى تحديد مدلول الحياة الخاصة ، وملامح هذا الحق ، وتمييزه عما يشتبه به من أفكار أخرى وأخيراً نبين عناصـــر هذا الحق فى خطة التشريعات المقارنة.

§ ۱- مدلول الحق في الحياة الخاصة

تمهيد:

انقسم الرأى فى تحديد مدلول الحق فى الحياة الخاصة ما بين منكر لتعبير الحق فى الحياة الحياة الخاصة ، وبين من هو مؤيد له ، على أن من أيد وجود هذا الحق لم يتفسق على مضمون واحد له ، وفيما يلى نبين هذه الاتجاهات.

- الراى المنكر لتعبير الحق في الحياة الخاصة:

أثار تحديد مدلول الحياة الخاصة ونطاقها الكثير من الصعوبات ، وقد الحيساة هذه الصعوبات إلى اتجاه جانب من الفقه إلى رفض إقرار وجود حق فى الحيساة الخاصة للفرد ، وقد كان من أهم حججهم : أن الخصوصية فكرة غير محسددة يكتنفها الغموض ، ويصعب وضع تعريف لها() ، وأن طبيعة الحيساة داخسل المجتمع تقتضى أن يقبل المرء قدراً من تطفل الغير على حياته الخاصة ، متى كان ذلك فى الحدود المعقولة. وأن من شأن فرض قيود على تدخل الصحافة فى الحياة ذلك فى الحدود المعقولة. وأن من شأن فرض قيود على تدخل الصحافة فى الحياة

^{(&#}x27;) MARSH (Norman S.): La protection de la vie privée par le droit anglais, XIIèmees Journées de l'Association française de droit pénal en hommage au doyen Fernard BOULAN (Aix-en-Provence, 17-18 mars 1994), Presses universitaires d'Aix-Marseille, 1994, p.37.

الخاصة أن يحجب الحقيقة عن الرأى العام ، وأن يشجع على انتشار الفكسر الشمولى ، وهو ما يهدد الديمقراطية. وأن من الأفضل عدم تسدخل القسانون الجنائى لفرض احترام الحياة الخاصة ؛ وإنما يكون من الملائم ترك الأمر للسرأى العام والذوق السليم وآداب المهنة وأخلاقياها ، إذ أن هذه الاعتبسارات هسى وحدها الكفيلة باحترام الحياة الخاصة.

ويضيف أنصار هذا الرأى أنه من الصعوبة بمكان التمييز بين ما يدخل فى نطاق الحياة الخاصة للأفراد ، ومن ثم يمتنع عن الآخرين التدخل فيه ؛ وبين ما يخسر جعن هذا النطاق الذى يكون من الجائز التدخل فيه والمساس به. وأن التطسور فى المجتمع وانحسار النظرة الذاتية التى كان الفرد لا يعنى فيها إلا بشئونه الخاصة وزيادة نزعة المعرفة لدى الأفراد ، بالإضافة إلى التطور العلمى الذى صاحب هذه المرعة يوجب على الأفراد أن يتنازلوا عن قدر من خصوصياقم (١).

وقد أثار البعض صعوبة تتعلق بالتطبيق القضائى للنصوص التى تحمى الحياة الخاصة ، فإذا كان هذا مدلول الحق فى الحياة الخاصة غير محدد ، فإن القضاء سيختلف أيضاً فى تحديده. ويزداد الأمر دقة فى نطاق المساس بهذا الحق عسن طريق النشر ، ذلك أن على القاضى أن يحدد ما إذا كان الجانب الذي تم المساس به يتعلق بالمصلحة العامة التى يبتغى الصحفى تحقيقها ، أم أنه ينتمسى فحسب إلى الحياة الخاصة ، وهو أمر يصعب تقديره ، كما يصعب تحديد ضابط واحد يسود تطبيقه ، وعلى سبيل المثال فإن الجانب المتعلق بالعناصسر المالية

^{(&#}x27;) BLACKBURN (Robert): Rights of citizenship, Mansell, (1994), p.31-32.

للشخص ، يختلف الرأى حول ما إذا كانت تدخل فى نطاق الحياة الخاصة أم تخرج عنها (١).

وقد تأثر القانون الإنجليزى بهذه الانتقسادات ، فلسم يسنص علسى الحسق فى الخصوصية، على الرغم من توقيع المملكة المتحدة على الاتفاقية الأوربية لحقوق الإنسان ، والتى تتضمن النص على احترام الحياة الخاصة (٢).

- اختلاف الرأى حول تحديد مدلول الحياة الخاصة:

اختلف الرأى حول تحديد مدلول الحياة الخاصة اختلافاً كبيراً على نحو تعسدر معه وضع تعريف لها. والنصوص الدستورية التي نصت على وجسوب احتسرام الحقوق الفردية ، ومن بينها الحق في حرمة الحياة الخاصة لم تتضمن تحديداً لماهية هذا الحق("). كما أن نصوص التشريعات المقارنة قد خلت من تعريف لماهيسة الحياة الخاصة (أ).

ونشير فيما يلي إلى الآراء التي حاولت تعريف الحق في الحياة الخاصة:

ارتبطت الحياة الخاصة في نشأهًا التاريخية بفكرة "الحياة المتزلية" ($^{\circ}$) ، بحيث كان المقصود منها يتحدد في حرمة المسكن ($^{\circ}$)($^{\circ}$). ثم نظر إلى الحق في الحياة الخاصة

^() Marsh , p.37.

⁽¹⁾ Blackburn: p.32.

^() Jescheck, p.547.

⁽¹⁾ MORANGE (Jean): Libertés publiques, presses universitaires, p. 143; Beignier: no. 180, p. 94; Pelletier: art. 226-1-à 226-3, no. 37 (2) "vie domestique".

^{(&#}x27;) "huis-clos domestique".

^{(&#}x27;) Beignier: no.180, p.94.

بأن مضمونه يتحدد فى حق المرء فى ألا يعكر صفوه أحد (١) ، وتعبيراً عن هـذه الفكرة جرم الشارع الفرنسى المضايقات الجنسية (٢) باعتبارها تنطـوى علـى المساس بهذا الحق (٣).

وذهب رأى إلى تحديد الحق فى الحياة الخاصة بأنه: "حسق المسرء فى أن يتسرك وشأنه (أ) فى عيش حياته الخاصة (أ) ، وهذه الحياة تشمل كل ما يكون خلف الأبواب المغلقة من أمور هم الشخص ، وبصرف النظر عن طبيعتها وسواء أكانت متصلة برغبة الشخص فى العيش وحيداً أو كانت متعلقة بحياته العائلية أو الشخصى أو كانت متصلة بالجانب الروحى للفرد (آ).

وعرفها البعض الحق فى الحياة الخاصة بأنه حق الشخص أن يعيش فى هدوء وسكينة $\binom{V}{i}$ ، وأن قيام الغير بنشر أمور متعلقة بحياته الحناصة دون إذنه أموافقته تنطوى على عدوان على الحياة الحاصة $\binom{A}{i}$. وقد تأثر قانون الصحافة الفرنسى الصادر سنة ١٨٦٨ بحذه النظرة إذ جرم كل عمل صحفى يتضمن

^{(&#}x27;) "droit à la sérénité de vie'.

^{(1) &}quot;harcélement".

⁽ Beignier: no.180, p.94.

⁽¹⁾ The right to be left alone?.

^(°) Martin WEINSTEIN: Summary of American Law, The Lawyers co-operative Pub. New York, 1988, p.75; ROBERT (Jacques): Libertés publiques, deuxieme édition, éditions Montchrestien, Paris, 1977, p.265.

^{(&#}x27;) Robert , p.265.

^{(&}lt;sup>v</sup>) "droit à la tranquillité".

^(^) Beignier: no.180, p.94.

⁽١) الدكتور محمود عبد الرحمن: ص ٤٨.

مساساً بالحياة الخاصة سواء أكان ذلك عن طريق نشر موضوعات أو صور دون إذن صاحبها(١).

وقد ذهب البعض إلى أن الحق فى الحياة الحاصة يعنى الحق فى الخلوة ، أى حسق الفرد فى أن ينأى بنفسه عن المشاركة الاجتماعية مع الآخرين ، وهسذا الحسق ينطوى على حرية الفرد فى تقدير ما يسمح به للآخرين من إطلاع على أمسوره الشخصية (٢).

ويرى جانب من الفقه أن التعريفات السابقة لمدلول الحياة الخاصة تتصف بالضيق ، ومن ثم فهى لا تشمل حق المرء فى حرمة مسكنه وسرية مراسلاته ، بل ويرى هذا الجانب أن حق المرء فى خصوصية سيارته وعدم تعرضها للتفتيش هو من تطبيقات الحق فى الحياة الخاصة (٣).

وذهب جانب آخر من الفقه إلى أن الحياة الخاصة هي إطار يضم مجموعة مسن الحقوق والحريات التي يسبغ عليها الشارع حمايته ، تقوم على أساس رغبة الفرد في استعمالها دون مشاركة الآخرين(1).

وعرف بعض الفقه الحياة الخاصة بأنها النطاق الذي يمكن للمرء في إطاره مكنــة الانسحاب أو الانزواء عن الآخرين ، بقصد تحقيق نوع من السكينة والحفــاظ على سرية الحياة الخاصة (1).

(') Ancel, p.14.

الدكتور محمود عبد الرحمن: هامش ص ٤٨.

(`)LINDON: Le presse et la vie privée, J.C.P. 1965. no. 1887, p.16. (`)Morange, p.143-144.

(1) الدكتور طارق الزيات : ضابط القيد على الحق في حماية حرمة الحياة الخاصة ، "دراسة قضائية مقارنة" ، مجلة مركز بحوث الشرطة ، ع 1 ، يوليه ١٩٩٨ ، ص ٥٩٥.

وقد ذهب البعض فى تفسيره لنص المادة الثامنة من الاتفاقية الأوربيسة لحقسوق الإنسان إلى أن الحق فى الحياة الحاصة يشمل حق المرء فى اختيار نموذج حياتسه العائلية والجنسية ، وفى سرية مراسلاته وحرمة مسكنه(٢).

وقد امتد الخلاف في تحديد مدلول الحياة الخاصة إلى أحكام المحكمة الأوربية للقوق الإنسان ، فالمادة الثامنة من الاتفاقية الأوربية سالفة المذكر لم تحدد المقصود بالحق في احترام الحياة الخاصة ، وهو ما أدى إلى صدور عدة أحكام من المحكمة الأوربية اعتبرت صوراً عديدة من تطبيقات الحق في الحياة الخاصة تراوحت بين "الحق" في ممارسة الشذوذ الجنسي إلى الحق في تلقى المعلومات ، وهو ما يكشف عن القدر الكبير من عدم التحديد الذي يشوب فكرة الحياة الخاصة (").

- الحق في الخصوصية في القانون الأنظو أمريكي:

للحق في الخصوصية في القانون الأنجلو أمريكي اعتباران: الأول النظر إليه باعتباره حقاً دستورياً يتضمن تقييد سلطة الدولة في ألا تمس حقوقاً مقدسة للفرد ، وألا تتدخل تشريعياً في شئونه الشخصية ، فهو حق للفرد في مواجهة التدخل غير المشروع للدولة(أ).

⁽¹) الدكتور ممدوح خليل : هماية الحياة الخاصة في القانون الجنائي ، دراسة مقارنة ،رسالة دكتوراه مقدمة إلى كلية الحقوق بجامعة القاهرة ، دار النهضة العربية ، ١٩٨٣رقم ١٢ ص ٢٠٦.

^{(&#}x27;) KOERING-JOULIN (Renée): Des implications répressives du droit au respect de la vie privée de l'article 8 de la convention européenne des droits de l'homme, Rev.Scien.Crim. et d. Dr.Pén.Comp., 1986, p.721.

⁽⁵⁾ FENWICK (Helen): Civil liberties, Cavendish publishing, Durham, (1994), p.269.

^{(1) &}quot;The Constitutional right of privacy which protects personal privacy against unlawful governmental invasion".

والجانب الثابي يتضمن الحق في طلب التعويض عن الضرر الناجم عن التدخل غير المشروع في خصوصية الشخص(١).

وفيما يلى نتناول بالدراسة مدلولى الحق فى الخصوصية فى القيانون الأنجلو أمريكي.

١- الحق في الخصوصية كأساس للمطالبة بالتعويض في القانون الأنطو أمريكي:

انقسم الرأى فى فقه القانون المدنى الأنجلو أمريكى حول مدى تمتسع الحسق فى الخصوصية باستقلال عن باقى الحقوق كالحق فى الملكية والحق فى السمعة والحق فى السلامة الجسدية وغيرها: ففى حين ذهب اتجاه فى القضاء المدنى الأمريكى فى بعض الولايات إلى أن الحق فى الخصوصية لا يتمتع باستقلال خاص عن بساقى الحقوق ؛ فإن جانباً من قضاء بعض الولايات الأمريكية الأحسرى ذهسب إلى الإقرار باستقلال هذا الحق وتميزه عن غيره من الحقوق ، وصلاحيته كأسساس لدعوى المطالبة بالتعويض فى حالة المساس به (٢).

وسند الوجهة التي لا تقر استقلال الحق في الحياة الخاصة أن الشريعة العامسة الإنجليزية Common Law لا تعرف هذا الحق ، وأنه يمكن التوصل إلى حمايسة مضمونه استناداً إلى حقوق أخرى ينص عليها القانون ، ودون داع للاستناد إليه بينما تستند الوجهة الثانية إلى نصوص تشريعية صريحة تعد سبباً للمطالبسة بالتعويض في حالة الإخلال بهذا الحق(").

^{(&#}x27;) Weinstein: p.74.

⁽¹⁾ Weinstein: p.74.

^() Weinstein: p.74.

والحق في الخصوصية في نظر الفقه الأنجلو أمريكي يحتوى على عناصسر أربعة:
الأول: عدم جواز التدخل في عزلة شخص أو في شئونه الشخصية ، والنائ :
عدم جواز الإفشاء العلني لوقائع خاصة تتصف بالحرج ، والثالث : عدم جواز النشر الذي يؤدي إلى وضع الشخص في وضع زائف أمام أعين الجمهور ؛
والرابع حظر استغلال اسم أو صفة شخص بدون إذنه ، تحقيقاً لفائدة ما(¹).
وقد حددت المادة ٢٥٢ من المدونة الثانية للأفعال الضارة الصادرة سنة وقد حددت المادة ٢٥٢ من المدونة الثانية للأفعال الضارة الصادرة سنة شنونه الخاصة ، (ب) استخدام اسم أو صفة الغير لتحقيق مصلحة خاصة. (ج) إفشاء أمور تتعلق بالحياة الخاصة للغير. (د) نشر أمور تشوه حقيقة الغير في نظر الناس.

وقد حرص التعليق الرسمى على هذه المدونة على القول بأن هذه المادة أشسارت فحسب إلى بعض صور المساس بالحياة الخاصة ، ولم تستبعد الصور الأخرى التى قد تطرأ مستقبلاً(٢).

٢- الحياة الخاصة كحق دستورى في النظام الأنجلو أمريكي:

الجانب الثانى من جانبى الحق فى الخصوصية فى النظام الأنجلو أمريكى يجعل لهذا الحق قيمة دستورية باعتباره قيداً على سلطة الدولة فى مجال التشريع لصالح الأفراد ، فهى نظرة ترتد إلى الجذور التاريخية والسياسية للمجتمع الأمريكى (٢). وأساس هذه النظرة أن للأفراد حقوق لا يجوز المساس بها ، وأن من شأن تجاوز

^{(&#}x27;) Weinstein: p.75.

⁽١) الدكتور محمود عبد الرحمن: ص ٧٤.

^() Hall (Kermit L.) The Oxford companion of the supreme court of the United States, Oxford University Press, 1992, p. 671.

الدولة لحدودها أن تعصف بحريات الأفراد وأن تفتح البساب أمسام الستحكم والاستبداد، ومن ثم كان الحق في الخصوصية معبراً عن هذه حقوق الأفسراد في مواجهة سلطة الدولة(1).

ووفقاً للنظرة سالفة الذكر فإن الحق فى الخصوصية يستمد جذوره من عدد من نصوص الدستور الأمريكي التي تقرر مجموعة من الحقوق والحريات التي يمارسها الشخص فى حياته الخاصة ولا يجوز المساس بها مثل: ضمان فى حرية التعبير والصحافة وحرية تكوين الجمعيات ، ومنع رجال السلطة من دخول مكان دون إذن صاحبه ، وحظر التفتيش والضبط غير المبنين على أسباب مبررة (٢).

وقد عرض الأمر على المحكمة العليا الأمريكية بمناسبة النظر فى الطعن بعدم دستورية تفتيش الأماكن ، تأسيساً على تعارضه مع نصوص الدستور ، ولمساسه بالحق فى الخصوصية. وقد رفضت المحكمة العليا هذه الحجج تأسيساً على أن التعديل الرابع للدستور الأمريكي لم يحظر سوى التفتيش وضبط الأشياء غير المبررين لمساسهما بالحق فى الخصوصية (٣) (١).

ومن الأمثلة أيضاً أن قضت المحكمة العليا الأمريكية في قضية (. Bowers v.) المثلة أيضاً النفض الطعن بعدم دستورية قانون أصدرته ولاية جورجيا يجرم الشذوذ الجنسي ، ورفضت المحكمة القول بأن تجريم الصلات الجنسية الواقعية بين ذكور بالغين بالرضاء وفي مكان خاص ينطوى على اعتداء على الحق في

^{(&#}x27;) Weinstein: p.75.

⁽¹⁾ Weinstein: p.75.

^() Sue Titus Reid: Crime and Criminology, Harcourt Brace College Publishers, (1994), p.465..

INCIARDI (James A.): Criminal Justice , Harcourt : وانظر مثالاً آخر:
Brace College Publishers, Orlando ,1996 , p.239.

الخصوصية (1). غير أنه قد قضى في ولاية كنتاكي الأمريكية بعسدم دستورية قانون الولاية تأسيساً على إنكاره للحق في خصوصية الشاذين جنسياً (٢).

- التمييز بين الحياة الخاصة والعياة العامة :

إذا كانت الحياة الخاصة هي موضوع الحق المشمول بالحماية ؛ فإن ذلك يعسني أن ما يخرج عن نطاق الحق في الخصوصية ويكون داخلاً في نطاق الحياة العامسة للفرد يكون بمنأى عن التجريم. فتحديد مدلول الحياة الخاصة يكسون في هسذه الحالة بطريق الاستبعاد ، فتشمل كل ما يخرج عن نطاق الحياة العامة للفرد (").

ومع التسليم بأن نطاق الحياة الخاصة للشخصيات العامة يضيق بالمقارنة بغيرهم (أ)؛ فإن التمييز بين الحياة الخاصة والحياة العامة يكتسب بذلك أهمية كسبيرة ؛ غير أن هذا التمييز يتسم بالدقة في بعض الأحيان(). فمدلول الحياة العامة يعنى حياة الفرد في جانبها الاجتماعي التي تقتضي اشتراك المرء مع الآخرين ، فيشمل

^{(&#}x27;) Bowers v. Hardwick (1986), Reid: p.29-30; WHARTON (Francis): Wharton's criminal law, 15th edition, by Charles e. Torcia, Vol. 1 Clark Boardman Callaghan, New York (1993), § 5, footnote no.45, p.22.

^{(&#}x27;) ".. the state's sodomy law was unconstitutional in that it denied the right to privacy to homosexuals".

Commonwealth v. Wasson (1992) Reid:, p.30

^()Robert , p.266.

^{(&}lt;sup>4</sup>) الدكتور محمد محمد عبد اللطيف: حرية الإذاعة المسموعة والمرئية ، مجلة القضاة الفصلية ، السنة ٣٦ ، يناير سديسمبر ٤٠٠٤ ، ص ٣٠.

^(°) Bernard BEIGNIER: Les droits de la personalité, droits et libertés fondamentaux, Dalloz, 3 édition, Dalloz, (1996) no. 179, p.93.

أنشطة الفرد التي تتضمن مساهمته في المجتمع ، ومثال ذلسك نشساطه المهسني وأنشطته التي يمارسها علانية (أ).

ومن المقرر أن الأمور التى تتصل بحالة الشخص المدنية مثل السزواج والطلاق وعلاقاته العائلية والعاطفية ، تدخل فى نطاق الحياة الخاصة (٢). وكذلك الشأن الجانب المتصل بأحاسيس المرء ومشاعره ومعتقداته الدينية والفكريسة ، كمسا يدخل فى نطاق الحياة الخاصة الجانب المتصل بحالة الشخص الصحية ، سسواء أكانت صحته الجسمانية أو النفسية أو العقلية (٣).

ولكن يدق الأمر بالنسبة لبعض الشخصيات العامة ، ذلك أن من حق الجمهور أن يطلع على كل ما يتصل بشخصية من يتولى النشاط العام فى المجتمع ، ومن ثم فإن نطاق الحياة الخاصة لهؤلاء الأشخاص يضيق على نحو يفوق غيرهم . ومثال ذلك رجال السياسة والاقتصاد وأهل الفن والشخصيات العامة فى المجتمع ، فهل تعد فى هذه الحالة أموراً تدخل فى نطاق الحياة الخاصة له ، ومن ثم يكون تناولها بطريق النشر غير جائز ، أم ألها تتصل بحياته العامة ومن ثم كان من الجائز تناولها بطريق النشر؟.

^{(&#}x27;)Robert , p.266

وانظر فى التفرقة بين الشخصية العامة والشخصية العادية: الأستاذ هشام البسطويسي: حريسة الصحافة فى قضاء محكمة النقض المصرية ، مجلة القضاة الفصلية ، السنة ٣٦ ، ينساير -ديسمبر ٢٠٠٤ ، ص ٢٦.

^(`)Pelletier: art.226-1- à 226-3 ,no.43 ; Levasseur : Protection de la personne de l'image , p.23. (`)Robert , p.266.

يرى بعض الفقه الفرنسى أنه لا يعد ماساً بالحياة الخاصة تسجيل حديث سياسى دار بين اثنين من السياسيين ينتمون لأحد الأحزاب ، ذلك أن مثل هذا الحديث يدخل فى نطاق الحياة العامة ، ولا يمس الحياة الخاصة لهم(١)

ولكن رأياً فى الفقه يذهب إلى أنه بالنسبة إلى أهل الفن فعلانية الحياة الخاصة محدودة بالدور الفنى الذى يؤديه ، ولكن هذه العلانية لا تعنى علانيسة حيانسه الخاصة (٢).

بينما ذهب رأى آخر إلى أنه لا يصح اعتبار مثل هذه الأمور فى ذاهما داخلسة فى الحياة العامة أو فى الحياة الخاصة للشخص ؛ وإنمسا الأمسر مرجعه إلى إرادة الشخص نفسه: فقد يرغب فى تحقيق انتشار إعلامي بين الجمهور ، وهنا لا يصح اعتبار الأمر ماساً بحياته الخاصة.

ومن ناحية أخرى فإن العلانية التى تحيط عادة بهذه الأخبار تنفى عنها صفة العلانية: فالزواج على سبيل المثال يحاط دائماً بقدر مسن العلانية تتمشل فى الاحتفال به ، وهو ما يجعله فعلاً علنياً يمكن تناوله بالنشر دون أن يمس بالحياة الخاصة لهذا الشخص(). وأن طبيعة مساهمة هولاء الأشخاص فى الحياة الاجتماعية تقتضى تحديد مدلول للحياة الخاصة بالنسبة لهم يضيق عن الأشخاص العاديين ، وهو أمر يؤدى إلى اختلاف تحديد هذا المدلول فى كل واقعه على حدة(). ويرى الرأى الغالب فى الفقه أن الضابط الذى يجيز نشر الأمور الستى تتصل بالحياة الخاصة للشخصيات العامة هو مدى استهداف النشر للمصلحة

^(`)Pelletier: art.226-1- à 226-3 ,no.39.

الدكتور أحمد فتحى سرور : الحماية الجنائية للحق فى الحياة الخاصة ، ص ١٢٤. (من المحتور أحمد فتحى سرور : الحماية الجنائية للحق فى الحياة المخاصة ، من المحتور أ Beignier : no.179 , p.93. (من المحتور المحتور

العامة التي تقتضي إعلام الجمهور بهذه الأخبار ، أما إذا انتفت هذه المصلحة . فلا يجوز نشر ما يمس الحياة الخاصة لهذه الشخصيات إلا بإذهم (١).

وهناك صلة وثيقة بين الحياة الخاصة للسياسي وبين حياته العامة: فاستقامة الحياة الخاصة ونزاهة الرجل السياسي لها صلة وثيقة بعمله العام ، فإن العامة قد لا يضعون ثقتهم في سياسي تشوب علاقاته المالية أو الأسرية أو العاطفية الكثير مي التكهنات ().

ويرى بعض الفقه أن هناك ضابطين للتمييز بين الحياة الخاصة والحياة العامسة وذلك دون تفرقة بين الشخصية العامة وغيرها: أولهما هو اتصال النشر بالمصلحة العامة سواء أكانت اقنصادية أو سياسية أو اجتماعية ، وثانيهما مدى حق الجمهور في معرفة الوقائع محل النشر. غير أن هذا الرأى يقر بصعوبة وضع ضابط محدد للتمييز بين الحياة الخاصة والعامة في كثير من الأحيان (").

ونظراً لغموض اصطلاح الحياة الخاصة وعدم تحديده ؛ فإن جانباً مسن الفقسه القانون العام الفرنسي يرى العدول عن استخدامه وتأسيس مضمونه على الحق في العيش في سكينة ، أو الحق في الهدوء(أ).

وقد قضت محكمة النقض الفرنسية بأن نشر بيانات تتعلق بالدخل المالى لأحسد الأشخاص لا ينطوى على اعتداء على حياته الخاصة (١). ومفاد هذا القضاء أن

^{(&#}x27;) الدكتور حسام الدين كامل الأهوان: الحق في احترام الحياة الخاصة الحق في الخصوصية – دراسة مقارنة ، دار النهضة العربية ، بدون تاريخ ، رقم ١٨٤ ، ص ٢٧٨ – ٢٧٩.

^() الدكتور طارق سرور: الحماية الجنائية لأسرار الأفراد في مواجهة النشر ، دار النهضة العربية . ص ١٧٩.

^{(&}quot;) الدكتور عمر سالم: الدفع بالحقيقة في جريمة القذف ضد ذوى الصفة العمومية ، دار النهضية العربية ، الطبعة الأولى ، ١٩٩٥، رقم ٣٦ ، ص ٦٧.

⁽¹⁾ Beignier: no.179, p.93.

هذا النشر قد تناول أمراً يدخل فى نطاق الحياة العامة للفسرد. وينتقسد الفقسه الفرنسي هذا القضاء تأسيساً على أن من شأن إفشاء مثل هذه الأمور ينال مسن الحياة الخاصة للشخص (٢).

-تقدير وجعة الفقه في تحديد مدلول الحياة الخاصة:

فى تقديرنا أن هناك فارقاً أساسياً بين مدلول الحياة الخاصة فى القانون الجنسائى عنه فى القوانين الأخرى ، ويرجع ذلك إلى ذاتية القانون الجنائى وطبيعته بالمقارنة بغيره من القوانين. فالحق فى الحياة الخاصة فى مجال القانون الجنائى يجب تحديده بدقة ، ذلك أن هذا القانون يسوده مبدأ الشرعية الذى يقتضى تحديد الأفعسال التى تنال الحق المشمول بالحماية على نحو واضح ومحدد ، وإلا كان التجريم غير دستورى. وهذه النظرة التى تستوجب وضوح نص التجريم وبيان مدلول الأفعال المجرمة لا محل لها فى القانون المدنى ، ولا سيما فى حالة المسئولية المدنية المبئية على العمل غير المشروع ؛ إذ تترتب هذه المسئولية على أى عمل غير مشروع دون حاجة لنصوص تبين الأفعال غير المشروعة عملاً (٢).

وإذاء هذه المغايرة بين طبيعة المسئوليتين الجنائية والمدنية ، كان متصوراً أن يكون مدلول الحياة الخاصة مختلفاً في القانونين. ولعل هذا ما يفسر لنسا أن القسانون الأنجلو أمريكي الذي يمتد الحق في الخصوصية بجذوره إليه لا يعرف تجريماً يحمى هذا الحق مباشرة ؛ وإنما كانت الحماية مقررة له على نحو غير مباشر ، وذلسك عن طريق حماية حقوق أخرى بما يكفل في النهاية حماية الحسق في الخصوصية.

^{(&#}x27;) Cass. 13 avril 1988, B I, no. 98, Beignier: no.179, p.93.

⁽¹⁾ Hauser, Revu Term.de Droit Civil. 1994, p.77.

^{(&}quot;) الدكتور عبد الرزاق أحمد السنهورى : الوسيط في شرح القانون المدنى ، الجزء الثاني مصدادر الالتزام ، المجلد الثاني ، طبعة نادى القضاة (١٩٨١) ، رقم ٥٠٥ ، ص ١٠٤٠ .

وتشريعات الولايات الأمريكية ومن قبلها الشريعة العامة الإنجليزية لا تعسرف جميعاً تجريماً للاعتداء على الحق في الخصوصية. بل أن السائد في القانون الأنجلو أمريكي هو النظر لهذا الحق باعتباره حقاً دستورياً للأفراد ضماناً لانحراف الدولة في مجال التشريع ، ومساسها بحقوقهم. ولكن المجال الأوسع لهذا الحق كسان في دائرة القانون المدنى ، ذلك أنه لا يشترط -كما ذكرنا من قبل- أن يتم تحديسه مضمون الأفعال التي تعد سبباً لرفع دعوى المسئولية المدنية عنها.

وقد كان من المقبول في هذه الحالة أن تختلف الوجهات والآراء حول تحديده فإن مضمون هذا الحق، فبالإضافة إلى غموض تعبير الحياة الخاصة وعدم تحديده فإن عناصر أخرى ساهمت في إسباغ قدر من عدم التحديد له، ومنها فكرة الحياة العامة لبعض الأشخاص، ونسبية فكرة الخصوصية، والتقدم العلمي، وغيرها من أسباب أدت في النهاية إلى عدم اتفاق الفقه أو القضاء في تحديد مضمون هذا الحق. ولكن الأمر في نطاق التشريعات الجنائية المقارنة يبدو مختلفاً؛ فالقانون الجنائي هو قانون يحمى الحريات ولذلك يجب عليه بيان ماهية الأفعال المجرمية على نحو واضح يكفل لها التحديد ضماناً لعدم الافتئات على حقوق الأفراد. ولهذا الاعتبار جاءت نصوص التشريعات الجنائية المقارنة التي نصبت صراحة على حماية الحاصة واضحة العبارة، محددة لمعالم الأفعال التي رأت ألها تمثل على حلا الحق. وقد سار بعض الفقه المصرى وراء الخلاف حول تحديث مدلول الحياة الخاصة في القانون المدنى، وعجز في النهاية عن وضع نظرية للحياة الخاصة تضم مجموعة من الأفعال المجرمة والتي تنال منها.

- المدلول الصحيح للحق في الحياة الخاصة: في تقديرنا فإن الحسق في الحياة الخاصة الخياة الخاصة هو حق كل إنسان في الاحتفاظ بشئونه التي لا يرغب أن يطلب

عليها الآخرون('). وتحديد ضابط هذه الشئون لا يكون استناداً إلى ضابط موضوعى ؛ وإنما مرجعه الشخص نفسه ، وقد لا يتوافر للشئون الستى يسرى الشخص حجبها عن الآخرين صفة السرية في المدلول الموضوعي للسر السدى يسود القانون الجنائي ، غير أنه ينتمى مع ذلك إلى الحياة الخاصة ، ويكون التجسس عليه ماساً بها.

وفى تقديرنا أن هذا المدلول للحق فى الحياة الخاصة هو الذى يتفق مع نصوص التشريعات المقارنة -فكما سنرى - فإن خطة هذه التشريعات تذهب إلى تجريم وسائل معينة للتجسس على الشخص ، ولا يهم فى نظرها الموضوع السذى ينصرف إليه فعل الجابى ، وما إذا كان من الأسرار أم أنه قد يتجرد من صفة السرية. ويعنى ذلك أن إرادة الشخص هى التى تحدد نطاق حياته الخاصة ، فإن أفصحت ظروف الحال عن أن الشخص قد قصد أن ينأى بأمور معينة عن علم الآخرين ، فيكون التجسس عليها اعتداء على الحياة الخاصة. وإذا كان جوهر الحياة الخاصة يرجع فى تحديده إلى الشخص ، فإن ذلك يعنى اختلاف مضمون الحياة الخاصة يرجع فى تحديده إلى الشخص ، فإن ذلك يعنى اختلاف مضمون الحياة من شخص إلى أخر ، فما يكون جديراً بالحفظ بمناى عن الآخرين الدى البعض ، قد لا يكون كذلك لدى البعض الآخر. وليس بشرط فيما يريد المرء إخفائه عن الآخرين أن يكون أمراً تحظره الأخلاق أو يستهجنه المجتمع ، أو

^{(&#}x27;) وهذا التعريف قريب من تعريف الدكتور ماجد الحلو للحق فى الخصوصية من أنه "حق كـــل إنسان فى التعامل مع حياته الخاصة بما يراه ، وفى الاحتفاظ بأسراره التى لا يحب أن يطلع عليهـــا الآخرون". انظر الدكتور ماجد الحلو: ص 1.

غير أن تعريف هذا الحق بأنه "حق كل إنسان في التعامل مع حياته الحناصة بمسا يسراه" ، يتضسمن مصادرة على المطلوب ، ذلك أن تعبير الحياة الخاصة ذاته غير محدد ، ومن ناحية أخرى ، فإنه ليس كل ما يرى الإنسان حجبه عن الغير يدخل في مدلول الأسرار ، ذلك أن السر هو فكرة قانونيسة يتم تحديد ضابطها موضوعياً.

تأباه الفطرة ، فقد يكون عملاً نبيلاً ورغم ذلك يرغب المرء في كتمانسه عسن الآخرين ، كمساعدة قريب أو الإنفاق في أوجه البر(١).

إزاء هذا الاختلاف الذى يسود تحديد مدلول هذه الحياة ، فإنه لم يكن هناك مفر في أن تقتصر خطة التشريعات على تجريم وسائل الاعتداء على هذا الحق ، على أن يترك تحديد مضمونه إلى الشخص ذاته.

وهذه القاعدة مقررة فى نظر الشارع الإسلامي ، وفى نظر التشريعات الوضعية كذلك ، فقوله تعالى "ولا تجسسوا" ، فيه لهى عن فعل التجسس ، بصرف النظر عن الموضوع الذى انصرف إليه هذا الفعل.

وخطة الشارع الإسلامي والتشريعات الوضعية ، تجعل من فعل التجسس ، جريمة من جرائم الخطر ، التي تتوافر ، ولو لم ينل الحق اعتداء بالفعل ، فمجرد ارتكاب فعل التجسس يكفي لتوافر الجريمة ، ولو لم يجد الجابئ ما يبحث عنه في التنقيب في حياة الجني عليه الخاصة. غير أنه رغم اتفاق خطة التشريعات الوضعية مع الشريعة الإسلامية في تجريم التجسس ، فإن خطة الشارع الإسلامي تعد أفضل من خطة هذه التشريعات ، وتفصيل ذلك أن الشارع الإسلامي جرم أفعال التجسس جميعها ، أما التشريعات الوضعية ، فجرمت بعض صور هذا التجسس ، ولم تجرم البعض الآخر ، رغم مساسها بالحياة الخاصة ، كما سيلي بانه.

نخلص مما تقدم إلى أن الحق فى الحياة الخاصة هو حق المرء فى حفظ ما يراه جديراً بالحفظ عن الآخرين ، وأن تحديد ذلك يعود إلى الشخص ، وأن التجريم يجب أن يكون باستخدام وسائل معينة للاعتداء على هذا الحق.

⁽١) الدكتور ماجد الحلو، ص ١.

§ ٢- ملامح الحق في الحياة الخاصة

نسبية فكرة العياة الخاصة :

إن تحديد مضمون الحياة الخاصة يتوقف إلى حد كبير على ما يسود المجتمع من أخلاق وثقافة وعادات ، تختلف من مجتمع إلى آخر ، فهى فكرة نسبية تختلف باختلاف المجتمعات والأعراف والعادات والثقافات ، ومن ثم فإن ما قسد يعسد داخلاً فى نطاق الحياة الحاصة فى مجتمع ، قد لا يعد كذلك فى مجتمع آخر(¹). فمدلول الحياة الخاصة بحسب نظرة كل مجتمع إلى ما يعد محرماً لا يجوز المساس فمدلول الحياة الخاصة بحسب نظرة كل مجتمع إلى ما يعد محرماً لا يجوز المساس بعض الفقه الفرنسى فى ذلك إلى: " أنه فى الولايات المتحدة الأمريكية والسبلاد أت الثقافة الأنجلو سكسونية فإن التطوع للعمل السياسى يفترض الخسوض فى الحياة الخاصة أكثر مما يسمح به القضاء الفرنسى"(٦) ؛ بل إن هسذه النظسرة تختلف داخل المجتمع الواحد بتغير الأوقات والظروف ، وهو ما لا يمكسن معه وضع تحديد دقيق لماهية الحياة الخاصة (٤). كما ساهم تطور الصحافة واتساع وضع تحديد دقيق لماهية الحياة الخاصة (٤). كما ساهم تطور الصحفيين لمدلول ضيق نطاق تبادل المعلومات واتساع نطاق حرية الرأى فى تبنى الصحفيين لمدلول ضيق نطاق تبادل المعلومات واتساع نطاق حرية الرأى فى تبنى الصحفيين لمدلول ضيق نطاق تبادل المعلومات واتساع نطاق حرية الرأى فى تبنى الصحفيين لمدلول ضيق نطاق تبادل المعلومات واتساع نطاق حرية الرأى فى تبنى الصحفيين لمدلول ضيق نطاق تبادل المعلومات واتساع نطاق حرية الرأى فى تبنى الصحفيين لمدلول ضيق

^{(&#}x27;)Lindon, no. 1887; Robert, p.266-267.

^() Atias , p.88.

^{(&#}x27;) Beignier: no.181, p.95.

⁽¹⁾ Lindon, no. 1887.

^(°) من الأمثلة ما تضمنه تقرير المحقق المستقل كينيث ستار فى قضية الرئيس الأنريكسى كلبنتون ومونيكا لوينسكى ؛ إذ تطرق التحقيق لأدق تفاصيل الحياة الخاصة للرئيس الأمريكى ، ولم يستطع أن يتذرع بحماية الحق فى الخصوصية.

The Starr Report: the findings of independent counsel; Kenneth w. Starr on President Clinton and the Lewinsky affair, Public affair, New York 1999.p.xxvIII, (analysis by Michael Grunwald).

للحياة الخاصة يتفق مع تطور مهنة الصحافة ذاها ويضمن انسمياب وتمدفق المعلومات (١).

- الحق في حرمة الحياة الخاصة من الحقوق الفردية:

الحق في حرمة الحياة الخاصة من الحقوق الفردية (٢)، ويترتب على هذا التحديد أن هذا الحق يعد لصيقاً بصاحبه ، ومن ثم فهو يملك التنازل عنسه بإرادتسه (٣). فالحياة الخاصة تنتمى إلى دائرة الأخلاق الفردية التى تعد مجالاً محتجزاً للفرد ، وذلك بالمقارنة مع طائفة أخرى من الحقوق التى تنتمى إلى دائرة الأخلاق العامة. فالقانون لا يحفل بالمساس بالحياة الخاصة للفرد ، إلا إذا تم هذا المساس دون رضاه ، ويعنى ذلك أن إرادة الفرد هى مناط مشروعية المساس بالحياة الخاصة. ويترتب على هذا التحديد أن جرائم المساس بالحياة الخاصة تفترض وجود جان ومجنى عليه ، بخلاف طائفة أخرى من الجرائم التي لا تفترض وجود مجنى عليسه فها.

وتأصيل ذلك أنه متى كان المساس بالحياة الخاصة يتوقف على رضاء المجنى عليه ، فإن ذلك يعنى أن التجريم لا ينال في حقيقة الأمر مجرد الاعتداء على هذا الحق ، بل يلزم تحققه بغير رضاء صاحبه ، وهو ما يوجب توافر مجنى عليه نال الفعل حقه بالإيذاء ، وذلك بخلاف طائفة أخرى من الحقوق التى تنتمى إلى الأخسلاق العامة ، والتى لا يكون فيها لرضاء المجنى عليه دور في شرعيتها.

وتطبيقاً لذلك فإنه إذا قام الصحفى بتسجيل حديث أو بالتقاط صورة لشخص برضائه وقام بنشرها فإنه يترتب على هذا الرضاء عدم توافر الاعتداء على

^{(&#}x27;) Lindon: no. 1887.

^{(&#}x27;)Bécourt, no.4, p.8.

^() Scholz & Konrad, S.65.

الحياة الخاصة ، غير أنه إذا كان مضمون هذا الحديث أو الصورة فاحشاً ، فإن نشرها يوفر جريمة نشر مطبوعات وصور فاحشة المؤثمة بالمادتين ١٧٨ ، ١٧٨ مكرراً من قانون العقوبات ، وهذه الجريمة لا تتوقف على رضاء المجنى عليه الأنها تنتمى إلى طائفة الجرائم التي تمس الأخلاق العامة ، فتتوافر أركانها ولو لم يوجد مجنى عليه فيها بعينه.

-الحق في الحياة الخاصة للشخص المعنوى- اختلاف الراى؟:

ذكرنا أن الحق في حرمة الحياة الخاصة من الحقوق التي تنتمي إلى طائفة الحقوق اللصيقة بالفرد. ويترتب على هذا التحديد أن هذا الحق لا يثبت إلا للفرد دون غيره ، وهو ما يثير التساؤل حول ما إذا كان هذا الحق يثبت للأشخاص المعنوية. وإذا كان الشارع يحمى حق هذه الأشخاص في السرية ، فهل هذا الحق يختلف عن الحق في الحياة الخاصة ، أم ألهما مترادفان؟.

إذا كان الحق في الحياة الخاصة هو في حقيقته حق فردى ، فإن ذلك التكييف قد يؤدى إلى استبعاد الأشخاص المعنوية من نطاق الحماية. لا صعوبة إذا وقع المساس بالحياة الخاصة للأشخاص الذين يكونون الشخص المعنوى ، ذلك أن القانون يكفل حماية حق هؤلاء في حياهم الخاصة. غير أن المسألة تدق في حالسة إذا ما كان موضوع النشر قد تناول أمراً متصلاً بنشاط الشخص المعنوى ، وليس بأمر يتصل بشخص الفرد الذي وقع المساس بحقه ، ومثال ذلك أن ينشر الصحفى تفاصيل أمر يتعلق بالمركز المالي للشخص المعنوى ، فهل يعد ذلك مساساً بحومة الحياة الحاصة؟.

ذهب رأى إلى القول بثبوت الحق فى الحياة الخاصة للشخص المعنوى ، وسندهم فى ذلك أنه لا يوجد ما يحول دون تمتعه بهذا الحق ، وأن طبيعة نشاط الشخص المعنوى الصناعية والتجارية ، والمنافسة الحادة فى هذه المجالات جعلت أسسرار

هذا الشخص عرضة للتجسس عليها ، فضلاً عن أن التقدم العلمي قد أفضي

وفى تقديرنا أن هذا الرأى محل نظر ، ذلك أن الحق فى الحياة الخاصة هو من طائفة الحقوق اللصيقة بشخص صاحبها ، التي لا يتصور ثبوها للشخص المعنوى ، فالشارع لا يهدف بتجريم الاعتداء على حرمة الحياة الخاصة هماية الأسرار فحسب ، وإنما يهدف إلى كفالة العناصر المعنوية لهذا الحسق مشل الإحسساس بالأمان والطمأنينة ، وهذه العناصر لا تثبت للشخص المعنوى.

وإذا كان الرأى السابق يستند إلى تنوع النشاط التجارى والصناعى وازديساد حدة المنافسة ، فإن هذه الحجة تصلح أن تكون مبرراً لحماية أسرار الشسخص المعنوى ، غير ألها لا تصلح لتقرير الحق فى الحياة الخاصة له.

وفى تقديرنا أنه يمكن التوصل إلى تقرير حماية أسرار الشخص المعنوى من خلال النصوص التى تحمى الحق فى الحياة الخاصة ، ذلك أن الشخص المعنوى لا يعدو أن يكون مجرد افتراض قانونى ، وهو فى حقيقة الأمر يتكسون مسن أشسخاص طبيعيين ، وهؤلاء يثبت لهم الحق فى الحياة الخاصة ، ويعد النشاط المهنى لهسم جزءاً من حياقم الخاصة التى لا ينبغى المساس به ، ويكون التجسس عليسه مشكلاً لجريمة من جرائم الاعتداء على الحياة الخاصة لهؤلاء الأشخاص.

وهناك بعض التشريعات كالقانون الألماني أدركت صعوبة وضع ضابط بين الحياة الخاصة والحق في السرية ، وقررت نصوصاً تحمى الحقين معاً. غير أن خطة باقى التشريعات كالقانون المصرى والفرنسي لم تفرق بين الحقين ، وإنما نصبت على تجريم مطلق المساس بالحق في الحياة الخاصة.

⁽¹) الدكتور محمد عمر حسين: حرية الصحافة في مصر ودور القضاء في حمايتها (دراسة مقارنة) ، رسالة مقدمة إلى كلية الحقوق بجامعة القاهرة ١٩٩٩ ، ص ١٥١–٢٥٤.

وفى تقديرنا فإن الجانب الذى يتصل بعمل الشخص وحياته المهنية هو جزء أيضاً من حياته الخاصة ، فالحق فى الحياة الخاصة يشمل كل ما يناى به الشخص عسن علم الآخرين.

وقد أقامت التشريعات المقارنة قرينة على تحقق هذه الخصوصية ، هـو ضـابط سرية المحادثات ، بصرف النظر عن مضمولها ، وما إذا كانت متصلة على نحـو وثيق بشخص المرء أم ألها تخرج عن ذلك . ومفاد ذلك أن خطة التشريعات قد تركت للشخص تحديد ما يدخل في حياته الخاصة ، وهي بذلك لم تضع مضموناً للحياة الخاصة ، وإنما تركت لكل شخص تحديد هذا المضمون ، ويعني ذلك أن التجريم في حقيقة الأمر ينال وسيلة الاعتداء.

- المساس بصميم الحياة الخاصة:

ينص الشارع الفرنسي على تجريم المساس بصميم الحياة الخاصة ، وقد أثار تعبير "صميم الحياة الخاصة Intimité de la vie privé" الكثير من الجحدل في الفقه الفرنسي ، بل وقد امتد الخلاف إلى الفقه المصرى حول تحديد ما يقابسل هذا التعبير باللغة العربية ، فذهب الرأى الغالب في هذا الفقه إلى ترجحة هذا التعبير "بألفة الحياة الخاصة" (أ). وفي تقديرنا أن تعبير "ألفة الحياة الخاصة" يتسم بالغموض وعدم التحديد ، ونفضل استخدام تعبير جوهر أو صميم الحياة الخاصة لأنه الأقرب إلى تحديد المقصود منه. ويبين من الأعمال التحضيرية لنص المادة التاسعة من القانون المدنى الفونسي أن الحكومة قد أرادت بهذا التعبير تقييد فكرة الحياة الخاصة ، على نحو لا يعد كل مساس بها عملاً غير مشروع (أ).

⁽١) الدكتور ممدوح خليل بحر: رقم ١٩٩، ص • • ٢؛ الدكتور هشام رستم: الحماية الجنائيـــة لحق الإنسان في صورته، رقم • ٤، ص ٧٧؛

⁽¹⁾ Beignier: no.178, p.92-93.

وقد أدى الخلاف فى وضع تفرقة بين الحياة الخاصة وبين صميم الحياة الخاصة إلى أن الغالب من الأحكام الصادرة عن القضاء الفرنسى لم تعد هتم بما ، ذلك أن هذه التفرقة لن تتمخض فى الغالب من الأحوال عن نتيجة عملية (أ). ولكن بعض الأحكام الصادرة عن القضاء المدنى مازالت تسردد فى أحكامها تعسبير "صميم الحياة الخاصة" (٢).

وعلى خلاف خطة الشارع الفرنسى فإن الشارع المصرى والألمانى يحميان الحق في الحياة الخاصة ، وذلك بصرف النظر عن تحديد مدلول هذا الحق ، فتستجيل حديث خاص بغير رضاء المجنى عليه يمس بالحياة الخاصة له ، وذلك بصرف النظر عن مضمون هذا الحديث(). ذلك أن الشارع يحمى تبادل الأفكار بين الناس ، سواء أكان ذلك في محيط الشخص أو عمله أو مهنته() ، فلا أهية لمضمون المحادثة ، بل أن القانون يحمى بحذه النصوص المحادثات التي تخلو من أى مضمون(). فيدخل في نطاق الحماية في القانونين المصرى والألماني المسداولات التي يجريها القضاة فيما بينهم ، أو المحادثات التي يجريها أعضاء حركة سياسية أو حزب فيما بينهم (). وذلك على الرغم من عدم تعلق هذه المحادثات بصميم الحياة الخاصة لهم.

^{(&#}x27;) Beignier: no.178, p. 93.

⁽۱) انظر على سبيل المثال ما قضت به محكمة النقض الفرنسية بجلسة ، ۲ أكتوبر سسنة ۱۹۹۳ (۲) انظر على سبيل المثال ما ينشر من معلومات خاصة بالدخل بصميم الحياة الخاصة ، 1, no. همار إليه لدى .Beignier : no.178 , p. 93. مشار إليه لدى .93 مشار إليه بدى .93 مشار إليه لدى .93

^()Wessels / Hettinger, S.132.

⁽¹⁾ Wessels / Hettinger, S.132.

^(°) Gössel, S.407.

^{(&#}x27;)Wessels / Hettinger, S.132.

8 ٣- نطاق الحق في الحياة الخاصة

- الأحاديث المعنية ، عل تدخل في دائرة الحياة الخاصة؟:

ثار التساؤل حول ما إذا كانت المحادثات التي تتم في إطار النشاط المهني للفرد تدخل في مدلول الحياة الخاصة ، أم ألها تخرج عنه؟ (١).

يذهب الرأى الغالب فى الفقه الفرنسى إلى أنه يخرج من نطاق الحياة الخاصة الجانب المتصل بنشاط الشخص المهنى ، وأن التجسس على الأسرار الصاعية والتجارية للشخص هو لا يدخل فى نطاق الحياة الخاصة ، ومثال ذلك تسلم عادثة هاتفية دارت بين مدير أحد المصانع وبين أحد الموردين لمصنعه أو أحسد عملائه. غير أن هذا الرأى يسلم بأنه كثيراً ما تتداخل دائرة الحياة الخاصة مع الحياة المهنية للشخص فى بعض الأحيان (٢).

وعلى العكس من ذلك فإنه من المستقر عليه فى نظر الفقه والقضاء الألمانيين أن الحماية المقررة للحياة الخاصة تتسع لتشمل المحادثات التى تجرى فى محيط العمل المهنى ، متى كان أطرافها قد قصدوا عدم إسباغ العلانية عليه (٣). وفى تقسديرنا أن هذه الوجهة أولى بالإتباع.

- التمييز بين الحق في الحياة الخاصة وبين الحق في الشرف والاعتبار:

يعد التمييز بين الحق في الحياة الخاصة والحق في الشرف والاعتبار مسألة مهمة ، ذلك أن الاعتداء على حرمة الحياة الخاصة قد يشكل في بعض الأحيان مساساً

^()Pradel & Danti-Juan: no.248, p.199.

^(*)Pelletier: art.226-1- à 226-3, no.39-40; Pradel & Danti-Juan: no.248, p.199-200.
(*)Gössel, S.408.

بحق الشخص في هماية شرفه واعتباره ، وفي هذه الحالة قد تعد الحيساة الخاصسة أحد العناصر التي تدخل في المدلول الذي يحدد ماهية الشرف والاعتبار (¹). ومن الناحية التاريخية ، فإن هماية الشرف والاعتبار من النشر كانت أسبق في نصوص التشريعات من هماية الحياة الخاصة ، بل إن بعضاً من هذه التشريعات كالقانون الفرنسي ، كان يحمى الحياة الخاصة من خلال النصوص التي تحمسي الشرف والاعتبار من النشر ، فكانت الحياة الخاصة عنصراً يدخل ضمن عناصر الحق في الشرف والاعتبار (¹). غير أن التطور التشريعي قد أفضى إلى استقلال الحقين ، ومن ثم تبدو أهمية التمييز بينهما.

ولا تئور أهمية التمييز بين الحقين-الحياة الخاصة والشرف والاعتبار-إذا كسان المساس بالحياة الخاصة لا ينطوى على مساس بشرف المرء واعتباره ، فإذا كان ما نشر لا ينطوى على المساس باعتبار الشخص في المجتمع أو سمعته ، فإنه لا

^{(&#}x27;\VIRIOT-BARRIAL (Domonique): A la découverte de la notion d'injure et de diffamation, XIIèmees Journées de l'Association française de droit pénal en hommage au doyen Fernard BOULAN (Aix-en-Provence, 17-18 mars 1994), Presses universitaires d'Aix-Marseille, 1994, p.39.

وانظر على سبيل المثال الدكتور عمر سالم حيث يذكر بعض الأمثلة من أحكام القضاء الفرنسسى الحريمة القذف على ألها تحسل الحياة الحاصة ، ومن ذلك نسبة واقعة نصب إلى المجنى عليه أو الادعاء على أحد نواب البرلمان بأنه أصدر عدة شيكات بدون رضيد أو الادعاء على أحد رجال الدين بأنه قد حصل على تعويض استناداً إلى أوراق مزورة. رقم ٣٨ ، ص ٣٩.

وفى تقديرنا أن هذه الأمثلة وإن كانت تشكل الأفعال المكونة لجريمة القذف إلا أنه لا صلة لهسا بالحياة الخاصة ، ويلاحظ أن هذه الأحكام تعود إلى ما قبل تدخل الشارع الفرنسي لتجريم المساس بالحق في الحياة الخاصة.

يشكل جريمة قذف أو سب ، ولكنه قد ينطوى على مساس بحياته الخاصة. ويعنى ذلك أن النصوص التى تنطوى على هاية الحياة الخاصة تعد في هذه الحالة نصوصاً احتياطية تطبق إذا خرج الفعل عن دائرة المساس بالشرف والاعتبار. وتفسير ذلك أن مدلول الحياة الخاصة أوسع نطاقاً من مدلول الشرف والاعتبار ، فنشر مضمون محادثة خاصة دون رضاء المجنى عليه يمثل اعتداء على الحق في حياته الخاصة ، ولو لم تتضمن هذه المحادثة ما يشينه أو ينال من كرامته.

ومن ناحية أخرى فإنه إذا كان المساس بالحياة الخاصة يتطلب قدراً من السرية في الموضوع الذي يناله الفعل بالإيذاء ؛ فإن هذه السرية غير متطلبة في جرائم المساس بالشرف والاعتبار (١).

ومن الضوابط فى التمييز بين الحقين: أن جرائم المساس بالشرف والاعتبار مسن جرائم النتيجة التى تتطلب أن يلحق الفعل أذى بالحق محل الحماية ، بخسلاف جرائم المساس بالحياة الخاصة ؛ إذ تعد من جرائم الخطر ، فلا يشترط لتوافرها أن يحقق الفعل أذى بالحق محل الحماية ، فالتجسس على سرية المحادثات يترتب على عليه توافر جريمة الاعتداء على الحق فى الحياة الخاصة ، ولو لم يترتب نتيجة على هذا الفعل ().

ولكن التفرقة تدق إذا شكل الفعل فى ذات الوقت اعتداء على الحقين ، ومثال ذلك فى حالة نشر حديث خاص ينطوى على سب أو قذف للمجنى عليه على على نعو يمس شرفه واعتباره ويمس كذلك حقه فى حرمة حياته الخاصة.

^{(&#}x27;)GÖSSEL (Karl Heinz): Strafrecht, besonderer Teil, Band 1, C.F. Müller, 1987, S.406.
(') Gössel, S.406.

إن التفرقة بين الحقين رغم ذلك ممكنة ، فعلى الرغم من أن الحياة الخاصة قلم تتداخل مع الشرف والاعتبار ؛ إلا أن خطة جميع التشريعات المقارنة التي تجسره الاعتداء على الحياة الخاصة -كما سنرى- تلهب إلى تحديد الموضوع المسنى يناله الفعل بالإيذاء في سرية المحادثات ، والحق في الصورة. ولذلك يشكل ضابط التمييز بين نوعي الاعتداء على الحقين ، بكون المساس بالحياة الخاصة يكون منصباً على هذين الموضوعين أو أحدهما دون غيره. ويعني ذلك أنه إذا توافر المساس بالحياة الخاصة ، وانطوى في نفس الوقت على اعتداء على حق الشخص المساس بالحياة الخاصة ، وانطوى في نفس الوقت على اعتداء على حق الشخص في شرفه واعتباره ، فإن الفقه والقضاء يذهبان إلى وجود تعدد صورى بسين الجريمتين في هذه الحالة. ومن ناحية أخرى فإن خطة التشريعات المقارنة قسد تطلبت ارتكاب جرائم المساس بالحياة الحاصة بوسائل تجسس معينة لا تتحقق إلا بخلاف جرائم المساس بالمياة والاعتبار.

- التمييز بين المساس بالصاة الخاصة وإفشاء الأسرار:

يجمع بين المساس بالحق في الحياة الخاصة والحق في السرية ، أن الاعتداء على حرمة الحياة الخاصة قد يتضمن مساساً بالحق في السرية. فالكثير مما يجسرى في نطاق الحياة الخاصة يتصف بالسرية ، ويرغب الفرد في الاحتفاظ به بعيداً عسن تدخل الآخرين ، وبذلك قد يتداخل نطاق الحقين.

وقد حاول بعض الفقه التمييز بين الحقين استناداً إلى ضابط خصوصية المكسان ، ففي نظر هذا الرأى فإن الشارع يحمي بالنصوص المخصصة لحماية الحياة الخاصة "المكان الخاص" باعتباره مستودعاً للحياة الخاصة ، وأن الاعتداء عليه يتم مسن

خارج هذا المكان ، بخلاف جرائم إفشاء الأسرار ، إذ يتم نقل السر من الجسني عليه طواعية إلى أحد الأشخاص المؤتمنين عليه ، فيقوم بخيانة هذه الثقة (١). و فى تقديرنا فإن هذا الرأى محل نظر ، ذلك أن الاتجاه الغالب فى التشريعات المقارنة يذهب إلى إسباغ الحماية على الحق في الحياة الخاصة من خسلال هايسة السرية في ذاها بصرف النظر عن خصوصية المكان ، فالشارع الفرنسي والألماني يجرم المساس بسرية المحادثات ، ولو جرت في مكان عام ، ومن ثم فإن الضابط المستمد من طبيعة المكان لا يفيد في التمييز بين الحقين في هذه التشريعات. وفي تقديرنا فإن التفرقة بين جرائم المساس بالحياة الخاصة وإفشاء الأسرار ممكنة ، ذلك أن فعل إفشاء السر يجب أن يتم من شخص مؤتمن على الحفاظ على هذا السر ، وذلك بخلاف الاعتداء على الحياة الخاصة ، إذ يجوز أن يقسع مسن أي شخص. ومن ناحية أخرى فإن مدلول السر أضيق نطاقاً من مدلول الحياة الخاصة ، فقد يكون الحديث الخاص الذي يعد المساس به اعتداء على الحياة الخاصة غير متضمن سو ما. ولا يتدخل الشارع في تحديد مدلول الحياة الخاصة ، لأنما فكرة مرنة قد يتعذر تحديدها ، ومن ثم تقتصر خطة التشريعات على تجريم وسيلة المساس بالحق ، تاركة تحديد مضمون هذا الحق للمجنى عليه. فتسسجيل محادثة خاصة -في نظر الشارع المصرى على سبيل المثال- بغير إذن صاحبها ، ينطوى على مساس بحياته الخاصة ، وذلك بصرف النظر عن مضمون هذه المحادثة. وعلى خلاف هذه الخطة ، فإن خطة الفقه والقضاء المقارنين تذهب إلى

وضع ضوابط لمدلول السر الذي يعد إفشائه إخلالا بواجب حفظه.

^() الدكتور غنام محمد غنام: الحماية الجنائية لأسرار الأفراد لدى الموظف العسام ، دار النهضــة العربية ، (١٩٨٨) ، ص ١٠

ويلحق بإفشاء الأسرار الاعتداء على سرية المعلومات ، ولا شك فى أن هسذا الاعتداء قد يشكل مساساً بالحياة الخاصة فى بعض صوره ، غير أن خطة التشريعات المقارنة لا تمدف بهذا التجريم حماية حرمة الحياة الخاصة ، وإنما ترمى إلى تمكين هذه المعلومات من أداء دورها ، ولذلك فإن هذه التشريعات تشترط أن تكون هذه المعلومات محفوظة بإحدى الوسائل الالكترونية(أ) ، وهو ما يعنى أن حفظ هذه المعلومات بوسيلة غير ذلك كالحفظ المستندى مثلاً يعد غير كاف لحمايتها ، حتى ولو انطوى هذا الحفظ على معلومات تدخل فى مدلول الحياة الخاصة.

- التمييز بين الحق فى الحياة الخاصة والحق فى حرمة المسكن: اعتبر جانب من الفقه أن حرمة المسكن هى من عناصر الحق فى الحياة الخاصة (^۲) ، كما ذهبت إلى هذه الوجهة بعض التشريعات المقارنة ، ومثال ذلك القانون الفرنسى. وفى تقديرنا أن هذه الوجهة محل نظر ، ذلك أن كلا الحقين يستقل عن الآخر ، ولكل نطاقه الذى يختلف عن الآخر . فسالحق فى

⁽¹) تدخل الشارع الألماني بقانون ١٥ مايو سنة ١٩٨٦ فأضاف المسادة ٢٠٧ (أ) إلى قسانون العقوبات ، التي جرم بمقتضاها فعل التجسس على المعلومات المخزنة. ويتحقق الركن المادى لهذه الجريمة بفعل الحصول على المعلومات المحفوظة أو نقلها ، وذلك بطريق الدخول غير المصرح بسه للجاني لهذه المعلومات. ومن المستقر عليه في نظر الفقه والقضاء الألمانيين أنه يلزم لتحقق هذه المجريمة أن تكون هذه المعلومات مخزنة بوسيلة الكترونية مثل الكومبيوتر وشبكات المعلومات المعلومات المعلومات هذه العلومات حاية خاصة ، ومثال والأرشفة الالكترونية وقد اشترط الشارع الألماني أن تتوافر لهذه المعلومات حماية خاصة ، ومثال خلك استلزام توافر كلمة سر للولوج إلى هذه المعلومات أو بطاقة خاصة . / Wessels ذلك استلزام توافر كلمة سر للولوج إلى هذه المعلومات أو بطاقة خاصة . / Hettinger , S. 138.

وقد نص الشارع الفرنسي في المواد ٢٢٦-١٦ إلى ٢٢٦-٢١ من قانون العقوبات على تجـــريم المساس بسرية المعلومات المحفوظة ، وذلك في فصل مستقل.

^() الدكتور ماجد الحلو: ص ١.

الحياة الخاصة لا يقتصر مجال تطبيقه في المسكن ، لا شك في أن المسكن هسو مستودع أسرار المرء وفيه يخلو إلى نفسه ويحفظ أسراره ، ولكن فكرة الحيساة الخاصة تتجاوز دائرة المسكن ، فهي تشمل كل ما يرغب المرء في أن ينأى بسه عن علم الآخرين ، سواء أكان في ذلك في المسكن أو غيره.

ومن ناحية أخرى ، فإن المساس بحرمة المسكن قد لا ينطوى على مساس بالحياة الخاصة ، فمن يرغب فى منع حيازة أخر بالقوة أو من يدخل مسكناً لارتكاب جريمة من جرائم الاعتداء على المال أو العرض ، فإن هذا الفعل يشكل مساساً بحرمة المسكن غير أنه لا شأن له بالحياة الخاصة. وإذا كانت خطة التشريعات المقارنة فى تجريم أفعال المساس بالحياة الخاصة هى حماية أسرار الفرد وشرف الخاصة ، فإن علة تجريم المساس بحرمة المسكن هو حماية المكان ذاته ، بصرف النظر عن مدى المساس بأسرار الفرد ، ومن ثم تختلط هذه الحماية فى نظر هده التشريعات بحماية الحق فى الملكية أو الحق فى الحيازة.

نخلص مما تقدم إلى أن الحق فى الحياة الخاصة يستقل عن الحق فى حرمة المسمكن من حيث عناصرهما ونطاقهما ، وعلة تجريم أفعال المساس بهما.

- مدى جواز تقييد الحق في الحياة الخاصة استعمالا للحق في النشر- رأينا الخاص؟:

الرأى المستقر فى الفقه أنه يجوز تقييد الحق فى حرمة الحياة الخاصة ، استعمالاً للحق النشر ، فيجوز كشف أسرار جانب من الحياة الخاصة للفرد ، ونشرها ، إذا كان يترتب على هذا النشر تحقيق مصلحة للمجتمع (أ).

⁽١) الدكتور ماجد الحلو: ص ٤ ؛ الدكتور محمد شوقى مصطفى الجرف: الحرية الشخصية وحرمة الحياة الخاصة ، رسالة دكتوراه مقدمة إلى كلية الحقوق بجامعة الإسكندرية (١٩٩٠) ، ص ٢٢ ؛ الدكتور حسام الدين الأهواني : رقم ١٨٤ ، ص ٢٧٨-٢٧٩.

وفي تقديرنا أن هذا القول على إطلاقه محل نظر ، ذلك أنه سبق القول بأنه ليس للحياة الخاصة مدلول واحد ، وإنما يختلف تحديد هذا المدلول بحسب نظرة كل فرع من فروع القانون. وأنه في نظر القانون الجنائي ، فإن حرمة الحياة الخاصة يتحدد مدلولها في هماية حياة الفرد الخاصة من التجسس بوسائل معينة ، ولا يبيح حق النشر مثل هذا التجسس. فلا يتصور إباحة وضع جهاز تسبجيل في مسكن أحد الأشخاص للوقوف على أسراره ، بحجة استهداف المصلحة العامة. كما لا يجوز نشر مضمون مستند أو تسجيل تم التحصل عليه بمثل هذه الوسيلة. وفي تقديرنا فإن مدلول الحق في الحياة الخاصة في نظر القانون الجنائي لا يقبل أي قيد من القيود المتصلة بالحق في النشر. وتفسير ذلك أن مدلول هذا الحق في نظر هذا القانون هو مدلول ضيق ، يقتصر على الحد الأدبى الذي لا يجوز السنزول عنه. وذلك بخلاف خطة فروع القوانين الأخرى. وتطبيقاً لذلك فإن التقساط صورة لشخص في مكان عام يعد فعلاً غير مجرم في نظر القانون الجنائي لأنه يخرج عن حدود الحق في حرمة الحياة الخاصة في نظر هذا القانون ، غير أن هذا الفعل قد يعد ماساً بالحق في الحياة الخاصة في نظر القانون المسدى ، إذا ثبتت عناصر المسئولية المدنية. وكذلك فإن التنصت على حديث بغير استعمال أحـــد الأجهزة هو فعل لا يمس بالحق في الحياة الخاصة في نظر التشريعات الجنائيسة المقارنة ، بخلاف نظرة القانون المدنى أو الإدارى ، فلا يقبل من موظف عسام أن يتنصت على أسرار الآخرين ، ولو بغير استعمال أحد الأجهــزة ، إذ ينطــوى ذلك على عدوان على حومة حياهم الخاصة.

نخلص مما تقدم إلى أن ذاتية مدلول الحق فى الحياة الخاصة فى نظر القانون الجنائى تمنع من وضع قيود على هذا الحق مستمدة من الحق فى النشر ، وذلك بخـــلاف مدلول هذا الحق فى نظر فروع القانون الأخرى.

§ ٤- تحديد عناصر الحق في الحياة الخاصة:

- تمهيد: إذا كان تحديد مضمون الحق في الحياة الخاصة قد أثار الكيشير مسن الصعوبات ؛ فإن تحديد عناصر هذا الحق قد أثار أيضاً صعوبة مماثلية. وسبب ذلك أن الرأى قد اختلف في تحديد هذه العناصر ، وهو ما أدى في الواقيع إلى اختلاف خطة التشريعات المقارنة في تحديد مضمونه. ونشير فيما يلى إلى خطة التشريعات المقارنة في تحديد عناصر الحق في الحياة الخاصة.

- خطة التشريعات المقارنة في تحديد عناصر الحياة الخاصة

- القانون الفرنسى: حصر الشارع الفرنسى عناصر الحق فى الحياة الخاصة فى عناصر محددة هى: سرية الأحاديث الخاصة ، الحق فى الصورة ، الحسق فى حرمة المسكن. ولم يعتبر الشارع الفرنسى التعدى على المراسلات وإفشاء الأسرار داخلة فى نطاق الحق الحياة الخاصة ، وإنما خصهما بحماية مستقلة ، فقد أفرد الشارع الفرنسى قسماً مستقلاً لحماية السر(ا) -خلافاً لقسم الاعتداء على الحياة الخاصة -(١) ، ضمنه النص على هماية السر المهنى وسرية المراسلات على الحياة الخاصة -(١) ، ويرى الفقه الفرنسى أن عناصر الحسق فى الحياة الخاصة تتحلل إلى عنصرين الأول: سرية الأقسوال ، والنساني الحسق فى الصورة(١). والشارع الفرنسى بنصه فى قانون العقوبات على العناصر السابقة اللحق فى الحياة الخاصة ، فإنه يكون قد حصر نطاق المساس بحذه الحق فى حالات للحق فى الحياة الخاصة ، فإنه يكون قد حصر نطاق المساس بحذه الحق فى حالات للحق فى الحياة الخاصة ، فإنه يكون قد حصر نطاق المساس بحذه الحق فى حالات المحدة ، كما أنه يكون قد جنب القضاء الجنائى صعوبة وضع مسدلول للحياة

^{(&#}x27;) "De l'atteinte au secret professionnel".

[.] القسم الرابع من الفصل الخامس الذي يحمى الشخصية بصفة عامة . (٢) هو القسم الرابع من الفصل الخامس الذي يحمى الشخصية بصفة عامة . (٢) Atias , p.90.

الخاصة ، وما قد ينجم عن ذلك من اختلاف التقدير ، وهذه الخطـة للشــارع الفرنسي على خلاف خطته التي تحمى الحياة الخاصة في القانون المدن (١).

- القانون المصوى: ذكرنا أن الشارع المصرى قد نسص فى بساب القسذف والسب وإفشاء الأسرار على هماية الحياة الخاصة ، وذلك بالمادتين ٩٠٩ مكرراً ، ٩٠٥ مكرراً (أ) ، ويحمى الشارع المصرى بهاتين المادتين : سرية الأحاديسث الخاصة ، وحق المرء فى صورته. كما نص فى المادتين ٢١ ، ٢٢ من القانون رقم ١٠٤ لسنة ١٩٩٦ بشأن الصحافة على تجريم مساس الصحفى أو غيره بالحيساة الخاصة للأفواد.

- القانون الألمانى: أدمج الشارع الألمانى الحياة الخاصة والسر(") فى نطاق باب واحد ، وسنده فى ذلك الارتباط الوثيق بين فكرة السر وبين الحياة الخاصة. وحصر عناصرهما فى : هماية سرية المحادثات(") ، هماية سرية المراسلات(أ) ، وهماية الأسرار الخاصة للأفراد("). على أن الشارع الألمسانى لم يعتبر حرمة المسكن من عناصر الحق فى الحياة الخاصة ، وذلك على خلاف خطة الشسارع المفرنسي.

^{(&#}x27;) Atias , p.88-90.

^{(&}quot;) Verletzung der persönlichen Lebens- und Geheimsphäre". وقد ذهب الدكتور هشام رستم إلى أن تعبير Geheimsphäre في نظر الفقه الألماني تعنى "ألفة الحياة الخاصة" ، انظر مؤلفه الحماية الجنائية لحق الإنسان في صسورته ، رقسم ، في ص ٧٧. وفي تقديرنا أن هذا الرأى محل نظر ، ذلك أن التعبير سالف الذكر يعنى "نطاق السر" ، ولسيس ألفة الحياة الخاصة.

^{() &}quot;Verletzung der Vertraulichkeit des Wortes".

^{(1) &}quot;Verletzung des Briefgeheimnisses".

^(°) Eduard DREHRR & Herbert TRÖNDLE: Strafgesetzbuch und Nebengesetze, Verlag C.H, Becck, München, 1980, §201, S.884f.

الفصل الثاني أفعال المساس بالحياة الخاصة بطريق النشر في التشريعات المقارنة

ـ تمهید وتقسیم:

إن علة تجريم الأفعال التى تنال الحياة الخاصة: هى هماية حق كل شخص فى أن تكفل لحياته الخاصة حرمتها، وأن تحاط بقدر من السرية، فلا ينفذ منه شخص إلا برضاء من صاحب هذه الحياة، وأهم مظهرين لهذه الحياة أراد الشارع همايتهما هما: ما يدور فيها من حديث، وما يتخذه الشخص من أوضاع اعتماداً على أن لا يطلع عليه أحد، وبذلك كان موضوع التجريم هما: الحديث والصورة(). ونتناول بالدراسة خطة التشريعات المقارنة فى النص على الأفعال الماسة بالحياة الخاصة، ثم نتناول ثانياً بالدراسة أركان هذه الجرائم ولاسيما المتصلة منها بالصحافة، ثم تقدير خطة هذه التشريعات من حيث كفالتها للحق فى الحياة الخاصة.

١- خطة التشريعات الجنائية المقارنة في تجريم المساس بالحياة الخاصة

- بيان التشريعات موضوع الدراسة: نقتصر على دراسة الأفعال السق تمس بحرمة الحياة الخاصة وخاصة المتصلة بالصحافة اتصالاً وثيقاً ، والتي نصت

^{(&#}x27;) RASSAT (Michèle Laure): Droit pénal spécial, Dalloz, 1997, no.386,p.365.

الدكتور محمود نجيب حسنى : شرح قانون العقوبات ، القسم الخاص (١٩٩٤) ، رقم ٥٠٠٠ . ص ٧٨٧-٧٨٦.

عليها التشريعات التى تجرم صراحة الاعتداء على الحياة الخاصة. وهله التشريعات هى : القانون المصرى والفرنسى والألمانى ، دون القلوانين الستى لا تفرد للنحياة الخاصة حماية مستقلة. ذلك أن الشارع فى هذه القوانين لا يحمل الحياة الخاصة على نحو أساسى ، وإنما يتم التوصل إلى ذلك على نحو غير مباشر من خلال نصوص تحمى حقوقاً أخرى. ومن ذلك القانون الإنجليزى الذى لا يقر بفكرة الحياة الخاصة ، ولكنه يجرم أفعالاً ينال حقوقاً أخرى كتجريم التعدى على حرمة ملك الغير ، أو التجسس على الأفراد المرتكب من موظف عام (١).

خطة الشارع المصرى: جرم الشارع المصرى بالقسانون ٣٠٩ لسنة ٣٠٩ لأول مرة الاعتداء على الحياة الخاصة ، بأن أضاف المادتين ٣٠٩ مكرراً ، ٣٠٩ مكرراً (أ) من قانون العقوبات. وتحصر المادة الأولى السركن المادى للجريمة في صورتين الأولى : استراق السمغ أو التسجيل أو النقل عسن طريق جهاز من الأجهزة أياً كان نوعه لمحادثات جرت في مكان خاص أو عسن طريق التليفون.

وأما الصورة الثانية فهى التقاط أو نقل صورة شخص فى مكان خاص بجهاز من الأجهزة أيا كان نوعه (المادة ٩٠٩ مكرراً من قانون العقوبات)، فى حسين عاقبت المادة الفقرة الأولى من المادة ٩٠٩ مكرراً (أ) من قانون العقوبات على كل من أذاع أو سهل إذاعة أو استعمل ولو فى غير علانية تسجيلاً أو مستنداً

^{(&#}x27;)FENWICK, p.302-303.

متحصلاً عليه بإحدى الطرق المبينة بالمادة السابقة أو كان ذلك بغير رضاء صاحب الشأن (1).

وقد تدخل الشارع المصرى بتعديل المادة ٢٠٨ من قانون العقوبات والسق تعاقب على العيب أو الإهانة أو القذف طعناً في عرض الأفراد أو خدش سمعة العائلات ، فأضاف بالقانون رقم ٩٣ لسنة ١٩٩٥ (٢) عبارة "أو المساس بحرمة الحياة الخاصة" ، وقد ورد بالمذكرة الإيضاحية لهذا القانون: أنه "أضيف للمادة ٨٠٣ من قانون العقوبات المساس بحرمة الحياة الخاصة ، تأكيداً لوجوب حمايتها ، واتساقاً مع نص الدستور الذي يحمى حرمة الحياة الخاصة".

ولكن الشارع المصرى لم يحدد المقصود بالحياة الخاصة ، بل أنه نص على نحسو مجرد على تجريم المساس بالحياة الخاصة بالعيب أو الإهانة أو القذف.

وقد عاد الشارع المصرى فألغى ما أضافه إلى المادة ٣٠٨ من قانون العقوبات من تجريم للمساس بالحياة الخاصة بالطرق سالفة الذكر ، وذلك بالقسانون ٥٥ لسنة ١٩٩٦ (٣). وقد قام الشارع المصرى بإصدار القانون رقسم ٩٦ لسنة ١٩٩٦ بشأن تنظيم الصحافة وقد ضمنه عدد من التعديلات التي كان أدخلها على قانون العقوبات بالقانون ٩٣ لسنة ١٩٩٥ ، والتي ألغاها القسانون ٩٥ لسنة ١٩٩٦ .

فقد نصت المادة ٢١ من القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٩٦ بشأن تنظيم الصحافة على أنه لا يجوز للصحفى أو غيره أن يتعرض للحياة الخاصة للمواطنين ، كما لا

⁽¹⁾ انظر تقرير لجنة الشئون التشريعية عن مشروع القانون ٣٧ لسنة ١٩٧٢ ، قانون العقوبات وقانون الأحداث ، والمذكرات الإيضاحية والأعمال التحضيرية المتعلقة بممسا ، إصدار إدارة التشريع بوزارة العدل ، ١٩٩٣ ، ص ٢ ٥ ٥ وما بعدها.

⁽١) الجريدة الرسمية العدد ٢١ (مكرر) في ٢٨ مايو سنة ١٩٩٥.

^{(&}quot;) الجريدة الرسمية العدد ٢٥ مكرر (أ) في ٣٠ يونيه سنة ١٩٩٦.

يجوز له أن يتناول مسلك المشتغل بالعمل العام أو الشخص ذى الصفة النيابيسة العامة أو المكلف بخدمة عامة إلا إذا كان التناول وثيق الصلة بأعمالهم ومستهدفاً المصلخة العامة.

وقد نصت المادة ٢٢ من هذا القانون على المعاقبة على مخالفة أحكسام المسادة سالفة الذكر بالحبس مدة لا تزيد على سنة وبغرامة لا تقل عن خمسة آلاف جنيه ، ولا تزيد على عشرة آلاف جنيه أو بإحدى هاتين العقوبتين.

ويلاحظ أن التجريم الذي أتى به الشارع في نص المادة ٢١ من قانون الصحافة أوسع نطاقاً مما كان ينص عليه القانون ٩٣ لسنة ١٩٩٥ ، فهذا الأخير كان يحصر التجريم في حالة العيب أو الإهانة أو القذف ، بينما يجرم قانون الصحافة مجرد التعرض للحياة الخاصة للأفراد.

- التمييز بين جريمة الاعتبداء على حرمة الصاة الخاصة وجريمة الاعتداء على الحياة الخاصة بطريق الصحف:

وقد ثار التساؤل حول التفرقة بين جريمة الاعتداء على حرمة الحياة الخاصة المنصوص عليها في قسانون المنصوص عليها في قسانون تنظيم الصحافة؟.

حاول بعض الفقه التمييز بين الجريمتين استناداً إلى وسيلة ارتكابهما ، فجريمــة الاعتداء على الحياة الخاصة بطريق الصحف تقتضى توافر العلانية في ارتكابها ، وقد أوجب الشارع وقوعها بطريقة معينة من طرق العلانية هي النشــر ، أمــا الجريمة المنصوص عليها في بالمادة ٣٠٩ مكرراً من قانون العقوبات فلم يتطلب

ارتكابها في علانية (١). وسوف يلى بيان تقدير خطة الشارع المصرى في السنص على جريمة الاعتداء على الحياة الخاصة المنصوص عليها في قانون الصحافة.

- خطة الشارع الفرنسي:

ويرجع تجريم أفعال التجسس على الحياة الخاصة في القانون الفرنسي إلى قانون الا يوليه لسنة ١٩٧٠ بموجب المواد ٣٦٨ إلى ٣٧٢ من قانون العقوبات السابق ، وذلك أخذاً من نص المادة التاسعة من القانون المدنى التي تنص على أن لكل شخص الحق في احترام حياته الخاصة (٢).

وقد خصص الشارع الفرنسى الفصل الخامس من الباب النسائي مسن قسانون العقوبات الصادر سنة ١٩٩٤ لتجريم الاعتداء على الشخصية (٦) ، ونسص في القسم الأول على تجريم "الاعتداء على الحياة الخاصة" (١) ، وذلك في المسواد ١٣٢٦ إلى ٢٢٦ ٨ من هذا القانون . ونصت المسادة ٢٢٦ على أنسه يعاقب بالحبس سنة وبغرامة ثلاثمائة ألف فرنك فرنسي على الفعسل العمسدي المرتكب بأية طريقة كانت ، والمتضمن اعتداء على صميم الحياة الخاصة للغير : ١ - بالتنصت ، أو تسجيل ، أو نقل ، لأحاديث متفوه بما بصفة خاصسة أو سوية وذلك دون رضاء قائلها.

⁽١) الدكتور طارق سرور : دروس في جراثم النشر ، دار النهضة العربية الطبعة الأولى (١٩٩٧) ، ص ٢٤٩.

^{(&#}x27;) ROUJOU-DE BOUBÉE (Gabriel) / BOULOC (Bernard) / FRANCILLON (Jaques) / MAYAUD (Yves): Code pénal commenté, Dalloz, Paris (1996), p.377; Rassat, no.368, p.365; Pelletier: art.226-1- à 226-3, no.2-3.

^{() &}quot;Des atteintes à la personnalité".

⁽¹) "De l'atteinte à la vie privée"

۲- بالتقاط أو تسجيل أو نقل صورة شخص موجود فى مكسان خساص دون
 رضاه .

ومتى كانت الأفعال المشار إليها فى هذه المادة مرتكبة على مرأى وبعلم أصحاب الشأن ، ودون معارضتهم ، فإن رضائهم بالفعل يكون مفترضاً". (أ). المادة مرتكبة على مرأى وبعلم أصحاب الشأن ، ودون معارضتهم ، فإن رضائهم بالفعل يكون مفترضاً

وقد نص الشارع الفرنسى فى المادة ٢٠٢٦-٢ على أنه: "يعاقب بالعقوبات نفسها على فعل الاحتفاظ، أو النقل أو تسهيل النقل لعلم العامة أو أحد من الغير أو استخدام بأى طريقة كانت كل تسجيل أو مستند حصل عليه بطريق أحد الأفعال المنصوص عليها فى المادة ٢٠٢٦-١.

وإذا كانت الجريمة المنصوص عليها فى الفقرة السابقة مرتكبة بواسطة النشر المكتوب أو السمعى البصرى ؛ فإن النصوص الخاصة بالقوانين التى تحكم هذه الموضوعات تطبق فيما يتعلق بتحديد الأشخاص المسئولة عنها"(٢).

^{(&#}x27;) Art. 226-1. "Est puni d'un an d'emprisonnement et de 300 000 F d'amende le fait ,au moyen d'un procédé quelconque, volontairement de porter atteinte à l'intimité de la vie privée d'autrui:

¹⁻ En captant, enregistrant ou transmettant, sans le consentement de leur auteur, des paroles prononcées à titre privé ou confidentiel;

²⁻ En fixant, enregistrant ou transmettant, sans le consentement de cell-ci, l'image d'une personne se trouvant dans un lieu privé.

Lorsque les actes mentionnés au présent article ont été accomplis au vu et au su des intéressés sans qu'ils s'y soient opposés' alors qu'ils étaient en mesure de le faire, le consentement de ceux-ci est présumé".

^{(&#}x27;) Art. 226-2 "Est puni des mêmes peines le fait de conserver, porter ou laisser porter à la connaissance du public ou d'un tiers ou d'utiliser de quique manière que ce soit tout eregisterement ou

- خطة القانون الألماني:

جرم الشارع الألماني طائفة واسعة من الأفعال التي تمس الحياة الخاصة ونطساق السر، والتجريم الأساسي لحرمة الحياة الخاصة قد ورد في المواد ٢٠١ - ٢٠٥ من قانون العقوبات، غير أن الشارع الألماني قد نص على تجريم الاعتداء على المراسلات وإفشاء الأسرار ضمن هذه الجرائم()، وسوف نقتصر على تنساول الجرائم الماسة بالحياة الخاصة بمعناها الدقيق.

وقد نص الشارع الألماني على تجريم الاعتداء على سرية المحادثات في المادة ٢٠١ وجرم بمقتضاها كل غير مأذون له "سجل حديثاً للغير جرى في غسير علانيسة باستخدام جهاز تسجيل"(٢) "ومن استخدام تسجيلاً لمحادثة أجريت أو سهل ذلك للغير"(٣) ، ويعاقب بالبند الثاني من هذه المادة على كل من تنصت علسى محادثة للغير لم يشترك فيها وذلك باستخدام جهاز تنصت (البند الثاني من المادة على كم من قانون العقوبات).

document obtenu à l'aide de l'un des actes prévus par l'article 226-I.

Lorsque le délit prévu par l'alinéa précedent est commis par la voie de la press écrite ou audiovisuelle, les dispositions particulière des lois qui régissent ces matières sont applicables en ce qui concerne la détermination des personnes responsables".

^{(&#}x27;) Wessels / Hettinger, S.131.

^{(&#}x27;) "...., wer unbefugt 1. Das nichöffentlich gesprochne Wort eines anderen auf einen Tonträger aufnimmt".

^{(&#}x27;) "eine so hergestellte Aufnahme gebraucht oder einem Dritten zugänglich macht".

وجرم الشارع الألماني إذاعة محادثة مسجلة أو متنصت عليها جرت في غسير علانية ، سواء لنص المحادثة أو مضمولها الجوهري(١).

وقد نص الشارع الألماني على هماية الحق في الصورة بقانون حقوق التسأليف للأعمال الفنية التشكيلية والتصوير(٢) ، والصادر في ٩ يناير سنة ١٩٠٧ ، وقد قرر الشارع الألماني في المادة ٢٧ من هذا القانون الحق في الصورة ، وأوجب الحصول على موافقة صاحب الصورة على نشرها أو عرضها علانية(٣). ومفاد خطة الشارع الألماني أن هذه الموافقة متطلبة فقسط في حالة النشر أو العرض علانية ، دون غيرها من حالات. وقد أقام الشارع الألماني قرينة على توافر رضاء الشخص بنشر صورته ، وذلك إذا تقاضى مقابلاً نظير ذلك (الفقرة الأولى من المادة ٢٢ سالفة الذكر).

وأجاز الشارع الألماني في المادة ٢٣ من القانون سالف الذكر نشر الصورة دون إذن صاحبها ، إذا كان التقاط الصورة قد تم في نطاق الأحداث التاريخية ؛ أو كان التقاطها قد تم على نحو عرضى تبعاً لالتقاط ضورة منظر طبيعي ؛ أو إذا كان التقاطها قد تم في احتفال أو موكب أو ما يماثلها من أحداث عامة. وقد

^{(&#}x27;) "... im Wortlaut oder seinem wesentlichen Ihalt nach öffentlich mitteilt".

^{(&#}x27;) "Gesetz betreffend das Urheberrecht an Werken der bildenden Künste und der Photographie".

^{(&#}x27;) § 22. (Recht am eignen Bilde): Bildnisse dürfen nur mit Einwilligung des Abgebildeten verbreitet oder öffentlich zur Schau gestellt werden."

عاقب الشارع الألماني في المادة ٢٤ من القانون سالف الذكر على الإخلال بهذه الأحكام (١).

ويلاحظ أن الشارع الألماني لا يحمى بهذا التجريم الحق في حرمة الحياة الخاصة ؛ وإنما يحمى فقط حق كل شخص في صورته الخاصة ، وذلك فقد نصت المادة ٢٢ من قانون حقوق التأليف سالف الذكر على انتقال هذا الحق إلى عائلة صاحب الصورة بعد وفاته ، فأوجب الحصول على موافقتهم على نشرها.

- علة التجريم:

تحمى التشريعات المقارنة حرمة الحياة الخاصة من خلال تجريم التجسس على المحادثات لما ينطوى عليه ذلك من المساس بحرمة الحياة الخاصة ، فى جانيها المعنوى(٢) ، فالمحادثات الشخصية هى الوعاء الذى تنصب فيه أسرار الحيساة الحاصة للأفراد ، ففيها يتبادلون أسرارهم ويبسطون أفكارهم الشخصية (٦) ، وفيها يأمن الأفراد على ما يدلون به من أحاديث خاصة فيما بينهم ، ذلك أن الشخص يدلى بهذه الأحاديث وهو على ثقة بألها بمنأى عن آذان الغير وتدخلهم ، فالشارع يحمى الأمان والثقة التي يجب أن تتوافر لدى الأشخاص، وهسو مسا ينطوى على حماية الحرية الشخصية فى معناها الواسع من تدخل الغسير ، كمسا ينطوى على حماية هذه التشريعات إلى كفالة حرية المراسلات الهاتفية(١٠).

^{(&#}x27;)SCHÖNFELDER (Heinrich): Deutsche Gesetze, Verlag C.H.Beck (1995), KunstUrhG 67.
(') Gössel, S. 405.

ر") الدكتور أحمد فتحى سرور: الوسيط في قانون العقوبات ، رقم ٥٠٩ م ٥٠٠٠. (أ) Wessels / Hettinger , S.132 ; FOËX (Raymond A.): La loi fédérale sur la protection de la vie privée du 23 mars 1979 , revue pénale suisse , no.1 , 1982 , p.47.

۲۶-أركان جرائم الاعتداء على الحياة الخاصة بطريق الصحف الصحف

- تأصيل صور الاعتداء على الحياة الخاصة بطريق النشر:

إن جوهر الاعتداء على الحياة الخاصة يتحدد فى أنه يتضمن كشفاً لما يحرص المرء على حجبه عن الآخرين ، وتأصيل صور الاعتداء على الحياة الخاصة يمكن ردها إلى صورتين: الأولى "التجسس" على أسرار الحياة الخاصة ، والثانية هى "إذاعة" هذه الأسرار. وفيما يلى نتناول بالدراسة هاتين الصورتين.

أولاً - التجسس على أسرار الحياة الخاصة

- حصر صور التجسس على أسرار الحياة الخاصة:

يتحقق التجسس على أسرار الخاصة بأحد صورتين: الأولى أن يكون التجسس منصب على أحاديث المرء ، والثانية أن يكون منصباً على صورته('). والسذى يجمع بين الصورتين هو ألهما يتضمنان إفشاء للحقيقة(').

- الاعتداء على الحياة الخاصة بطريق التجسس السمعي:

تتحقق هذه الطائفة من الجرائم في خطة التشريعات المقارنة بقيام الجان الاستماع إلى محادثات يحرص المجنى عليه على إخفائها عن الآخرين.

- مدلول المحادثات:

المحادثات وعاء تنصب فيه أسرار الحياة الخاصة ففيها يتبادل الناس أسسرارهم ويبسطون أفكارهم الشخصية التي تنبثق من حياتهم الخاصة ("). ويعني "الحديث"

^{(&#}x27;) Roujou de Boubée / Bouloc / Francillon / Mayaud, p.377.
(') Atias, p.94.

صوتاً له دلالة التعبير عن معنى معين (') ، ومن ثم فهو يتم شفاهة ، وليس كتابة ، ولذلك يخرج عن نطاقه المراسلات ('). ويدخل فى مدلول الحديث المحادثات والمناقشات والمداولات ('').

ويستوى أن تكون دلالة هذا الحديث مفهومة لدى جمهور الناس أو لفئة محدودة منهم ، كما يستوى اللغة التى جرى بما الحديث ، كما يستوى كذلك أن يجرى بلغة ما أو أن يدور بالشفرة ؛ إذ الشفرة في حقيقتها لغة ، حتى ولو كان نطاق فهمها في عدد محدود من الناس(أ). ولذلك يدخل في مدلول المحادثة التفساهم بالإشارات مثل اللغة التى يتحدث بما الصم والبكم ، ذلك لأن لها معسنى بسين المتحدثين بما(أ). ولا أهمية لما إذا كان المتحدث يتلو حديثه من ورقسة مكتوبسة كخطاب أو تقرير أو غير ذلك من النصوص المكتوبة(أ). ويخرج عسن نطساق المحادث الأصوات غير المفهومة ، كما لا يدخل في مدلولها الموسيقى والصواخ والضوضاء($^{\prime}$) ، والأنين والتثاؤب وغيرها من أصوات لا دلالة أما(أ).

⁽١) الدكتور محمود أحمد طه: التعدى على حق الإنسان في سرية اتصالاته الشخصية بين التجريم والإباحة (١٩٩٣)، رقم ٨، ص ١٨.

^{(&#}x27;)Wessels / Hettinger, S.132.

^(*)Wessels / Hettinger, S.132.

⁽ عمود نجيب حسني: رقم ١٠٥٥ ، ص ٧٨٩.

Gössel, S.407.

^(°)Pelletier: art.226-1- à 226-3, no. 14.

^{(&#}x27;)Gössel, S.407.

^()Pelletier: art.226-1- à 226-3, no.14.

^(^)Wessels / Hettinger, S.132.

ويستوى كذلك الوسيلة التى تتم بها هذه المحادثة ، فيجوز أن تجرى هذه المحادثة من خلال أحد الأجهزة كالهاتف وجهاز اللاسلكى وغيرها() ، غير أنه يلاحظ أن الشارع المصرى قصر الحماية فى حالة استخدام أحد الأجهزة على التليفون فقط ، ومن ثم فلا تشمل الحماية إجراء المحادثة من خلال جهاز لا سلكى مثلاً ، وهى فى تقديرنا خطة محل نظر ، إذ ليس من الملائم الحد من نطاق الحماية فى حالات يتبلور فيها المساس بالحق الذى يحميه الشارع.

- وقوع المعادثـات المنشـورة فى غير علانيـة - ضـابط سـريـة المعادثات:

يجب لنكون بصدد جريمة من جرائم الاعتداء على الحياة الخاصة أن يكون الحديث الذى جرى تسجيله أو إذاعته فى غير علانية ، وقد اختلفت خطة التشريعات المقارنة فى الأخذ بضابط سرية المحادثات إلى اتجاهين : الأول يجعل هذا الضابط مستمداً من خصوصية المكان الذى يجرى فيه ، فى حين أن الاتجاه الثانى يجعل من عدم علانية الحديث هو ضابط السرية حتى ولو وقع فى مكان عام.

-الاتجاه الذى يأخذ بضابط مستمد من المكان الذى تجرى فيه المحادثات:

يأخذ الشارع المصرى بضابط خصوصية المكان ، فيشترط أن تكون المحادثية أو التقاط الصورة قد تم في مكان خاص أو من خلال التليفون ، وقد كان القانون النقاط الصورة قد تم في مكان خاص أو من خلال التليفون ، وقد كان القانون النقاط الصورة قد تم في مكان خاص أو من خلال التليفون ، وقد كان القانون النقاط الفرنسي السابق يأخذ بهذه الوجهة (٢). ويعني ذلك خروج الأحاديث التي تستم

^{(&#}x27;)Gössel, S.407.

⁽٢) المادة ٣٨٦ من قانون العقوبات الفرنسي السابق.

Rassat: no.369, p.367; Atias, p.91; Bécourt, no.8, p.9; no.17, p.11.

فى مكان عام كطريق أو محل عام من دائرة الحماية التى يسبغها الشارع على الأحاديث الخاصة(أ). والمكان الخاص هو المكان المغلق الذى لا يسمح بدخوله للخارجين عنه ، أو الذى يتوقف دخوله على إذن لدائرة محدودة صادر ممن يملك هذا المكان أو من له الحق فى استعماله أو الانتفاع به(^۲).

والمكان الخاص يتميز بسياج يحول دون إطلاع من كان خارجه على ما يجرى داخله ، سواء أكان إطلاعهم عن طريق السمع أو النظر ، كما يتميز المكان الخاص بأنه لا يدخل فيه عادة سوى أشخاص تربط بينهم صلة خاصة (").

ولا يدخل في مدلول المكان الخاص الأماكن التي يسمح بالمدخول فيهما دون إجازة خاصة من أحد ، سواء أكان هذا الدخول مستمراً طوال الوقت أم أنه معلق على توافر بعض الشروط أو كان في ساعات أو أوقات محددة (أ).

ولا يعد الحديث خاصاً إذا تم فى مكان خاص ولكن استطاع أن يسمعه مسن كانوا فى مكان عام أو أمكنة خاصة ، وتطبيقاً لذلك فإنه يخرج عن سرية المحادثة المشاجرة بصوت عال فى مكان خاص. وتطبيق هذا الضابط يؤدى إلى إخسراج الأحاديث التى تتناول أسراراً وتتضمن أخص الشئون ، ولكنها تجرى فى مكان عام (°).

ولا يعد مكاناً خاصاً: الطرق العامة والشوارع والميادين ، والأماكن التي يسمح بارتيادها بعض الوقت إذا ارتكب الفعل في الفترة التي يسمح فيها للجمهـور

^{(&#}x27;)Pelletier: art.226-1- à 226-3, no. 25.

^{(&}lt;sup>۲</sup>)الدكتور أهمد فتحي سرور: الوسيط في قانون العقوبات، رقم ۱۰، ص ۲۰۰.
(^۲) الدكتور محمود نجيب حسني: رقم ۱۰۵۷، ص ۲۹۰؛ الدكتور أهمد فتحي سرور: رقم ۱۰۵، ص ۲۰۰، ص ۲۰۰۰.

⁽¹⁾Levasseur: Protection de la personne de l'image, p.22.

^{(&}quot;) الدكتور محمود نجيب حسني: رقم ١٠٥٧، ص ٧٩٠.

بالدخول فيها ، فلا يعد مكاناً خاصاً المطاعم والمكاتسب الإداريسة والمسارح والصالات العامة ؛ ودور العبادة كما لا تعد شواطئ البحار والأهسار أمساكن خاصة إذا كان من المسموح للجمهور ارتيادها(۱). كما لا يعد مكانساً خاصساً الشواطئ الخاصة إذا كان يسمح بدخولها بدفع رسم للدخول(١). ولكن يعسد مكاناً خاصاً الحجرة المستأجرة بأحد الفنادق ؛ القارب الخاص والمكتب الملحق بأحد المخلات إذا كان غير مسموح بارتياده للغير ، ولا تعتبر الصيدلية أو المحل التجارى مكاناً خاصاً إلا بعد إغلاقها إذ يكون من غير المسموح للجمهسور ارتيادها(١).

-الاتجاه الحدى يأخذ بضابط مستمد من عدم علانية المحادثات:

وعلى العكس من خطة الشارع المصرى فإن الشارع الألماني يأخه في المهادة وعلى العكس من خطة الشارع المصرى فإن الشارع الألماني يأخه في المهادة ٢٠١ من قانون العقوبات الفرنسي لسنة ١٩٩٤ بمذه الوجهة (المادة ٢٢٦-١ من قانون العقوبات). ويعد هذا التعديل في خطة الشارع الفرنسي من أهم التعديلات التي نص عليها قانون العقوبات الحالي في نصوص المساس بالحياة الخاصة (م). وقهد كان التعديل الذي أجراه الشارع الفرنسي ثمرة توسع القضاء في مفهوم المكان

^{(&#}x27;)Pelletier: art.226-1- à 226-3, no.53-55.

^{(&#}x27;)Levasseur: Protection de la personne de l'image, p.22.

^()Pelletier: art.226-I- à 226-3, no.58-59.

[&]quot;(1) Das nicht?ffentlich gesprochne Wort"

DREHRR (Eduard) & TR?NDLE (Herbert): Strafgesetzbuch und Nebengesetze, Verlag C.H, Becck, München, 1980 §201, S.885... (°) Levasseur: Protection de la personne de l'image, p.23.

الخاص بهدف إسباغ قدر أكبر على الحق في الحياة الخاصة (١). وعلة تبنى خطسة هذه التشريعات لهذا الضابط أن قصر تحقق الاعتداء على سسرية المحادثات باشتراط وقوعها في مكان خاص فحسب ، لا يكفل هاية مناسبة لحرمة الحيساة الحاصة ، لأنه من الجائز أن تجرى هذه المحادثات في مكان عام ، ولكن تتم بصفة خاصة أو سرية (١). ووفقاً لهذا الضابط فإن العبرة في مدى توافر الخصوصية في هذه الحالة هو بطبيعة المحادثة (١) ، ومن كولها تتصف بالسرية ، حتى ولو جرت في مكان عام (١) ، ولم يعد ضابط سرية المحادثة راجعاً إلى طبيعة المكان واتصافه بالخصوصية (١) ، فتطبيق الضابط في حقيقة الأمر يرجع إلى إرادة المتحدث ورغبته في إضفاء السرية على هذه المحادثة ، بصرف النظر عن مكان وقوعها (١) . فسإذا في إضفاء السرية على هذه المحادث ألى إسباغ العلائية على حديث تجرد المساس بهذا الحديث من الحماية المقررة (٧) .

و تطبيق هذا الضابط يمنع الصحفى من نشر أية أحاديث جرت سراً حتى ولسو كانت في مكان عام (^). و تطبيقاً لذلك يعد الحديث خاصاً ولو كان يجرى في

^{(&#}x27;) PRADEL (Jean) & DANTI-JUAN (Michel): Droit pénal, Tome III, Droit pénal spécial, Cujas, Paris, (1995), no.244, p.197. (') Pradel & Danti-Juan: no.244, p.197.

⁽T)Atias , p.91.

^{(&#}x27;) Rassat: no.369, p.367; Atias, p.91; Roujou de Boubée/Bouloc/Francillon/Mayaud, p.379.

^(°)Roujou de Boubée / Bouloc / Francillon / Mayaud, p.378.

^{(&#}x27;)Atias , p.91.

^() Gössel , S.408.

^(^)Atias , p.91.

الطريق العام أو فى أحد المطاعم أو فى كابينة التليفون أو صالة أحد الفنادق(١). غير أنه ليس كل حديث جرى فى مكان عام تثبت له الحماية ، وإنما يجبب أن يثبت أن هذا الحديث قد دار بصفة خاصة أو سرية ، ولذلك لا يعد خطاباً أو محاضرة يلقيها أحد السياسيين فى محفل عام من قبيل هذه الأحاديث ، ومسن ثم تخرج عن نطاق الحماية المقررة للأحاديث الخاصة (١). ويلاحظ أن وجود الشخص فى مكان خاص ، وإن كان لا يعد ضابط الخصوصية ، غير أنه ينطوى على قرينة على أن إرادته قد انصرفت إلى إسباغ الخصوصية على المحادثة ، ولكنها قرينة تقبل إثبات العكس(١).

وفى نظر الفقه الألماني فإن الحديث الموجه إلى العامة أو غير الموجه لأحد لا يكون مشمولاً بالحماية ، وأن ضابط عدم علانية الحديث هــو أن الجـاني لا يمكنــه الوقوف على مضمونه إلا إذا بذل جهداً خاصاً لذلك().

- الرأى القائل بالأخذ بضابط مختلط لخصوصية المحادثات:

ذهب رأى فى الفقه إلى الأخذ بضابط مختلط مستمد من الضابطين السابقين: فانحادثة تكون خاصة إذا وقعت فى مكان خاص أو أراد أطرافها إساغ الخصوصية عليها ولو جرت فى مكان عام. ووفقاً لهذه الوجهة فإن الحديث فى مكان خاص وبصوت منخفض يعد قرينة قاطعة على خصوصية المحادثة، أما إذا كان الحديث فى مكان خاص ولكنه جرى بصوت مرتفع ، فإن ارتفاع الصوت

^{(&#}x27;)Roujou de Boubée / Bouloc / Francillon / Mayaud, p.379.

⁽¹⁾ Pelletier: art.226-1- à 226-3, no.25.

^()Bécourt, no. 8, p.9; Pradel & Danti-Juan: no.247, p.198.

^(*) Wessels / Hettinger, S.132; Gössel, S.408.

في هذه الحالة تعد قرينة على انتفاء الخصوصية ، غير إلها قرينة تقبسل إثبسات العكس (1).

- تقدير هذا الراى:

فى تقديرنا أن هذا الرأى محل نظر ، ذلك أن الجمع بين ضابط خصوصية المكان وضابط سرية المحادثة لا يحقق فائدة : فإذا كان الرأى السابق يسلم بأن الحديث قد لا يكون خاصاً وبو جرى فى مكان خاص ، فإن النتيجة التى تترتب على ذلك أن المكان لا يعتد به بحسبانه ضابطاً لسرية المحادثة. ويكون الضابط فى تقديرنا يرجع إلى إرادة المتحدثين فى إضفاء قدر من السرية على حسديثهم ، يستوى فى ذلك المكان الذى يجرى فيه هذا الحديث.

- البرأى القائل بوجوب اتصال المدادثية بصميم العياة الخاصة:

يذهب رأى فى الفقه الفرنسى إلى أنه يشترط أن تتصل المحادثة بصمهم الحياة الخاصة ، ومن ثم فإن المحادثة قد تجرى فى خصوصية ، ولكنها مع ذلك قسد لا تتعلق بصميم الحياة الخاصة (٢). وسند هذا الرأى ما نص عليه الشارع الفرنسى فى المادة ٢٢٦-١ من قانون العقوبات من تجريم "الاعتداء على صميم الحياة الخاصة للغير" (٣).

- تقدير هذا الراي:

فى تقديرنا أن الرأى السابق محل نظر ، ذلك أن الضابط الذى تبنته التشريعات المقارنة يترك تحديد مدلول الحياة الخاصة إلى الشخص ذاته ، فتجعل من وقسوع

⁽١) الدكتور محمود أحمد طه: رقم ٤٨ ، ص ٧٢-٧٤.

^{(&}lt;sup>5</sup>)Roujou de Boubée / Bouloc / Francillon / Mayaud , p.378.
(⁵) ".... atteinte à l'intimité de la vie privée d'autrui".

المحادثة فى خصوصية دليلاً على تعلقها بالحياة الخاصة ، ولم تخول هذه التشريعات للقضاء سلطة تقدير مضمون المحادثة ، وتحديد ما إذا كانت تسدخل فى صسميم الحياة الخاصة أم ألها تخرج عنه. والقول بغير ذلك مقتضاه إباحة أفعال التسجيل والتنصت غير المشروعين بالقول بعدم تعلقهما بصميم الحياة الخاصة ، وهسى نتيجة لا تتفق مع قصد الشارع.

- أفعال التجسس السمعي والبصري على الحياة الخاصة:

تتفق خطة التشريعات المقارنة على تجريم أفعال "التنصت" أو "النقال" أو "التسجيل" طورة ('). "التسجيل" لحديث ، وفي تجريم فعل "التقاط" أو "نقل" أو "تسجيل" صورة ('). مع ملاحظة أنه في حالة المساس بصورة الشخص ؛ فإن الشارع المصرى لم يجرم سوى فعلى الالتقاط والنقل دون فعل التسجيل ، رغم أنه نص على تجسريم التسجيل بالنسبة للأحاديث ، وفي تقديرنا فإن مدلول فعل "الالتقاط" يتسعل الصورة ؛ لأن هذا الالتقاط يسبق التسجيل.

والتنصت يعنى استراق السمع للمحادثة ، ولو لم يقترن بنقلها أو تسجيلها (٢). ونقل المحادثة في نظر الشارع الألماني يعنى قيام الجابئ بالتنصت على المحادثة دون أن يكون من المشتركين فيها (١). غير أن الشارعين المصرى والفرنسى لم يشترطا ذلك.

⁽¹) المادة ٣٠٩ مكرراً في فقرتيها أ ، ب من قانون العقوبات المصرى ؛ المادة ٢٢٦ - ١ من قانون العقوبات الفرنسي .

^{(&}lt;sup>۲</sup>) الدكتور أحمد فتحى سرور: الوسيط في قانون العقوبات ، رقم ١٩٥ ، ص ٧٦١. ويرى الأستاذ الدكتور أحمد فتحى سرور أن نقل الأحاديث ينطوى بلا شك على التنصت عليها. الإشارة السابقة. وفي تقديرنا فإن نقل الأحاديث قد يتحقق دون التنصت عليها ، وذلك إذا اقتصر فعل الجانى على رضع جهاز يتمكن بمقتضاه من نقل الأحاديث إلى شخص من الغير ، ولو لم يصغ السمع إلى مضمون هذه الأحاديث.

وتسجيل المحادثة أو نقلها يختلف عن نسخها ، فيجب أن يتم فعل التسجيل دون وسيط $\binom{7}{}$ ، أما النسخ ، فإن خطة التشريعات تختلف فى النص على تجريمه ، فهو يدخل فى الاحتفاظ أو الاستعمال فى نظر الشارع الفرنسى ، ويدخل فى مدلول الاستعمال فى نظر الشارع الفرنسى ، ويدخل فى مدلول الاستعمال فى نظر الشارع المصرى والألمانى $\binom{7}{}$.

ويستوى أن يكون ذلك التجسس بقصد الاستيلاء على أسرار سياسية أو تجارية أو مهنية أو غيرها مما يحرص الشخص على إخفائه عن الآخرين ، غير أنه فى نظر الشارع الفرنسى ، فإنه يجب أن يكون الفعل متضمناً الاعتسداء علسى الحيساة الخاصة للمجنى عليه ، فإن لم ينطو على هذا المساس ، فإنه يكون قد خرج عن نطاق حماية حرمة الحياة الخاصة ، ويشكل جريمة من جسرائم الاعتسداء علسى الأسرار (أ).

وتطبيقاً لذلك فإن نشر مضمون محادثة هاتفية جرت بين شخصين دون إذهما معاً يعد فعلاً مجرما(°). وقد قضى بإدانة مدير إحدى المشروعات قام بتثبيت ميكرفون في المطعم الذي يتناول فيه العاملين طعامهم ، وأمكنه بذلك أن يتنصت على ما يدور بينهم من أحاديث، وقد أسس حكم الإدانة على أن ما يدور بين

^{(&#}x27;)Wessels / Hettinger, S.135.

^{(&#}x27;)Wessels / Hettinger, S.113.

Wessels / Hettinger, S.132. : انظر في الفقه الألماني ()

⁽¹⁾Roujou de Boubée / Bouloc / Francillon / Mayaud, p.377.

^(°) وفى واقعة تتحصل أن شخصاً مجهولاً تمكن من تسجيل محادثة جرت بين المستشار الألمان السابق هيلموت كول وبين السكرتير العام لحزبه ، وقدم هذا الشخص هذا التسجيل إلى صحيفة شترن Stern التي قامت بنشره ، وصدر الحكم ضد الصحيفة مدنياً . ويشير الفقه إلى أن فعل النشر سالف الذكر يشكل جربمة الاعتداء على سرية المحادثات.

DENIS BARRELET (Detligen): Le journalisme d'investigation devant la loi pénale, Revue pénale suisse, Fasc.1, 1990, p.334.

العاملين من أحاديث يدخل بعضها في نطاق الحياة المهنية ، غير أن البعض الآخر منها يدخل في نطاق الحياة الحاصة لهم وهو محظور المساس بما(١).

ويجرم الشارع السويسرى استخدام تسجيل غير مشروع يحتوى على محادثــة جرت بين أشخاص آخرين (المادة ١٧٩ من قانون العقوبــات السويســرى فى فقرها الثانية)(٢).

والتنصت أو التسجيل أو النقل لمحادثة يجب أن يكون باستعمال أجهزة التقاط وتسجيل كالميكرفون وأجهزة التسجيل المختلفة ("). وإذا كانت بعسض هذه الأفعال لا يمكن أن تتحقق إلا من خلال استعمال أحد الأجهزة ، ومثال ذلك التسجيل والالتقاط ، فإن بعض هذه الافعال من المتصور أن تتم بدون الاستعانة بجهاز ما ، ومثال ذلك "استراق السمع" أو "النقل" ، فهل يمكن أن تتحقق الجريمة في هذه الحالة؟.

- هـل يشسترط أن يستم التجسيس السيمعى مين خلال أحد اللجهزة ؟: نص الشارع المصرى على تجريم فعل كل من "استرق السيمع أو سجل أو نقل عن طريق جاز من الأجهزة أياً كان نوعه محادثة جرت في مكسان خاص أو عن طريق التليفون" (البند (أ) من المادة ٩ • ٣ مكسرراً مسن قسانون العقوبات). كما نص على تجريم فعل كل من "التقط أو نقل بجهاز من الأجهزة أياً كان نوعه صورة شخص في مكان خاص"(البند (ب) من المادة ٩ • ٣ سالفة الذكر).

^(`) Trib. Corr. St-étienne, 19 avr. 1977, D. 1978, p.123, Pelletier: art.226-1- à 226-3, no.18.

^{(&#}x27;)DENIS BARRELET, p.334-335.

^(*) Pelletier: art.226-1- à 226-3, no.11.

وقد تطلب الشارع المصرى بذلك أن يكون ارتكاب فعل التجسس السمعى أو البصرى من خلال أحد الأجهزة ، وهو ما يعنى أنه لا يتحقق دون استعمالها كما لو تنصت الجابى لحديث خاص دون الاستعانة بجهاز ما ، أو أن يتلصص الجسابى على المجنى عليه. وقد استقر الفقه المصرى على أنه لا عقاب على التنصت بمجرد الإصغاء بالإذن ودون استعمال أى جهاز (').

وقد كانت المادة ٣٦٨ من قانون العقوبات الفرنسى السابق تتطلب وقوع التبجسس السمعى والبصرى عن طريق استعمال أحد الأجهزة ، غير أن الشارع الفرنسى فى القانون الحالى لم ينص على ذلك ، وهو ما أثار التساؤل فى الفقه الفرنسى حول ما إذا كانت الجريمة تتوافر بمجرد إصغاء الجابى السمع لحديث خاص أو تلصصه برؤية المجنى عليه فى مكان خاص دون استعمال أحد الأجهزة (١). ويذهب الفقه الفرنسى إلى أن العلة التى جعلت الشارع الفرنسى يتدخل لأول مرة بتجريم هذه الأفعال بقانون سنة ١٩٧٠ هى مجاهمة خطر الوسائل العلمية للتجسس السمعى والبصرى المستحدثة والتى تؤدى إلى سهولة المراقبة والتسجيل لما يدور فى نطاق الحياة الخاصة. ومن المستقر عليه فى نظر هذا المراقبة والتسجيل لما يدور فى نطاق الحياة الخاصة يتطلب ارتكابها من خلال استعمال الفقه أن التجسس على حرمة الحياة الخاصة يتطلب ارتكابها من خلال استعمال أحد الأجهزة ، وذلك حتى بعد صدور قانون العقوبات لسنة ١٩٩٤ ، لاتحد العلة بينهما (٣). ومفاد هذا الرأى أن التنصت مسن وراء أحد الأبسواب أو

^() الدكتور أحمد فتحى سرور : الوسيط في قانون العقوبات ، رقم ٢١٥ ، ص ٧٦١.

^{(&}lt;sup>*</sup>)Roujou de Boubée / Bouloc / Francillon / Mayaud , p.378 ; Pradel & Danti-Juan: no.252 , p.202.

⁽⁵⁾Roujou de Boubée / Bouloc / Francillon / Mayaud, p.378; Pelletier: art.226-1- à 226-3, no16 et 23; Pradel & Danti-Juan: no.252, p.203.

الحواجز أو اختلاس النظر عن طريق نظارة مقربة ، دون استعمال جهاز مسن أجهزة التجسس لا يكفى لتكوين جريمة الاعتداء على الحياة الخاصة (١).

ويضيف البعض حجة أخرى أن فعل "الالتقاط" خفية لصورة الجسنى عليسه لا يتصور ارتكابه إلا عن طريق استعمال أحد الأجهسزة ، وأن فعسل التلصسص لمشاهدة المجنى عليه في مكان خاص دون استعمال أحد الأجهزة يخرج عن نطاق المساس بحرمة الحق في الحياة الخاصة (٢).

وإلى هذه الوجهة أيضاً ذهب الفقه الألمانى ، فمن المستقر عيه فى نظر هذا الفقه أن التجسس بدون استخدام أحد الأجهزة يعد فعلاً غير مجرم (")، وأن علة ذلك هو سهولة استخدام هذه الأجهزة ، وكونما تكون غالباً مخبئة مما يجعل المجنى عليه لا يفطن إليها فى كثير من الأحوال ، كما أن استخدام هذه الأجهسزة ينطسوى على إثم الجابى ، ذلك أنما فى حقيقة الأمر وسائل خداعية (أ).

- تقدير خطة التشريعات المقارنة في اشتراط تحقق المساس بحرمة الحياة الخاصة باستعمال أحد الأجهزة:

فى تقديرنا أن عبارة نص المادة ٩ · ٩ سالفة الذكر تدل على وجسوب تحقــق التجسس باستعمال أحد الأجهزة ، ولا شك فى أن خطة الشارع المصرى وخطة

^{(&#}x27;) "En principe, le simple fait d'écouter les paroles d'autrui, sans l'aide d'un appareil conçu à cet effet, et cela par exemple derrière une porte ou une cloison, ou d'observer avec des jumelles, ce qui se passe chez son voisin, n'est pas punissable".

Pelletier: art.226-1- à 226-3, no.23.

⁽¹⁾ Pelletier: art.226-1- à 226-3, no.62.

⁽SKÜPER (Wilfried): Strafrecht, besonderer Teil, Difinitionen mit Erläuterungen, 3., neubearbeitete Auflage, C.F.Müller, (1999), S.3.

⁽¹⁾ Wessels / Hettinger, S.135.

التشريعات المقارنة بذلك محل نظر ، ذلك أن أفعال التجسس على الأحاديث التي تجرى في أماكن خاصة دون استعمال أحد الأجهزة ، يعد فعلاً غير مجرم في القانون المقارن ، وهي نتيجة لا تستقيم مع علة التجريم ، ومع كفالة هاية مناسبة للحق في حرمة الحياة الخاصة. ذلك أنه يستوى في تقديرنا أن يتحقق المساس بالحياة الخاصة بالتجسس بأحد الأجهزة أو يتم التجسس بغير ذلك ، فالاعتداء على الحق المشمول بالحماية قد تحقق في الحالتين. وخطة الشارع الإسلامي تفضل خطة التشريعات الوضعية ، إذ نص الشارع على تجسريم التجسس ، ولم يقيده بقيد ما ، وهو ما يكفل هاية أوسع نطاقاً للحق محلل الحماية.

ويلاحظ أن هناك بعض الصور التى تبدو فيها خطورة المساس بالحق فى الحياة الخاصة ، ولكنها تخرج مع ذلك من نطاق التجريم ، لعدم تحقيق التجسس باستخدام أحد الأجهزة ، وعلى سبيل المثال فإن استراق السمع لمداولات سرية يجريها بعض القضاة لا تعد فعلاً مجرماً رغم خطورة هذا الفعل.

- الاعتداء على الحياة الخاصة بطريق التجسس البصرى:

تتحقق هذه الصورة بقيام الجابئ بالتقاط أو تسجيل أو نقل صورة لشخص فى مكان خاص.

-الصورة:

في حين أن القضاء المدنى الفرنسي قد أقر منذ زمن بعيد حق المرء في صورته (١)، فإن تقنين العقوبات لسنة ١٨١٠ لم ينص على تجريم المساس بهذا الحق، وقد نص الشارع الفرنسي لأول مرة على تجريم الاعتداء على الحق في الصورة بموجب قانون الصحافة لسنة ١٨١٩، ثم قانون ١٨٨١ وكان هذا التجريم

^{(&#}x27;) "Droit à l'image".

يدخل ضمن النصوص المقررة لجريمتي القذف والسبب، ثم نسص الشارع الفرنسي على تجريم الاعتداء على هذا الحق استقلالاً بموجب قانون ١٧ يوليسه لسنة ١٧٠ على نحو ما تقدم (١).

وقد سبق القول بأن الشارع الألماني قد جرم الاعتداء على الحسق في الصورة بموجب قانون حقوق التأليف للأعمال الفنية التشكيلية والتصوير لسنة ١٩٠٧ ، وأنه لم ينظر إلى هذا الاعتداء باعتباره مساساً بالحق في حرمة الحياة الخاصسة ، وإنما نظر إليه بوصفه حقاً مستقلاً يختلط فيه الجانبان المالي والمعنوى.

ويفرق فقه القانون المدنى الفرنسى بين الحق المالى للفرد على صورته والسذى يدخل فى تقديره مكانة الشخص وشهرته من حيث الاستغلال التجارى لصورته ، وبين حقه فى صورته المتجرد من الصفة المالية(٢). وقد ميز القضاء المدنى بين الجانب المعنوى للحق فى الصورة وهو الذى يتصل بالحياة الخاصة ويتضمن هماية الشخص من نشر صورته ، وبين الجانب المادى لها والدى يتصلل بوضع الشخص وشهرته(٣).

غير أن خطة التشريعات المقارنة من ناحية التجريم تختلف عن خطة القانون المدنى من فلا يشترط للتجريم تحقق ضرر من التقاط صورة الشخص ، كما أن التقاط صورة الشخص في مكان عام لا يعد فعلاً مجرماً ، ولكنه قد يكون فعالاً غير مشروع يوجب التعويض إذا ثبت إلحاقه أذى بصاحبها. ولكى تتحقق جريمة الاعتداء على الحياة الخاصة أن يكون التقاط الصورة أو تسجيلها أو نقلها قد تم

^{(&#}x27;) LEVASSEUR (Georges): Protection de la personne de l'image et la vie privée, Gazette du palais, no.254, 6 sept. 1994, p.21.

^{(&#}x27;) Beignier: no.175, p.90.

^{(&#}x27;) Beignier: no.177, p.91.

وانظر الأحكام المشار إليها في هذا الموضع.

بواسطة أحد الأجهزة وفى مكان خاص ، وأن يثبت انتفاء رضاء المجنى عليه وأن يتوافر قصد الجابى (١). ولا يدخل فى مدلول الصورة رسم صورة للشخص مهما بلغت دقتها. كما يجب أن تتم الجريمة بفعل الالتقاط والنقل ، ولذلك يخرج من عدادها التلصص بالرؤية على شخص فى مكان خاص (٢).

- ضابط خصوصية الصورة:

على خلاف خطة التشريعات التى تجعل من ضابط خصوصية المحادثات ضابطاً شخصياً يستمد من إرادة المتحدث فى إسباغ السرية عليها ؛ فان خطة التشريعات المقارنة جميعها تذهب إلى الأخذ بضابط موضوعى فى حالة التقاط الصورة ، إذا يجب فى هذه الحالة أن تكون فى مكان خاص. فينص السارع المصرى على تجريم فعل كل من "التقط أو نقل بجهاز من الأجهزة أيا كان نوعه صورة لشخص فى مكان خاص" (المادة ٩٠٣ مكرراً ، البند (ب) من قانون العقوبات). وينص الشارع الفرنسى على تجريم "التقاط أو تسجيل أو نقل صورة لشخص فى مكان خاص ، دون رضاء صاحبها" (المادة ٢٢٦-إلى من قانون العقوبات الفرنسى فى بندها الثانى). وذلك على خلاف الضابط الذى يأخذ به فى تقرير سرية المحادثات(").

ويدخل في مدلول المكان الخاص محل الإقامة الثانوي الذي يتخذه الشـخص، فيعد التقاط الصورة في هذا المكان دون رضاه مشكلاً لجريمة الاعتـداء علــي

^{(&#}x27;)Pelletier: art.226-1- à 226-3, no.51.

ر") الدكتور هشام رستم : الحماية الجنائية لحق الإنسان في صورته، رقم ١٨ ، ص ١٠ (") Bécourt, no.17, p.11; Roujou de Boubée / Bouloc / Francillon / Mayaud, p.378; Pradel & Danti-Juan: no.249, p.200.

الحياة الخاصة (١). ويخرج عن مدلول المكان الخاص الأماكن التي يرتادها العامة بلا إذن وهي الأماكن العامة بطبيعتها.

ويجوز نشر صور الشخصيات العامة دون موافقتهم متى كانت هذه الصور قسد التقطت وهم فى مكان عام ؛ أما إذا كانت فى مكان خاص ، فلا يجــوز ذلــك لاتصاله بحياهم الخاصة (٢).

-رضاء المجنى عليه:

أوجب الشارع المصرى والفرنسى أن يقع فعل الاعتداء على الحياة الخاصة بغير رضاء المجنى عليه ، فعلة التجريم هي صيانة حق المجنى عليه في حياته الخاصة ، ومن ثم كان هذا الرضاء عنصراً هاماً في الجريمة (آ). ولم ينص الشارع الألمان على وجوب وقوع أفعال التجسس بغير رضاء المجنى عليه ، مما أثمار التساؤل حول ما إذا كانت جرائم المساس بالحياة الخاصة تكون متحققة بصرف النظر عن توافر هذا الرضاء ، أم أن توافر هذا الرضاء من شأنه نفسى الصفة غير المشروعة في الفعل؟ (أ). من المستقر عليه في نظر الفقه والقضاء الألمانيين أن هذه النفاء هذا الرضاء يعد أمراً ضرورياً لتوافر صفة التجريم ، وقد استخلص هذا الفقه ذلك من وصف الشارع الألماني للجاني "بغير المأذون له" (أ) ، مما يدل على الفقه ذلك من وصف الشارع الألماني للجاني "بغير المأذون له" (أ) ، مما يدل على أنه في حالة توافر رضاء المجنى عليه ، فإن الجانئ يكون في هذه الحالة مأذوناً لمه

^{(&#}x27;Pelletier: art.226-1- à 226-3, no.52.

^{(&}quot;) الدكتور محمد محمد عبد اللطيف: ص ٢٩- ٠٣.

^{(&}lt;sup>*</sup>)Roujou de Boubée / Bouloc / Francillon / Mayaud , p.379.

⁽¹⁾ Wessels / Hettinger, S.133-134.

^{(°) &}quot;unbefugt".

بارتكاب الأفعال التي تمس بالحق في الحياة الخاصة ، ومن ثم لا تتوافر في الفعل صفة عدم المشروعية (١).

ويشترط لتوافر الرضاء أن يشمل أطراف الحديث بأكمله ، لا أن يقتصر على طوف منه دون آخر (٢).

وفى واقعة عرضت على القضاء الفرنسى تتحصل فى قيام أحد الصحفيين بنشر صورة فاضحة لفتاة وهى على أحد الشواطئ ، وقضى بالبراءة تأسيساً على أن النابت من وقائع الدعوى أن المنطقة التى التقطت فيها الصورة بحسادا الشاطئ يرتادها العديد من المصطافين الذين يمارسون العرى غير عابئين بغيرهم مسن المصطافين ، ولا مبالين بستر عوراهم ، ومن ثم فإن رضاءهم يكون مفترضاً (٣). فحماية الحق فى حرمة الحياة الخاصة تفترض ابتداء أن الشخص قد اتخذ من تلقاء نفسه من الاحتياطات ما يكفل همايتها ، ولذلك تتوافر الجريمة فى حالة التقاط صورة لشخص فى مسكنه عبر زجاج النافذة المغلق ، ودون رضاه (١٠).

ونشر صورة شخص حى أو ميت فى مكان خاص تتطلب رضاء مسبقاً قبل نشرها ، كما تتوافر الجريمة إذا قام الجابى بالتقاط ونشر صورة شمخص علمى فراش المؤت أو فى إحدى دور الاستشفاء دون إذنه (°).

- افتراض رضاء المجنى عليه:

تذهب خطة التشريعات المقارنة إلى افتراض رضاء المجنى عليه ، وذلك إذا وقع الفعل عليه التشريعات المقارنة إلى افتراضه (١). فالشارع المصرى ينص على الفعل على مسمع ومرأى منه دون اعتراضه (١). فالشارع المصرى ينص على

^{(&#}x27;)Gössel, S.415.

الدكتور أحمد فتحى سرور: الوسيط في قانون العقوبات ، رقم ١٩٥، ص ١٩٦٠. (٢) Trib. Gr. Inst. Paris, 18 mars 1971, D. 1971, 447, Atias, p.91.
(١) Cass.crim. Ier aout 1989, Bull crim. no. 787, p.8. Atias, p.92.
(١) Pelletier: art. 226-1- à 226-3, no. 67.

افتراض هذا الرضاء إذا صدرت أفعال المساس بالحق في الحياة الخاصسة "أثنساء المجتماع على مسمع أو مرأى من الحاضرين في ذلك الاجتماع "(الفقرة الثانية من المادة ٩٠ م مكرراً من قانون العقوبات). وينص الشارع الفرنسي على افتراض الرضاء إذ وقعت هذه الأفعال على "مرأى وبعلم أصحاب الشأن ، ودون معارضتهم" (الفقرة الثانية من المادة 777-1 من قانون العقوبات الفرنسي). ولكن هذا الرضاء المفترض مجرد قرينة بسيطة تقبل إثبات العكس ، فيمكن للمجنى عليه أن يثبت أن لم يكن راض بالفعل ، كما لو أثبت أن الصورة الستى التقطت أخذت في غفلة منه (7). ويجب أن يصدر هذا الرضاء عن إرادة واختيار وعن علم بالفعل الماس بحريته (7). ويلاحظ أن شهرة الشخص لا تتضمن بالضرورة قبوله لالتقاط الصورة له (3). وتطبيقاً لذلك يعد الرضاء متسوافراً إذا قبل أحد الأشخاص إجراء حديث صحفي ، وتم تسجيل هذا الحوار ونشره بعد ذلك (6).

ويجوز افتراض رضاء المجنى عليه ، وذلك إذا دلت ظروف الحال على تحقق هذا الرضاء ، وتطبيقاً لذلك لا يستطيع المدعون إلى حفل زواج ، أن يتمسكوا بأن تسجيل الأحاديث التي دارت أثناء هذا الحفل كان بغير رضاهم (٢).

^{(&#}x27;)Pradel & Danti-Juan: no.250, p.2021-202.

الدكتور هشام رستم: رقم ٥٣ ، ص٩٦. . ٩٦٠. Bécourt, no.18, p.12.

⁽T)Atias , p.92.

^{(&}lt;sup>¹</sup>)PELLETIER (Hervé): Atteinte à la vie privée ,Art. 226-1 à 226-3 Jur. Pén , 1994 , no.66.

^(°)Pelletier: art.226-I- à 226-3, no.27.

^{(&#}x27;)Pelletier: art.226-1- à 226-3, no.32.

- تقدير صياغة الشارع المصرى في نصه على توافر قرينة الرضاء:

فى تقديرنا أن صياغة نص الشارع المصرى على قرينة الرضاء هى صياغة محسل نظر ، ذلك أنه يحصر نطاق هذه القرينة فى وجوب وقوع الفعل فى "اجتماع" ، على الرغم من أن علة النص تكون متحققة سواء تم ارتكاب الفعل فى اجتماع أو غيره ، فإذا تم تسجيل الحديث أو التقاط الصورة فى لقاء بين شخص وأحسد الصحفيين ، ودون حضور أحد غيرهما ودون اعتراض من الجنى عليه ، فإن هذه القرينة لا تتوافر مع ذلك طبقاً لنص الشارع المصرى ، وهى نتيجة قد تحرج عما قصد إليه من نصه على هذا الافتراض.

وينال من خطة الشارع المصرى كذلك أنه اقتصر فى النص على صدور أفعال المساس بالحياة الخاصة "على مرأى أو مسمع من الحاضرين"، وكان يجب تكملة النص، بالنص على أن يكون ذلك دون اعتراض منهم، ذلك أن الفعسل قسد يصدر على مرأى أو مسمع من الجنى عليه ويعترض عليه، ورغم ذلسك فسإن ظاهر صياغة النص يجعل قرينة الرضاء متوافرة رغم ذلك، ولكسن التفسير الفقهى والقضائى من شأنه إصلاح عيوب الصياغة له. ومن ناحية أخرى فسإن صياغة النص على هذه القرينة تعد منتقدة من جانب آخر: فسائس على هذه القرينة تعد منتقدة من جانب آخر: فسائس على أن الحرائ و مسرأى من الخاضرين فى هذا الاجتماع" يثير التساؤل حول من تحديد الشخص المعسى من الحاضرين فى هذا الاجتماع" يثير التساؤل حول من تحديد الشخص المعسى المدنى الخذا النص؟، وفى تقديرنا فإن الشارع كان يتعين عليه تحديد "الجنى عليه" فقط دون غيره، ذلك أن الحياة الخاصة حق فردى لا يتعلق إلا بمن قرر لصالحه، أما حياغة النص على هذا النحو من التعميم، فإلها تفتقر إلى التحديد الذى يجب أن

يسود النصوص الجنائية من ناحية ، وقد لا تتفق مع علة التجريم مسن ناحيسة أخرى.

- هل تتوافر قرینیة رضاء المجنی علیه فی جرائم نشر تسجیل أو مستند؟:

لا تسوى القرينة على توافر رضاء المجنى عليه إلا فى جرائم التنصت والتسجيل والالتقاط لحديث خاص أو لصورة ، أما جرائم إذاعة تسبجيل أو مستند أو استعماله فلا تتوافر فى شأها هذه القرينة ، ذلك أن كل من الشارعين المصرى والفرنسى لم ينص على افتراض هذا الرضاء إلا بالنسبة للطائفة الأولى فقط من جرائم المساس بالحياة الخاصة دون غيرها من جرائم. ويعنى ذلك أن نشر حديث خاص أو صورة فى صحيفة تم الحصول عليه فى حفل دون اعتراض المجنى عليه لا يكفى لإباحة نشره ، ذلك أنه يجب أن يتوافر رضاء المجنى عليه بهذا النشر ، وهو رضاء يختلف عن الرضاء المستمد من عدم اعتراضه على التقاط الصورة أو تسجيل الحديث. وهذه النتيجة التى ننتهى إليها مستخلصة من أن افتراض رضاء المجنى عليه هو استثناء على أصل ، والاستثناء لا يتوسع فيه ، فضلاً عن أنه كان بقدور الشارع النص عليه فى جرائم إذاعة تسجيل أو مستند ، غير أنه لم يضمن هذه النصوص مثل هذا الاستثناء ، فدل ذلك على رغبة الشارع فى وجسوب قوافر رضاء المجنى عليه بفعل الإذاعة.

والجنى عليه قد يقبل التقاط صورة له فى حفل أو اجتماع خاص ، ولكنه قد لا يقبل أن تنشر هذه الصورة فى صحيفة ، ولذلك فإنه يجب توافر رضاء الجنى عليه لكل جريمة على حدة ، وإذا كان يكتفى بعدم اعتراضه على فعل التقاط الصورة أو تسجيل الحديث ، فإنه يجب توافر رضاه على نشر هذا الحديث أو الصورة.

- رضاء المجنى عليه ، هل يعد سببا لإباحة جرائم المساس بالحياة الخاصة:

ذهب جانب من الفقه إلى أن رضاء المجنى عليه فى هذه الأحوال يعد سبباً لإباحة الجريمة ؛ ذلك أن هذا الرضاء يزيل عن الحديث صفة السرية ، فلا يكون غهة "حرمة للحياة الخاصة" ينالها الاعتداء (١).

وفى تقديرنا أن انتفاء صفة السرية عن الحديث بتوافر رضاء المجنى عليه يفقه الجريمة أحد عناصرها الضرورية التى يتألف منها الركن المادى (٢) ، فالشارع قد تطلب أن يقع فعل المساس بالحق فى الحياة الخاصة بغير رضاء المجنى عليه ، ومن ثم فإن توافر هذا الرضاء يعنى تخلف عنصر من العناصر التى نص عليها الشارع فى الجريمة ، ولا يعد سبباً من أسباب إباحة الجريمة.

ثانياً - إذاعة أو استعمال التسجيل أو المستند:

- أهميــة تجــريم الإذاعــة أو الاســتعمال بالنســبة للعمــل الصحفي:

فى أغلب حالات الاعتداء على حرمة الحياة الخاصة بطويق التجسس السمعى أو البصرى ، فإن الجابئ ينتوى استغلال ما حصل عليه من أحاديث أو صور ، أو يقصد الحصول على فائدة ما من ذلك ("). ولذلك تذهب خطسة التشريعات المقارنة إلى تجريم استغلال ما تحصل عليه الجابئ كنتيجة للمساس بالحياة الخاصة

⁽١) الدكتور محمود نجيب حسنى: رقم ١٠٦١، ص ٧٩٣.

⁽٢) فأركان الجريمة هي العناصر أو الوقائع التي تدجل في النموذج القانوين للجريمة ، والتي يترتب على تخلفها أو تخلف أحدها عدم قيام الجريمة كلية.

الدكتور حسنين إبراهيم صالح عبيد: فكرة المصلحة في قانون العقوبات ، المجلة الجنائية القوميسة ، المجلد ١٧١ ، العدد الثاني ، يوليه ١٩٧٤ ، رقم ٩ ، ص ٢٥٤.

^()Pelletier: art.226-1- à 226-3, no.68.

للمجنى عليه. وتبدو أهمية هدا التجريم بصفة خاصة فى مجال النشر ، ذلك أن غرض الصحفى من المساس بالحياة الخاصة للغير هو نشر ما تحصل عليسه مسن معلومات ، ومن هنا كانت الصلة الوثيقة بين هذه الجرائم وبين ممارسة العمل الصحفى. وفيما يلى نبين خطة التشريعات المقارنة ، ثم نتناول بالدراسة الأفعال التي نصت عليها هذه التشريعات.

- بيان خطة التشريعات المقارنة فى النص على هذه الجريمة: يجرم الشارع المصرى بالمادة ٣٠٩ مكرراً (أ) على كل من أذاع أو سهل إذاعة أو استعمل ولو فى غير علانية تسجيلاً أو مستنداً متحصلاً على بإحدى الطرق المبينة فى المادة ٣٠٩ مكرراً.

كان الشارع الفرنسى يجرم فى المادة ٣٦٩ من قانون العقوبات السابق علسى تجريم الاحتفاظ أو إذاعة أو تسهيل إذاعة أو استعمال تسجيل أو مستند متحصلاً عليه بطريق التجسس السمعى أو البصرى ، وأعاد الشارع الفرنسسى النص على هذه الجريمة فى المادة ٢٢٦-٢ قانون العقوبات الحالى دون تغيير فى الأركان المكونة لها(١).

وقد جرم الشارع الألماني إذاعة حديث مسجل أو متنصت عليه جرى في غيير علانية سواء أكانت هذه الإذاعة لنص المحادثة أو مضمولها الجسوهرى (الفقرة الثانية من البند الثاني من المادة ٢٠١ من قانون العقوبات). ونص الحديث يعنى ذات العبارات والألفاظ التي استخدمها المتحدثان ، بينما يعسني المضمون الجوهرى للنص استخدام الجابي عبارات أخرى تؤدى إلى المعنى السذى قصده المجنى عليها وتنفق معه (٢) ، وتفترض هذه الجريمة سابقة التسجيل أو التنصست

^{(&#}x27;)Roujou de Boubée / Bouloc / Francillon / Mayaud, p.380. (')Gössel, S.413.

غير المشروعين على محادثة خاصة ، ثم إخبار العامة بها ، إذ يتحقق بهذه الإذاعة المساس بالحق في الحياة الخاصة للغير (١).

- التسجيل أو المستند:

يجب أن يكون موضوع هذه الجرائم تسجيلاً أو مستنداً متحصلاً عليه بطريس التجسس السمعى أو البصرى ، بأن يكون قد تم التحصل عليه بالتنصست أو النقل أو الالتقاط(٢). ويلاحظ أن الشارعين المصرى والفرنسى لم يعتبرا المستند داخلاً فى نطاق الحماية التى قررها بموجب النصوص التى تجرم أفعال الاعتداء على الحياة الخاصة بطريق التجسس ، فلا يحميان بما سوى الأحاديث والصور. وعلى خلاف هذه الخطة فإلهما قد نصا على تجريم إذاعة المستند المتحصل عليه بطريق التجسس. ومفاد ذلك أن التجسس على المستندات غير مجرم فى خطة الشارع المصرى ، وهو غير مجرم كذلك بحسب الأصل فى القانون الفرنسى طبقاً لنص المادة ٢٢٦- ١ من قانون العقوبات ، غير أن هذا الفعل يدخل فى نطاق فعل الاحتفاظ لمستند متحصل عليه بطريق التجسس.

- الاحتفاظ بتسجيل أو مستند:

جرم الشارع الفرنسى فعل الاحتفاظ بتسجيل أو مستند تم التحصل عليه بطريق التجسس ، وهذا الفعل يستقل عن فعل إذاعة أو استعمال هـذا التسـجيل أو المستند. والاحتفاظ هى واقعة مادية تقتضى أن يوجد المستند أو التسـجيل فى حيازة الجابى أو تحت سيطرته. وإثبات الاحتفاظ أمر يتسم بالصعوبة ، غير أنه جائز التصور ، ومن أمثلة ذلك الاحتفاظ بالمستند أو التسـجيل فى أرشـيف

^{(&#}x27;)Wessels / Hettinger, S.135.

⁽Y)Pelletier: art.226-1- à 226-3,no.70.

الصحيفة التى نشرته أو كانت على وشك نشره (١). ويعد الاحتفاظ بالمستند أو التسجيل دون استعماله من جرائم الخطر التى لا تتطلب تحقق نتيجة معينة تترتب على هذا الاحتفاظ (٢).

- تقدير خطة الشارع المصرى في عدم تجريم فعل الاحتفاظ:

لا يجرم الشارع المصرى فعل الاحتفاظ بمستند أو تسجيل تم التحصل عليه بطريق التجسس ، ويعنى ذلك أنه إذا اقتصر فعل الجابى على حيازة المستند أو التسجيل ، فإن هذا الفعل لا يعد مجرماً فى نظر الشارع المصرى.

ومن ناحية أخرى ، فإن الشارع المصرى لا يجسرم أفعسال التجسس على المستندات ، إذ تقتصر خطته على تجريم التجسس على الصور والأحاديث دون غيرها ، كما أنه —كما سبق القول — لا يجرم الاحتفاظ بهذه المستندات ، وهو ما يعنى أن تصوير أو نقل مستند يجوى أسراراً خاصة والاحتفاظ به لا يعد جريمة فى نظر القانون المصرى. وهى خطة محل نظر ، وتتنافى مع علة التجريم.

-إذاعة مستند أو تسجيل أو تسهيل ذلك: كان الشارع الفرنسى فى قانون العقوبات السابق يستخدم لفظ "إذاعة" (") (المادة ٣٦٩) ، بينما نصص فى القانون الحالى على تجريم "النقل لعلم العامة أو أحد من الغير" (أ) (المادة ٢٢٦ لا فى فقرها الأولى). ويتفق الفقه الفرنسى على أنه لا يوجد تغيير فى مضمون الفعل فى القانونين ، وإنما كان التعديل لفظياً فحسب ("). ويقصد بالإذاعة النشر والإظهار والإفشاء ، وتفترض الإذاعة بطبيعتها العلانية. ويستوى فى هذه

^{(&#}x27;)Pelletier: art.226-1- à 226-3, no.73.

⁽¹⁾ Pelletier: art.226-1- à 226-3, no.37.

⁽T)"Diffusion".

⁽t)"Porte à la connaissance du public ou d'un tiers".

^(°)Levasseur: Protection de la personne de l'image, p.22.

الإذاعة أن تتحقق بطريق الصحف أو بغيرها من وسائل الإعلام المختلفة كالراديو والتلفزيون ، كما ألها تتحقق بمجرد إفشاء مضمون المستند أو التسجيل لشخص من الغير (١). ويلاحظ أن هذه الجريمة تفترض أن ينصب الإفشاء على موضوع المستند أو التسجيل دون تعديل ، أما إن قام الجابي بإجراء تحريف أو تشويه لمضمون المستند أو أجرى عملية مونتاج للصورة الستي تحصل عليها ، فإن الفعل في هذه الحالة لا يشكل جريمة إذاعة مستند أو تسجيل ، وإنما يشكل جريمة تحريف حديث أو تزييف صورة (١).

وفعل إذاعة مستند أو حديث قد تتعدد معنوياً مع جرائم إفشاء الأسرار الستى ترتكب من شخص مؤتمن عليه ، ومن أمثلة ذلك قيام أحد العاملين في شركة الهاتف بإفشاء حديث استمع إليه عرضاً أثناء أداء عمله ("). كما تتعدد هذه الطائفة من الجرائم أيضاً صورياً مع جرائم المساس بالشرف والاعتبار ، وذلك إذا تضمن هذا الإفشاء واقعة تشكل جريمة قذف سب (أ).

وتسهيل الإذاعة يعنى تقديم المساعدة ، أيا كانت صورها إلى من يقوم بالإذاعة ، وقد اعتبر الشارع المصرى المساعد في الإذاعة فاعلاً أصلياً فيها ، على الرغم من أنه في حقيقة الأمر شريك بالمساعدة ، يستوى لدى الشارع أن يحصل الاستعمال علناً أو في غير علانية (°).

^{(&#}x27;)Pelletier: art.226-1- à 226-3, no.75.

⁽٢) نص الشارع الفرنسي على تجريم هذه الأفعال في المادة ٢٢٦-٨ من قانون العقوبات ، وهي تفترض انتفاء رضاء المجنى عليه.

Pradel & Danti-Juan: no.253, p.204.
() Atias, p.94-95.
() Atias, p.95.

^(°) الدكتور محمود نجيب حسني : رقم ١٠٧٠ ، ص ٧٩٧.

وإذا جرى التنصت أو النقل أو التسجيل أو الالتقاط فقد يقف دور الفاعل عند هذا الحد ، ويكون مرتكباً للجريمة المنصوص عليها فى المادة ٣٠٩ مكرراً مسن قانون العقوبات ، ولكن قد لا يقف الفاعل عند هذا الحد فيقوم بإذاعسة مسا يتحصل عليه من أحاديث وصور ، ولذلك أراد الشارع أن يكفل هماية أوسع للحياة الخاصة بالنص على تجريم هذه الصورة.

والتجريم في هذه الصورة يتناول كل تسجيل أو مستند ، والتسجيل يعنى كل حديث أو صورة حفظ على مادة من شألها ذلك بحيث يمكن الاستماع أو الإطلاع على مضمونه لدى الطلب.

ويجب أن تكون حيازة الجابئ للتسجيل أو المستند قد تمت بأحد طريقين: الأول أن يتم بطريق الاستراق أو التسجيل أو النقل ، بالنسبة للحديث ، والالتقاط والنقل بالنسبة للمستند. وأما الطريق الثابئ أن يكون الجابئ قد تحصل على التسجيل أو المستند بغير رضاء الجبئ عليه ، ومثال ذلك أن يحصل الجابئ على التسجيل أو المستند بطريق السرقة أو خيانة الأمانة ، ولكن مجود عدم رضاء الجبئ عليه يعد كافياً حتى ولو لم تتوافر فى واقعة الاستيلاء أركان جريمة ('). وينتقد بعض الفقه خطة الشارع المصرى فى نصه فى المادة ٩ ، ٣ مكرراً (أ) على عبارة "أو كان ذلك بغير رضاء صاحب الشأن ، لأن لفظ "أو" تفيد المغايرة ، بينما تحيل المادة على المادة ٩ ، ٣ مكرراً التى تفترض وقوع النقل أو التسبجيل بغير رضاء المجنى عليه ، وهو ما قد يعد تزيداً (').

-الاستعمال: أشرنا إلى أن خطة التشريعات المقارنة تذهب إلى تجسريم فعسل الاستعمال للسند أو تسجيل تم التحصل عليه بطريق التجسس على حرمة الحياة

⁽١) الدكتور محمود نجيب حسني: رقم ١٠٦٩، ص ٧٩٧.

^{(&}quot;)الدكتور هشام رستم: الحماية الجنائية لحق الإنسان في صورته، رقم ٥٨ ، ص ١٠٨.

الخاصة ، غير أن الشارع الألماني يقتصر على تجريم الاستعمال لتسجيل (المادة و ٢٠١ في فقرها الأولى البند ثانياً). وتتعدد صور الاستعمال: فقد يتحقق ذلك بإدارة جهاز التسجيل والاستماع للحديث المسجل ، وقد يعنى نسخ هذا التسجيل('). والاستعمال قد يتم علانية ، أو بغير علانية. ومن صور الاستعمال قيام الجابي بإفشاء مضمون محادثة هاتفية خاصة قام بالتقاطها ، أو نشر صورة شخص تم الحصول عليها بغير رضاه في مكان خاص ، ومن الأمثلة أيضاً تقديم أحد الزوجين تسجيلاً تم التحصل عليه بطريق التجسس إلى القضاء في دعوى طلاق بينهما(').

- نشر مضمون المراسلات البريدية ومدى تجريمه في القانون المصوى: ذهب بعض الفقه إلى اعتبار أن فعل استخدام أو نشر أو التهديد بنشر مضمون المراسلات البريدية وغير البريدية بالتطبيق لنص المادة ١٩٥٤/٢ من قانون العقوبات المصرى يعد فعلاً غير مجرم ، وهو ما يتطلب -في نظر هذا الرأى - تدخلاً تشريعياً (٣). وفي نظر هذا الرأى فإن هذه المراسلات لا تدخل في مدلول "المحادثات" المنصوص عليها في المادتين ٢٠٩ مكرراً ، ٢٠٩ مكرراً ، ٢٠٩ مكرراً ، وقد اعتبر هذا الرأى أن نشر مدكرات تتناول الحياة الخاصة لشخص كاتبها دون رضاه فعلاً خارجاً عن نطاق التجريم في القانون المصرى (٥).

^{(&#}x27;)Wessels / Hettinger, S.S.133.

⁽¹⁾Pelletier: art.226-1- à 226-3, no.79.

^{(&}quot;) الدكتور محمود أحمد طه: رقم ٧٩ ، ص ١٠٤.

⁽ أ) الدكتور محمود أحمد طه : رقم ٨٣ ، ص ١٠٧ .

^(°) الدكتور محمود أحمد طه: رقم ٩٤، ص ١١٤.

وفى تقديرنا أن هذا الرأى محل نظر ، ذلك أن الشارع المصرى نص فى الفقرة الأولى من المادة ٣٠٩ مكرراً (أ) من قانون العقوبات على تجريم كل من أذاع أو سهل إذاعة أو استعمل ولو فى غير علانية تسجيلاً أو مستنداً متحصلاً عليه بإحدى الطرق المبينة بالمادة السابقة "أو كان ذلك بغير رضاء صاحب الشأن" ، وفى تقديرنا أن لفظ "أو" المذكور فى النص تفيد المغايرة ، ومن ثم يكون إذاعة مستند مثل المراسلات البريدية ونحوها فعلاً مجرماً متى وقع بغير رضاء صاحب الشأن

وسندنا فى هذا التفسير أن الشارع إذا أراد النص على عنصر عدم الرضاء فكان بمقدوره استخدام كلمة "و" إذ تفيد العطف ، وأنه لما كان الشارع قد استخدم لفظ أو فإنه يكون قد عبر عن وجهته فى أن هذه الجريمة صورة مغايرة لما نسص عليه.

ومن ناحية أخرى فإنه مما يؤيد تفسيرنا أن الشارع لم يكن بحاجة للسنص على ركن عدم رضاء صاحب الشأن ، فهذا الركن متطلب حتى ولو كان الشارع قد أغفل النص عليه ، فالجريمة تقع على الحق فى الحياة الخاصة ، وهو حق شخصى ، والشارع فى كثير من الجرائم التى تتطلب رضاء المجنى عليه قد أغفل السنص على ذلك ومثال ذلك جرائم القبض والحبس والحجز دون حق ، فانتفاء رضاء المجنى عليه يعد ركناً فيها.

والقاعدة الأصولية تقضى بأن إعمال النص خير من إهماله ، وأن من شأن اعتبار ما نص عليه الشارع صورة مغايرة لتجريم الاعتداء على الحياة الخاصة ينطوى على التوسع في الحماية التي يسبغها الشارع على هذا الحق ، ومن ثم فإنه يحقق مقصد التشريع في ذلك.

وأخيراً فإن تعبير "المستند" الوارد في المادة ٣٠٩ مكسرر (أ) يتسبع ليشسمل المراسلات والمذكرات ونحوها ، ذلك أن الشارع أراد أن يجرم نشسر وإذاعسة الأمور الماسة بالحياة الخاصة متى تضمنها مستند أى كانت صورته ووقع ذلسك بغير رضاء صاحب الشأن. وما يدل على هذه الرغبة استخدام الشارع لتعسبير "المستند" والذي يتسع ليستوعب المراسلات وغيرها.

- المساس بسرية المستندات الإليكترونية:

نص الشارع المصرى فى قانون التوقيع الإليكتروبى رقم 10 لسنة ٢٠٠٤ على تجريم فعل اختراق الوسيط الإليكتروبى أو اعتراضه أو تعطيله (المادة ٢٣ هـــم من القانون). والمقصود بالوسيط الإليكتروبى هو أنه أداة أو نظامه لإنشهاء التوقيع الإليكتروبى (المادة الأولى "د" من قانون التوقيع الإليكتروبى).

وفيما عدا هذا النص فقد خلا قانون التوقيع الإليكترونى من النص على تجسريم المساس بسرية المستند الإليكترونى. وما نص عليه الشارع من جريمـــة سالف الذكر لا يدخل فى المساس بسرية المستند بالمعنى الدقيق ، فاختراق أو اعتراض أو تعطيل نظم أو أدوات إنشاء التوقيع الإليكترونى يعنى المساس ببرمجيات إنشاء وتشغيل هذا التوقيع ، ولا شأن لها بسرية المستند ذاته. ولا شك فى أن خطــة الشارع فى عدم تجريم الأفعال الماسة بسرية المستند الإليكترونى هى خطة محــل نظر ، ذلك أن الحفاظ على "سرية وخصوصية هذا المستند" هو مصلحة جديرة بالحماية ، وترتبط بكثير من المصالح والحقوق الأخرى كــالحق فى الحصوصية والحق فى السرية ، كما ألها قد تخل يحق المستهلك أو المتعاملين ، وقد تؤدى إلى بالخماية غير المشروعة فى المجال التجارى. ولهذه الاعتبارات كــان يجـــد بالشارع أن ينص على تجريم المساس بخصوصية وسرية المستند الإليكتروني أسوة بغيره من التشريعات المقارنة.

ويلاحظ أن التشريعات المقارنة تنص على تجريم الدخول غير المسروع على أنظمة معالجة البيانات الإليكترونية ، فعلى سبيل المبال ، فإن الشارع الفرنسي ينص فى المادة ٢٣٣- ١ من قانون العقوبات على تجريم مجرد الدخول بطريسق الحداع فى كل أو جزء من نظام المعالجة الآلية للمعلومات أو إبقاء الاتصال بعلى نحو غير مشروع (١). غير أنه يلاحظ أن ما تمدف خطة هذه التشريعات إلى حمايته ليست حرمة الحياة الحاصة فى المقام الأول ، وإنما تمدف إلى حماية أنظمة المعالجة الآلية عن الدخول غير المشروع أو العبث بها. ولذلك لا تتطلب هذه التشريعات أن يتحقق مساس بالحياة الخاصة أو بسرية المعلومات التي تضمنتها التشريعات أن يتحقق مساس بالحياة الخاصة أو بسرية المعلومات التي تضمنتها هذه الأنظمة. ولا شك فى أن هذه الصور من الحماية تكفل على نحو غير مباشر حماية الحياة الخاصة ؛ غير ألها ليست هى المصلحة الغالبة التي يسعى الشارع إلى حمايتها بهذه النصوص.

- الركن المعنوى فى جرائم الاعتداء على الحياة الخاصة بطريق الصحف: نص الشارع الفرنسى فى المادة ٢٢٦-١ من قانون العقوبات على وجوب ارتكاب أفعال التجسس السمعى والبصرى عن إرادة ، إذ بتوافر هذه الإرادة يكون المساس بالحياة الخاصة متحققاً: وتطبيقاً للذلك لا تتسوافر إرادة ارتكاب الفعل إذا انصرف قصد الجابى إلى التقاط صورة منظر طبيعسى لمكان خاص فظهرت صورة المجنى عليه عرضاً فى هذه الصورة (٢).

ولم يتطلب الشارع الفرنسي في الجرائم المنصوص عليها في المادة ٢٠٢٦، والحاصة بتجريم الاحتفاظ أو إذاعة أو استعمال مستند أو تسجيل أن ترتكب هذه الجرائم عن إرادة. وهو ما حدا ببعض الفقه الفرنسي إلى القول بأن الشارع

⁽¹) "Le fait d'accéder ou de se maintenir, frauduleusement, dans tout ou partie d'un système de traitement automatisé de données est pun d'un an d'emprisonnement et de 100000 F d'amende".

⁽¹⁾ Pelletier: art.226-2, no.64.

قد اكتفى فى الجريمة الأخيرة بوقوعها بطريق الإهمال ، فلا يشترط ارتكاها عمداً ('). وتطلب ارتكاب الفعل عن إرادة يعنى أن مجرد العلم بكون الفعل المرتكب غير مشروع لا يكفى لتوافر القصد فى هذه الحالة ، وإنما يجب أن يثبت اتجاه إرادته إلى الاعتداء على الحياة الخاصة للغير (').

غير أن الرأى الراجح في الفقه الفرنسي يرى أن الشارع يتطلب توافر القصد في كافة جرائم المساس بالحياة الخاصة ، وأنه في حالة إذاعة مستند أو تسبجيل للعامة أو الاحتفاظ به ، فإنه يجب أن يكون ذلك بتوافر علم الجان(") ، ويضربون مثلاً لذلك جريمة إخفاء أشياء مسروقة ، إذ يجب أن يتوافر العلم لدى مخفى هذه الأشياء بألها متحصلة عن جريمة سرقة(أ). ومن أمثلة ذلك انتفاء علم المشخص الذي يحتفظ بتسجيل أو مستند بأنه قد تم التحصل عليم بطريسق التجسس. غير أنه لا يشترط علم الجابي بأن من شأن فعله أن يمس بحومة الحياة الخاصة للغير (°).

- الشروع فى جرائم الاعتداء على حرمة الحياة الخاصة بطريق النشو: نص الشارع الفرنسى على تجريم الشروع فى الاعتداء على حرمة الحياة الخاصة بصفة عامة (المادة ٢٢٦-٥ من قانون العقوبات)(أ) ، ومسن ثم فإن الشروع المتضمن ارتكاب البدء فى التنفيذ المتصل بالصحافة يكون خاضعاً

^{(&#}x27;)Atias , p.95.

⁽¹⁾ Pelletier: art.226-1- à 226-3, no.35.

^()Bécourt, no. 14, p.11; Pelletier: art.226-1- à 226-3, no.81;

Pradel & Danti-Juan: no.254, p.204; Levasseur: Protection de la personne de l'image, p.22.

⁽¹⁾Bécourt, no. 14, p.11.

^(°)Pelletier: art.226-1- à 226-3, no.82.

^{(&#}x27;)Levasseur: Protection de la personne de l'image, p.21.

للقواعد العامة. وعلى خلاف خطة الشارع الفرنسى لم ينص الشارع المصرى سواء فى قانون العقوبات أو فى قانون الصحافة على تجريم الشروع فى الاعتداء على خرمة الحياة الخاصة. وخطة الشارع المصرى بذلك محل نظر ، ذلك أن فعل الشروع يتبلور فيه خطورة تمديد المساس بهذا الحق ، كما تسبرز أهميسة تجسريم الشروع فى نطاق القانون المصرى بالإضافة إلى ما تقدم فى أن فعل الاحتفاظ بمستند أو تسجيل تم التحصل عليه بطريق التجسس هو فعل غير معاقب عليه فى نظر الشارع المصرى ، ومن ثم فإنه يمكن التوصل إلى تجريم هذا الفعل فى بعض صوره - عن طريق تجريم فعل الشروع.

- صحة الخبر ومدى أثره في إباحة النشر المتضمن المساس بالحياة الخاصة: ذهب رأى في الفقه إلى أنه إذا كان الخبر الذي تم نشره صحيحاً ، ولم ينطو على مساس باعتبار المجنى عليه ، فإن نشره يكون مباحاً قانوناً ، ولو تضمن المساس بالحياة الخاصة للمجنى عليه ، غير أن آداب الصحافة تحظر هذا النشر().

وفى تقديرنا أن هذا الرأى محل نظر ، ذلك أن هذا الرأى قد ربط بسين صححة الخبر وبين إباحته ، وهى وجهة موضع تأمل ، ذلك أن الخبر قد يكون صحيحاً ، ورغم ذلك لا يجوز نشره ، فلا صلة بين صحة الخبر وبين جواز نشره فى صدد تطبيق النصوص التي تحمى الحياة الخاصة. وعدم مساس الفعل باعتبار المجنى عليه لا يعنى إباحته ، ذلك أن الحق فى الشرف والاعتبار يختلف عن الحق فى الحياة الخاصة. ونشر الخبر إذا كان قد تم من خلال أحد الأفعال التي تمسس الحياة الخاصة ، فإنه يكون مجرماً ، ولو كان صحيحاً ، وتطبيقاً لذلك ، فان نشسر

⁽¹) الدكتور أحمد السيد يوسف: الحماية الجنائية لحق الإنسان في حياته الخاصة ، رسالة دكتوراه مقدمة إلى كلية الحقوق بجامعة المنصورة ، (١٩٨٣) ، ص ١٨٧.

مستند تم التحصل عليه بطريق التجسس يوضح حجم إنفاق المجنى عليه الخاص أو مركزه المالي يعد ماساً بالحياة الخاصة ، ولو كان الخبر مشروعاً.

وأخيراً فإن اعتبار صحة النشر سبباً لإباحة المساس بالحياة الخاصة يعسد سسبباً للإباحة لم يقرره القانون ، فتقرير هذا السبب لا سند له ، بل وأنه يتعارض مسع علة تجريم المساس بالحياة الخاصة ، ذلك أن ما يدور فى إطسار هسذه الحيساة لا يشترك أن يكون غير صحيح ، فالقانون يحمى هذه الحياة بصرف النظسر عسن مضمون ما يجرى فيها ومدى صدقه.

غلص مما تقدم أن الرأى الذى يعتبر صحة الخبر المنشور سبباً لإباحة المساس بالحياة الخاصة هو رأى لا يستقيم مع النصوص التي تحمى الحياة الخاصة ، كما أنه يقرر سبب إباحة يفتقر إلى السند القانوبي ولا يتفق مع علة التشريع..

- حسن النية وأثره على إباحة النشر المتضمن اعتداء على حرمة الحياة الخاصة: تقرر خطة التشريعات المقارنة سبب إباحة لجريمة القذف إذا وقعت استعمالاً لحق النشر ، وحسنت نية الجانى. فإذا كان النشر مستهدفاً غاية مشروعة هي نقل الأخبار للعامة ، أو كان تحقيقاً صحفياً جاداً قصد به إظهار الحقيقة ، فإن حسن النية يرتب سبب لإباحة القذف الذي وقع نتيجة استعمال حق النشر('). وهنا يثور التساؤل حول ما إذا كان لحسن النيسة ذات الأثسر بالنسبة إلى جرائم المساس بالحياة الخاصة بطريق الصحف؟. يرى الرأى الغالب في الفقه الفرنسي أن حسن النية إذا كان له أثر في جريمة القذف التي تقع بطريق في الفقه الفرنسي أن حسن النية إذا كان له أثر في جريمة القذف التي تقع بطريق

^{(&#}x27;)Ancel, p.15.

وانظر أيضاً: الدكتور جمال الدين العطيفي: الأساس القانوبي لإباحة القذف ، ص ٢٢٤ وما بعدها ؛ الدكتور عبد الرحمن محمد إبراهيم خلف: الحماية الجنائية للحق في الشرف والاعتبار ، رسالة مقدمة إلى كلية الحقوق بجامعة القاهرة (١٩٩٢) ، رقم ٢٨٤ ، ص ٣٣٠.

الصحف ، فإنه ليس له هذا الأثر في جرائم النشر المنطوية على مساس بالحياة الخاصة ('). وفي تقديرنا أن ارتكاب الجريمة باستخدام وسيلة من الوسائل الستى نص الشارع عليها يدل على انتفاء حسن نية الجانى ، غير أنه إذا اقتصر فعسل الجانى على نشر مضمون مستند أو حديث تم الحصول عليه بطريق التجسس من الغير ، فإن توافر حسن النية لا يعد في هذه الحالة سبباً لإباحة النشر ؛ بل يعسد نافياً للقصد الجنائي للصحفي ، كما لو اعتقد لأسباب معقولة أن المجسنى عليسه راض هذا النشر أو أن الحديث أدلى به في مكان عام.

- المسئولية الجنائية عن جرائم نشر مستند أو تسجيل متحصلاً عليه بطريق التجسس:

نص الشارع الفرنسى على أنه إذا كانت جريمة الاحتفاظ أو إذاعة أو استعمال مستند أو تسجيل تم التحصل عليه بطريق التجسس مرتكبة بواسطة النشر المكتوب أو السمعى البصرى ؛ فإن النصوص الخاصة بالقوانين التي تحكم هذه الموضوعات تطبق فيما يتعلق بتحديد الأشخاص المسئولة عنها "(المادة ٢٢٦-٢ من قانون العقوبات في فقرها الثانية).

والنصوص الخاصة التي يشير إليها الشارع القرنسي هي نص المسادة ٤٢ مسن قانون حرية الصحافة لسنة ١٨٨١ والمادة ٣٣-٣ مسن قسانون الاتصسالات السمعية البصرية لسنة ١٩٨٢ ، والفاعل الأصلى طبقاً لهذه النصوص الخاصسة هو مدير تحرير الصحيفة أو مدير مرفق الاتصالات سسالف السذكر. غسير أن الشارع الفرنسي قد قرر حكماً خاصاً في حالة النشر السمعي البصري ، وذلك طبقاً للمادة النانية من قانون حرية الاتصالات لسنة ١٩٨٦ ، فلا يعسد مسدير التحرير فاعلاً أصلياً في هذه الحالة إلا إذا جرى تسجيل مسبق للواقعة المجرمة ،

^{(&#}x27;)Ancel, p.15.

أما البث المباشر، فلا يجعله مسئولاً عنها، ما لم يثبت اشتراكه في الجريمة طبقاً للقواعد العامة (أ).

- أثر توافر سبب لإباحة جرائم القذف والسب على إباحة الاعتداء على الحياة الخاصة في حالة التعدد- اختلاف الراي:

سبق أن ذكرنا أن الاعتداء على الشرف والاعتبار قد يتعدد صورياً مع جريمة المساس بحرمة الحياة الخاصة ، وهو ما يثير التساؤل حول أثر توافر أحد أسباب الإباحة التي تجعل النشر المنطوى على قذف أو سب مباحاً كأن يكون القذف في حق موظف عام ، ويكون متعلقاً بأداء وظيفته واستطاع القاذف إثبات صحة ما يدعيه ، أو أن يتوافر للقاذف حسن النية ، فهل يؤثر توافر هذه الأسباب علسي جريمة المساس بالحياة الخاصة فتنفى عنها صفة التجريم؟ ، أم أنه ليس لهذا السبب تأثير على توافر هذه الجريمة؟. ودقة المسألة ترجع إلى عدة اعتبارات: فمن ناحية أن أسباب الإباحة ذات طبيعة موضوعية فهى تنفى عن الفعل وصف التجريم ، مما مقتضاه عدم جواز المعاقبة عليه تحت أى وصف.

ومن ناحية ثانية فإن الفقه المقارن اقتصر على تناول أسباب الإباحة في حالة ارتكاب جريمة من الجرائم الماسة بالشرف والاعتبار بطريق الصحف ، غير أنه لم يتناول أثر هذه الإباحة على جريمة المساس بالحياة الخاصة (٢).

ومن ناحية ثالثة فإن جرائم المساس بحرمة الحياة الخاصة تتسم بالحداثة النسبية فى كافة التشريعات المقارنة (^۳) ، ومن ثم لا يتوافر لها فى التطبيق القضائى ذات القدر المتوافر لجرائم الاعتداء على الشرف والاعتبار.

^{(&#}x27;)Pelletier: art.226-1- à 226-3, no.84.

^{(&#}x27;) انظر على سبيل المثال: .01-VIRIOT-BARRIAL, p.50-61 الحتال المثال: .19-61 المحرى نص على تجريم المساس بحرمة الحياة الحتاصسة لأول مسرة على عبوجب القانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٢.

ذهب رأى في الفقه المصرى إلى جواز النشر المتضمن مساساً بالحياة الخاصة لأحد الشخصيات التي تتقدم للترشيح لعضوية المجالس النيابية ، وللذلك إذا أثبت ألجاني صحة ما نشره. وسند الإباحة في نظر هذا الرأى هو ما نص عليا الشارع في الفقرة الثانية من المادة ٢٠٢ من قانون العقوبات من إباحة القلف في حق الموظف العام ، إذا كان قد تم بسلامة نية وبشرط إثبات حقيقة الفعل المسند إليه (أ). ويلاحظ أن هذا الرأى يساوى في تطبيق الإباحة بين القلف في حق الموظف العام ، وبين المساس بحياته الخاصة. وهو بذلك يختلف عن الرأى الذي سبق أن تناولناه بالإيضاح والذي يحدد يجعل من صحة الخبر سبباً لإباحة المساس بالحياة الخاصة للمجنى عليه في جميع الأحوال.

- تقدير الرأى السابق: في تقديرنا أن الرأى السابق محل نظر ، ذلك أنه لا يجوز قياس سبب الإباحة الذي قرره الشارع في حالة القذف في حق الموظف العام على المساس بحياته الخاصة. ذلك أن الشارع قد نص على أفعال معينة لا يمكن أن يتحقق المساس بالحياة الخاصة بغيرها ، ولا يجوز إباحة التجسس على حياة الآخرين بدعوى أن قصد الجابئ كان ابتغاء المصلحة العامة ، وأنه تتوافر فيه حسن النية . فاستعمال وسائل للتجسس ينفى على وجه القطع حسن النية ، فلا يجوز إباحة أفعال التنصت أو التسجيل أو التصوير أو غيرها ، وذلك بالقول بتوافر حسن نية الجابئ. وفي جريمة القذف يتحقق المساس أولاً بشرف الجنى عليه واعتباره ، ثم يقوم الجابئ بإثبات صحة ما نشره مع توافر حسن النية ، فيتوافر بذلك سبب الإباحة ، أما في حالة المساس بالحق في الحياة الخاصة ، فإن الجابئ يقوم أولاً بالتجسس على الجنى عليه ليتوصل إلى دليل إثبات ما ينتوى نشره مستقبلاً ، ومن المقرر أنه لا يجوز دفع المسئولية عن جريمة بارتكساب جريمة

^() الدكتور طارق سرور: الحماية الجنائية لأسرار الأفراد في مواجهة النشر ، ص ١٨٢-١٨٣.

أخرى. ومن ناحية أخرى ، فإنه من المستقر عليه أنه لا يجوز الدفع بالحقيقة في الطعن في أعمال الموظف العام استناداً إلى المساس بحياته الخاصة ، وأن هذا الحكم كان مقرراً حتى قبل أن يجرم الشارع المصرى والفرنسي أفعال الاعتداء على حرمة الحياة الخاصة ('). ومن المقرر كذلك أن حق النشر لا يجيز للصحفي أن يترصد خطوات الناس ، وأن يمس بأسرار حياقم الخاصة ، التي لم تصبح في حوزة الجمهور ('). ويلاحظ على الرأى سالف الذكر أنه قد خلط بين الحق في الشرف والاعتبار وبين الحق في الخياة الحاصة ، وهما حقان مختلفان ، وقد تقدمت التفرقة بينهما.

- تقدير خطة الشارع المصرى في نصه على تجريم الاعتداء على الحياة الخاصة في قانون الصحافة:

سبق أن ذكرنا أن المادة ٢١ من القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٩٦ نصت بشان تنظيم الصحافة على أنه لا يجوز للصحفى أو غيره أن يتعرض للحياة الخاصة للمواطنين ، كما لا يجوز له أن يتناول مسلك المشتغل بالعمل العام أو الشخص ذى الصفة النيابية العامة أو المكلف بخدمة عامة إلا إذا كان التناول وثيق الصلة بأعمالهم ومستهدفاً المصلحة العامة.

وفى تقديرنا أن خطة الشارع المصرى محل نظر : فمن ناحية فهى تخالف الأصول المستقرة فى التشريع الجنائى ، التى توجب حصر الأفعال المجرمة على نحو واضح ومحدد ، وألا يتصف التجريم باتساع بحيث يكون مترامى الأطراف على نحو يتعذر معه تحديده.

^(`) BLIN (Henri) / CHAVANNE (Albert) / DRAGO (Roland): Traité du droit de la presse, Librairies techniques, Paris, (1969), no.390-391, p.274.

⁽٢) الدكتور جمال الدين العطيفي: الأساس القانوبي لإباحة القذف، ص ٦٧٢-٦٧٣.

ومن ناحية ثانية فإن الشارع المصرى قد جانبه التوفيق فى هذا النص لأنه كما سبق الذكر فإن الوأى قد اختلف حول تحديد مدلول الحياة الخاصة اختلاف كبيراً، وإذا كان هذا الخلاف قد امتد إلى فقه القانون المدنى والدستورى وأحكام القضاء فإنه ليس من حسن التقدير النص على تعبير يتصف بالغموض على هذا النحو وتختلف حوله الآراء.

ومن ناحية ثالثة فإن الشارع المصرى يبدو بهذا النص وكأنه قد اقتفى أثر القوانين المدنية ، وقد سبق القول بأن هناك فارقاً كبيراً بين المسئوليتين الجنائيسة والمدنية ، ففي حين أن الأخيرة يمكن ألا تنص على ماهية الأفعال المحدثة للضرر محل التعويض ، فإن الأولى احتراماً لمبدأ الشرعية يجب أن تتضمن على تحديد واضح لماهية الأفعال المجرمة.

ومن ناحية رابعة فإن خطة الشارع المصرى تخالف خطـة كافـة التشـريعات الجنائية المقارنة التي تحدد على نحو دقيق ماهية الأفعال التي يمكن أن تنسب إلى الصحفى وتنطوى على التعرض للحياة الخاصة للأفـراد. وقـانون العقوبات الفرنسي والألماني لم يتضمنا نصاً مجرداً على النحو الذي نص عليـه الشـارع المصرى في قانون الصحافة.

وأخيراً ، فإن خطة الشارع المصرى بهذا التجريم -فى تقديرنا- غير دستورية ؛ ذلك أنه وإن نص الدستور على حرمة الحياة الخاصة ، فإنه من المقسور فى فقسه القانون الدستورى أن هناك طائفة من الحقوق التى نص عليها الدستور ولكنسها لا تقبل التطبيق مباشرة ، وإنما يجب تحديد مضمولها على نحو واضح ، فالحق فى الحرية الشخصية والحق فى حرمة الحياة الخاصة من الحقسوق الستى لا تصلح المتطبيق مباشرة ، وإنما يجب على القانون أن يحدد نطاق تطبيقها.

نتائج الدراسة

خلصت الدراسة إلى أهم النتائج الآتية:

- أولاً: من حيث تقدير خطة الشارع المصرى في النص على تجريم المساس بالحق في الحياة الخاصة في قانون الصحافة:

كشفت الدراسة عن أن خطة الشارع المصرى فى تجريم التعرض للحياة الخاصة فى قانون الصحافة هى خطة محل نظر ، إذ تخالف الأصول المستقرة فى التشريع الجنائى كما ألها تخالف خطة كافة التشريعات الجنائية المقارنة: فمن ناحية فهسى تخالف الأصول المستقرة فى التشريع الجنائى ، التى توجب حصر الأفعال المجرمة على نحو واضح ومحدد ، وألا يتصف التجريم باتساع بحيث يكون مترامى الأطراف على نحو يتعذر معه تحديده.

ومن ناحية ثانية فإن الشارع المصرى قد جانبه التوفيق في هذا النص لأنه ذلك أن الرأى قد اختلف حول تحديد مدلول الحياة الخاصة اختلافاً كبيراً ، وإذا كان هذا الخلاف قد امتد إلى فقه القانون المدنى والدستورى وأحكام القضاء فإنسه ليس من حسن التقدير النص على تعبير يتصف بالغموض على هذا النحو وتختلف حوله الآراء. ومن ناحية ثالثة فإن الشارع المصرى يبدو بهذا السنص وكأنه قد اقتفى أثر القوانين المدنية ، وأن هناك فارقاً كبيراً بين المسئوليتين الجنائية والمدنية ، ففي حين أن الأخيرة يمكن أن تقوم دون النص على ماهية الأفعال المحدثة للضرر محل التعويض ، فإن الأولى احتراماً لمبدأ الشرعية يجب أن ينطوى على تحديد واضح لماهية الأفعال المجرمة.

ومن ناحية رابعة فإن خطة الشارع المصرى تخالف خطــة كافــة التشــريعات الجنائية المقارنة التي تحدد على نحو دقيق ماهية الأفعال التي يمكن أن تنســب إلى

الصحفى وتنطوى على التعرض للحياة الخاصة للأفسراد. وقسانون العقوبات الفرنسى والألماني لم يتضمنا نصاً مجرداً على النحو الذي نص عليه الشسارع المصرى في قانون الصحافة.

وأخيراً ، فإن خطة الشارع المصرى بهذا التجريم -فى تقديرنا- غير دستورية ؛ ذلك أنه وإن نص الدستور على حرمة الحياة الخاصة ، فإنه من المقسرر فى فقسه القانون الدستورى أن هناك طائفة من الحقوق التى نص عليها الدستور ولكنها لا تقبل التطبيق مباشرة ، وإنما يجب تحديد مضمولها على نحو واضح ، فالحق فى الحرية الشخصية والحق فى حرمة الحياة الخاصة من الحقوق الستى لا تصلح للتطبيق مباشرة ، وإنما يجب على القانون أن يحدد نطاق تطبيقها.

ثانياً: من حيث تحديد مدلول الحق في الحياة الخاصة:

فى تقديرنا فإن الحق فى الحياة الخاصة هو حق كل إنسان فى الاحتفاظ بشئونه التي لا يرغب أن يطلع عليها الآخرون. وتحديد ضابط هذه الشئون لا يكون استناداً إلى ضابط موضوعى ؛ وإنما مرجعه الشخص نفسه ، وقد لا يتوافر لها صفة السرية فى المدلول الموضوعى للسر الذى يسود القانون الجنائى ، غير أنه ينتمى مع ذلك إلى الحياة الخاصة ، ويكون التجسس عليه ماساً بها.

وفى تقديرنا أن هذا المدلول للحق فى الحياة الخاصة هو الذى يتفق مع نصوص التشريعات المقارنة ، ذلك أن خطة هذه التشريعات تذهب إلى تجسريم وسائل معينة للتجسس على الشخص ، ولا يهم فى نظرها الموضوع الذى ينصرف إليه فعل الجابى ، وما إذا كان من الأسرار أم أنه قد يتجرد من صفة السرية. ويعنى ذلك أن إرادة الشخص هى التى تحدد نطاق حياته الخاصة ، فيان أفصحت ظروف الحال عن أن الشخص قد قصد أن ينأى بأمور معينة عن علم الآخرين ، فيكون التجسس عليها اعتداء على الحياة الخاصة. وإذا كان جسوهر الحياة فيكون التجسس عليها اعتداء على الحياة الخاصة. وإذا كان جسوهر الحياة

الخاصة يرجع فى تحديده إلى الشخص ، فإن ذلك يعنى اختلاف مضمون هـــذه الحياة من شخص إلى أخر ، فما يكون جديراً بالحفظ بمناى عن الآخرين لـــدى البعض ، قد لا يكون كذلك لدى البعض الآخر.

وقد دلت الدراسة على أن هذه القاعدة مقررة فى نظر الشارع الإسلامى ، وفى نظر التشريعات الوضعية كذلك ، فقوله تعالى "ولا تجسسوا" ، فيه لهى عن فعل التجسس ، بصرف النظر عن الموضوع الذى انصرف إليه هذا الفعل.

- ثالثاً من حيث مدى جواز تقييد الحق فى الحياة الخاصة بقيود مستمدة من حرية الصحافة:

خلصت الدراسة إلى أن مدلول الحق فى الحياة الخاصة فى نظر القانون الجنائى لا يقبل أى قيد من القيود المتصلة بالحق فى النشر ، وتفسير ذلك أن مدلول هـــذا الحق فى نظر هذا القانون هو مدلول ضيق ، يقتصر على الحد الأدنى السدى لا يجوز النزول عنه. وذلك بخلاف خطة فروع القوانين الأخرى.

- رابعاً: تقدير خطة التشريعات المقارنة من حيث النص على تجريم أفعال المساس بالحق في الحياة الخاصة:

كشفت الدراسة عن أن خطة الشارع المصرى والتشريعات المقارنة من حيست اشتراط استعمال أحد الأجهزة لتحقق المساس بالحق فى الحياة الخاصة هى خطة محل نظر ، ومؤداها خروج أفعال استراق السمع دون استعمال جهاز ما مسن دائرة التجريم ، وهى نتيجة لا تستقيم مع كفالة حماية مناسبة للحق فى الحيساة الحاصة. وقد دلت الدراسة على أن خطة الشارع الإسلامي فى ذلك تفضل خطة التشريعات الوضعية ، إذ نص الشارع على تجريم التجسس ، ولم يقيده بقيد ما ، وهو ما يكفل حماية أوسع نطاقاً للحق محل الحماية.

وقد دلت الدراسة على أن كيفية صياغة ما نص عليه الشارع المصرى لقرينة الرضاء هي صياغة محل نظر ، ذلك أنه يحصر نطاق هذه القرينة في وجسوب وقوع الفعل في "اجتماع" ، على الرغم من أن علة النص تكون متحققة سسواء تم ارتكاب الفعل في اجتماع أو غيره.

وينال من خطة الشارع المصرى كذلك أنه اقتصر في النص على صدور أفعال المساس بالحياة الخاصة "على مرأى أو مسمع من الحاضرين"، وكان يجب تكملة النص، بالنص على أن يكون ذلك دون اعتراض منهم، ذلك أن الفعل قلد يصدر على مرأى أو مسمع من المجنى عليه ويعترض عليه، ورغم ذلك فأن الفعل ظاهر صياغة النص يجعل قرينة الرضاء متوافرة رغم ذلك، ولكسن التفسير الفقهى والقضائي من شأنه إصلاح عيوب الصياغة له. ومن ناحية أخرى فأن النص على أن افتراض توافر الرضاء إذا صدرت الأفعال أثناء اجتماع على "مسمع أو مرأى من الحاضرين في هذا الاجتماع" يثير التساؤل حول من تحديد الشخص المعنى بهذا النص؟، وفي تقديرنا فإن الشارع كان يتعين عليه تحديد "المجنى عليه" فقط دون غيره، ذلك أن الحياة الخاصة حق فردى لا يتعلق إلا بمن قرر لصالحه، أما صياغة النص على هذا النحو من التعميم، فإفاا تفتقسر إلى التحديد الذي يجب أن يسود النصوص الجنائية من ناحية، وقد لا تتفق مع علة التجريم من ناحية أخرى.

وقد أظهرت الدراسة أن الشارعين المصرى والفرنسى لم يعتبرا المستند داخلاً فى نطاق الحماية التى قررها بموجب النصوص التى تجرم أفعال الاعتداء على الحياة الخاصة بطريق التجسس ، فلا يحميان بها سوى الأحاديث والصور. وعلى خلاف هذه الخطة فإلهما قد نصا على تجريم إذاعة المستند المتحصل عليه بطريق التجسس. ومفاد ذلك أن التجسس على المستندات غير مجرم فى خطة الشارع

المصرى ، وهو غير مجرم كذلك بحسب الأصل فى القانون الفرنسى طبقاً لسنص المادة ٢٣٦ - ١ من قانون العقوبات ، غير أن هذا الفعل يدخل فى نطاق فعسل الاحتفاظ لمستند متحصل عليه بطريق التجسس فى هذا القانون.

وقد كشفت الدراسة عن أن الشارع المصرى لا يجرم فعل الاحتفاظ بحستند أو تسجيل تم التحصل عليه بطريق التجسس، ويعنى ذلك أنه إذا اقتصر فعل الجانى على حيازة المستند أو التسجيل، فإن هذا الفعل لا يعد مجرماً فى نظر الشارع المصرى. ولا يجرم كذلك أفعال التجسس على المستندات الورقية، إذ تقتصر خطته على تجريم التجسس على الصور والأحاديث دون غيرها، كما أنه لا يجرم الاحتفاظ بحذه المستندات، وهو ما يعنى أن تصوير أو نقل مستند يحوى أسراراً خاصة والاحتفاظ به لا يعد جريمة فى نظر القانون المصرى. وهى خطسة محل نظر، وتتنافى مع علة التجريم.

وقد أظهرت الدراسة أنه على خلاف خطة الشارع الفرنسى ، فإن الشارع المصرى لم ينص -سواء فى قانون العقوبات أو فى قانون الصحافة على تجسريم الشروع فى الاعتداء على حرمة الحياة الخاصة. وخطة الشارع المصرى بلك محل نظر ، ذلك أن فعل الشروع يتبلور فيه خطورة تقديد المساس بهذا الحق ، كما تبرز أهمية تجريم الشروع فى نطاق القانون المصرى بالإضافة إلى ما تقدم فى أن فعل الاحتفاظ بمستند أو تسجيل تم التحصل عليه بطريق التجسس هو فعل غير معاقب عليه فى نظر الشارع المصرى ، ومن ثم فإنه يمكن التوصل إلى فعل غير معاقب عليه فى نظر الشارع المصرى ، ومن ثم فإنه يمكن التوصل إلى تجريم هذا الفعل في بعض صوره - عن طريق تجريم فعل الشروع.

تبنا بالرابع

أولاً: مراجع باللغة العربية

• الدكتور أحمد طمي السيد

- الحماية الجنائية لحق الإنسان في حياته الخاصة ، رسالة دكتوراه مقدمة إلى كلية الحقوق بجامعة المنصورة ، ١٩٨٣.

• الدكتور أحمد فتحي سرور

- الحماية الجنائية للحق في الحياة الخاصة ، دار النهضة العربية ، ١٩٨٦.
- الوسيط في قانون العقوبات ، القسم الخاص ، دار النهضة العربية ، ١٩٨٦.

• الدكتور جعفر عبد السلام

- الإطار التشريعي للنشاط الإعلامي ، دار المنار ، ١٩٩٣.

• الدكتور جمال الدين العطيفي:

- الأساس القانوبي لإباحة القذف في حالة نشر أخبار الجسرائم والتحقيقات الصحفية ، مجلة القانون والاقتصاد ، ع٣ سنة ١٩٦٩ ، ص ٢١٦-٣٧٣.

• الدكتور حسام الدين كامل الأهواني

- الحق فى احترام الحياة الخاصة -الحق فى الخصوصية- دراسة مقارنسة ، دار النهضة العربية ، بدون تاريخ.

• الدكتور حسنين إبراهيم صالع عبيد

- فكرة المصلحة فى قانون العقوبات ، المجلة الجنائية القومية ، المجلسد ١٧ ، العدد الثابى ، يوليه ١٩٧٤، ص ٢٣٧–٢٥٩.

• الدكتور خالد رمضان عبد العال

- المسئولية الجنائية عن جرائم الصحافة ، رسالة دكتــوراه مقدمــة إلى كليــة الحقوق بجامعة حلوان ، ٢٠٠٢.

• الدكتور طارق الزيات

- ضابط القيد على الحق فى حماية حرمة الحياة الحاصة ، "دراسة قضائية مقارنة" ، مجلة مركز بحوث الشرطة ، العدد ١٤ ، يوليه ١٩٩٨ ، ص٩٣٥- ٢٢١.

• الدكتور طارق سرور

- دروس في جرائم النشر ، دار النهضة العربية ، الطبعة الأولى ، ١٩٩٧.
 - الحماية الجنائية لأسرار الأفراد في مواجهة النشر ، دار النهضة العربية.

• الدكتور عبد الحميد الشواربي

- جرائم الصحافة والنشر ، منشأة المعارف بالإسكندرية ، ١٩٩٧.

• الدكتور عبد الرحمن محمد إبراهيم خلف

- الحماية الجنائية للحق في الشرف والاعتبار ، رسالة مقدمة إلى كلية الحقوق بجامعة القاهرة ، ١٩٩٢.

• الدكتور عبد الرزاق احمد السنعوري

- الوسيط في شرح القانون المدنى ، الجزء الثانى مصادر الالتزام ، المجلد الثانى ، طبعة نادى القضاة ١٩٨١.

• الدكتور عمر سالم

- الدفع بالحقيقة في جريمة القذف ضد ذوى الصفة العمومية ، دار النهضة العربية ، الطبعة الأولى ، ١٩٩٥.

• الدكتور غنام محمد غنام

- الحماية الجنائية لأسرار الأفراد لدى الموظف العام ، دار النهضة العربية ١٩٨٨.

• الدكتور ماجد الحلو

- الحق في الخصوصية والحق في الإعلام ، بحث قدم إلى مؤتمر الحق في حرمسة الحياة الخاصة من كم إلى ٣ يونيه سنة ١٩٨٧ بكلية الحقوق بجامعة الإسكندرية.

• الدكتور محمد شوقي مصطفي الجرف

- الحرية الشخصية وحرمة الحياة الخاصة ، رسالة دكتوراه مقدمة إلى كليسة الحقوق بجامعة الإسكندرية ، ١٩٩٠.

• الدكتور محمد محمد عبد اللطيف

- حرية الإذاعة المسموعة والمرئية ، مجلة القضاة الفصلية ، السنة ٣٦ ، يناير - ديسمبر ٤٠٠٤ ، ص ٢١-٣١.

• الدكتور محمد عمر حسين

- حرية الصحافة فى مصر ودور القضاء فى حمايتها (دراسة مقارنة) ، رسالة مقدمة إلى كلية الحقوق بجامعة القاهرة ، ١٩٩٩.

• الدكتور ممدوم ظيل

- هماية الحياة الخاصة في القانون الجنائي ، دراسة مقارنة ، رسسالة دكتــوراه مقدمة إلى كلية الحقوق بجامعة القاهرة ، دار النهضة العربية ، ١٩٨٣.

• الدكتور محمود عبد الرحمن محمد

- نطاق الحق في الحياة الخاصة ، دراسة مقارنة ، دار النهضة العربية ، ١٩٩٤.

• الدكتور محمود نجيب حسني

- شرح قانون العقوبات ، القسم الخاص ، دار النهضة العربية ١٩٩٤.

• الاستاذ هشام البسطويسي

- حرية الصحافة فى قضاء محكمة النقض المصرية ، مجلة القضاة الفصلية ، السنة ٣٦ ، يناير - ديسمبر ٤٠٠٤ ، ص ١٤-٠٠.

• الدكتور فشام محمد فريد رستم

- الحماية الجنائية لحق الإنسان في صورته ، مكتبة الآلات الحديثة ، أسيوط ، بدون تاريخ للطبعة.
- الحماية الجنائية لسرية السوابق الإجرامية ، مكتبة الآلات الحديثة بأسيوط ، 1990.

ثانيا : مراجع بلغات اجنبية

ا- مراجع باللفة الإنجليزية

- BLACKBURN (Robert)
- Rights of citizenship, Mansell, 1994.
- FENWICK (Helen)
- Civil liberties, Cavendish publishing, Durham, 1994.
- Hall (Kermit L.)
- The Oxford companion of the supreme court of the United States, Oxford University Press, 1992.
- INCIARDI (James A.)
- Criminal Justice, Harcourt Brace College Publishers, Orlando, 1996.
- KADISH (Sanford H.) & SCHULHOFER (Stephen J.)
- Criminal law and its processes, cases and materials, Littele Brown and Company, Boston, 1995.
- REID (Sue Titus)
- Crime and Criminology, Harcourt Brace College Publishe -rs, 1994.
- WHARTON (Francis)

- Wharton's criminal law, 15th edition, by Charles e. Torcia, Vol. 1 Clark Boardman Callaghan, New York (1993)

• WEINSTEIN (Martin)

- Summary of American Law, The Lawyers co-operative Pub. New York, 1988.
- ☐ The Starr Report: the findings of independent counse; Kenneth w. Starr on President Clinton and the Lewinsky affair, PublicAffair, New York 1999.

٢- مراجع باللغة الفرنسية

• ANCEL (Jean-Pierre)

- Protection de la personne : Image et vie privée , Gazette du palais , no.254 , 6 sept. 1994, p.13-20.

• ATIAS (Christian)

- La protection pénale de la vie privée , XIIèmees Journées de l'Association française de droit pénal en hommage au doyen Fernard BOULAN (Aix-en-Provence, 17-18 mars 1994) , Presses universitaires d'Aix-Marseille , 1994 , p.87-103.

• BÉCOURT (Daniel)

- La personne face aux médias, Gazette du palais, no.254, 6 sept. 1994, p.7-12.

• BEIGNIER (Bernard)

-Les droits de la personalité, droits et libertés fondamentaux, Dalloz, Mélanges, 3 édition, Dalloz, 1996, p.83-104.

• BLIN (Henri) / CHAVANNE (Albert) / DRAGO (Roland)

- Traité du droit de la presse , Librairies techniques , Paris , 1969.

• DENIS BARRELET (Detligen)

- Le journalisme d'investigation devant la loi pénale, Revue pénale suisse, Fasc.1, 1990, p.329-345.

• FOËX (Raymond A.)

- La loi fédérale sur la protection de la vie privée du 23 mars 1979, revue pénale suisse, no.1, 1982, p.47-69.

• JESCHECK (Hans-Heinrich)

- La protection pénale des droits de la personnalité en Allemagne, Revue de Science criminelle et de droit pénal comparé, no.1, 1966, p.545-557.

• KOERING-JOULIN (Renée)

- Des implications répressives du droit au respect de la vie privée de l'article 8 de la convention européenne des droits de l'homme, Rev.Scien.Crim. et d. Dr.Pén.Comp., 1986, p.721-750.

• LEVASSEUR (Georges)

- Protection de la personne de l'image et la vie privée , Gazette du palais , no. 254 , 6 sept. 1994, p.21-23.

• LINDON (Raymond)

Le presse et la vie privée , J.C.P. 1965.

• MARSH (Norman S.)

- La protection de la vie privée par le droit anglais, rapport, Gazette du palais, no.254, 6 sept. 1994, p.36-37.

• MAYAUD (Yves)

-Nouveau code pénal , Dalloz , Paris , 1999.

• MORANGE (Jean)

- Libertés publiques , presses universitaires de France , Paris, 1972.

• PELLETIER (Hervé)

- Atteinte à la vie privée ,Art. 226-1 à 226-3, Juris - Classeur Penal, 1994.

• PRADEL (Jean) & DANTI-JUAN (Michel)

- Droit pénal, Tome III, Droit pénal spécial, Cujas, Paris, 1995.

• RASSAT (Michèle Laure)

-Droit pénal spécial, Dalloz, Paris, 1997.

• RIVERO (Jean)

-Les libertés publiques , Tome 2 :Le régime des principales libertés, presses universitaires de france paris , 1977.

• RICHER (Laurent)

- Les droits de l'homme et du citoyen, Economica, Paris, 1982.

• ROBERT (Jacques)

- Libertés publiques , deuxieme édition ,, éditions Montchrestien , Paris , 1977.
- ROUJOU DE BOUBÉE (Gabriel) / BOULOC (Bernard) / FRANCILLON (Jaques) / MAYAUD (Yves) Code pénal commenté, Dalloz, Paris, 1996.

• VIRIOT-BARRIAL (Domonique)

-A la découverte de la notion d'injure et de diffamation, XIIèmees Journées de l'Association française de droit pénal en hommage au doyen Fernard BOULAN (Aix-en-Provence, 17-18 mars 1994), Presses universitaires d'Aix-Marseille, 1994, p.53-62.

٧- مراجع باللفة الألمانية

- BLEI (Hermann)
- -Strafrecht , besonderer Teil II ,Verlag C.H.Beck , München, (1978).
- DREHRR (Eduard) & TRÖNDLE (Herbert)
- -Strafgesetzbuch und Nebengesetze, Verlag C.H,Becck, München, 1980.
- GÖSSEL (Karl Heinz)
- Strafrecht, besonderer Teil, Band 1, C.F. Müller, 1987.
- KÜPER (Wilfried)
- -Strafrecht, besonderer Teil, Difinitionenmit Erläuter--ungen, 3., neubearbeitete Auflage, C.F.Müller, 1999.
- SCHOLZ (Rupert) & KONRAD (Karlheinz)
- Meinungsfreiheit und allgemeines Persönlichkeitsrecht, Archiv des öffentlichen Rechts, Band 123 (1998), S.60-121.
- SCHÖNFELDER (Heinrich):
- Deutsche Gesetze, Verlag C.H.Beck (1995), KunstUrhG 67.
- SCHÖNKE (Adolf) & SCHRÖDER (Hörst)
- -Strafgestzbuch, Kommentar, C.H.Beck'sche Verlagsbuchhandlung, München, 1982,
- WASSERBURG (Klaus)
- Der Schutz der Persönlichkeit im Recht der Medien, C.F.Müller, Heidelberg, 1988.
- WESSELS (Johannes) / HETTINGER (Michael)
 Strafrecht , Besonderer Teil 1 , 23.

 Neubearbeitete Auflage , C.F. Müller Verlag ,
 Heidelberg 1999.

فليرس

٣	مُعَتَّلُمُ اللهُ ال
٣	: : عهيد : : عهيد المساهدة - المساهدة المساه
٣	- أزمة الحياة الخاصة :
٥	-الصحافة والحق في الإعلام:
٦	- تحديد مدلول الصحافة:
٦	- أهمية الصحافة والصلة بينها والحياة الخاصة:
٧	- القيود الواردة على حرية الصحافة واتصالها بحماية الحياة الخاصة:
٩	 حرمة الحياة الخاصة في الشريعة الإسلامية:
١١	- نصوص المواثيق والاتفاقيات الدولية:
١١	- خطة التشريعات المقارنة في النص على حماية الحياة الخاصة:
	– القانون المصرى :
١٢	– القانون الفرنسي :
١٧	القانون الألماني :
١٢	القانون الأنجلو أمريكي:
١٥	دقة البحث :
١٥	تقسیم:
	الغصل الأول
	ماهية الحق في الحياة الخاصة
١٦	- تهيد:
	1 - مدلول الحق في الحياة الخاصة
١٦	- تمهيد: المسادة المسا
١٦	 الرأى المنكر لتعبير الحق فى الحياة الحاصة:
۱۸	- اختلاف الرأى حول تحديد مدلول الحياة الخاصة:

41	- الحق في الخصوصية في القانون الأنجلو أمريكي:
* *	١ – الحق في الخصوصية كأساس للمطالبة بالتعويض في القانون الأنجلو أمريكي:
44	٣- الحياة الخاصة كحق دستورى في النظام الأنجلو أمريكي:
70	 التمييز بين الحياة الخاصة والحياة العامة :
49	-تقدير وجهة الفقه في تحديد مدلول الحياة الخاصة:
۳.	- المدلول الصحيح للحق في الحياة الخاصة:
	Y S د ملامح الحق في الحياة الخاصة
٣٣	- نسبية فكرة الحياة الخاصة:
٣٤	 الحق في حرمة الحياة الخاصة من الحقوق الفردية:
30	-الحق في الحياة الخاصة للشخص المعنوى- اختلاف الرأى؟:
٣٧	 المساس بصميم الحياة الخاصة:
	ع ٣- نطاق الحق في الحياة الخاصة
٣٩	- الأحاديث المهنية ، هل تدخل في دائرة الحياة الخاصة؟:
49	 التمييز بين الحق في الحياة الحناصة وبين الحق في الشرف والاعتبار:
٤٢	 التمييز بين المساس بالحياة الخاصة وإفشاء الأسرار:
££	- التمييز بين الحق في الحياة الخاصة والحق في حرمة المسكن:
ه ع	- مدى جواز تقييد الحق في الحياة الخاصة استعمالاً للحق في النشر؟:
	ع عـ تحديد عناصر الحق في الحياة الخاصة:
٤٧	: عهيد : عليدة
٤٧	- خطة التشريعات المقارنة في تحديد عناصر الحياة الخاصة :
٤٧	-القانون الفرنسي:
٤٨	- القانون المصرى:ب
٤٨	- القانون الألماني :
	الفصل الثاني
	أفعال المساس بالحياة الخاصة بطريق النشر في التشريعات المقارنة
٤٩	- تهيد وتقسيم:
- •	— Agus (Camura)

	١٥ ـ خطة التشريعات الجنائية المقارنة في تجريم المساس بالحياة الخاصه
٤٩	- بيان التشريعات موضوع الدراسة:
٥.	-خطة الشارع المصرى:
	– التمييز بين جريمة الاعتداء على حرمة الحياة الخاصة وجريمة الاعتداء
٥٢	على الحياة الخاصة بطريق النشر:
۳٥	- خطة الشارع الفرنسي:
٥٥	- خطة القانون الألماني:
٥٧	
	 ٢٥ - أركان جرائم الاعتداء على الحياة الخاصة بطريق الصحف
٥٨	- تأصيل صور الاعتداء على الحياة الخاصة بطريق النشر:
	أولاً - (التبسس على أسرار (الحياة (الخاصة
٥٨	 حصر صور التجسس على أسرار الحياة الخاصة:
٥٨	- الاعتداء على الحياة الخاصة بطريق التجسس السمعي:
٥٨	- مدلول المحادثات:
٦.	- وقوع المحادثات المنشورة فى غير علانية – ضابط سرية المحادثات:
۲.	-الاتجاه الذي يأخذ بضابط مستمد من المكان الذي تجرى فيه المحادثات:
77	-الاتجاه الذي يأخذ بضابط مستمد من عدم علانية المحادثات:
٦٤	- الرأى القائل بالأخذ بضابط مختلط لخصوصية المحادثات:
70	- تقدير هذا الرأى:
70	– الرأى القائل بوجوب اتصال المحادثة بصميم الحياة الخاصة:
40	- تقدير هذا الرأى:
٦٦	- أفعال التجسس السمعي والبصرى على الحياة الخاصة:
٦٨	- هل يشترط أن يتم التجسس السمعي من خلال أحد الأجهزة ؟:
	- تقدير خطة التشريعات المقارنة في اشتراط تحقق المساس بحرمة
٧٠	الحياة الخاصة باستعمال أحد الأجهزة:
۷١	- الاعتداء على الحياة الخاصة بطريق التجسس البصرى:

٧١	-الصورة:
٧٣	- ضابط خصوصية الصورة:
٧٤	-رضاء المجنى عليه:
٧٥	– افتراض رضاء المجنى عليه:
٧٧	– تقدير صياغة الشارع المصرى في نصه على توافر قرينة الرضاء:
٧٨	 - هل تتوافر قرینة رضاء المجنی علیه فی جرائم نشر تسجیل أو مستند؟:
٧9	- رضاء المجنى عليه ، هل يعد سبباً لإباحة جرائم المساس بالحياة الخاصة:
	ثانيا - إولاعة أو استعمال التسجيل أو الستند
٧٩	- أهمية تجريم الإذاعة أو الاستعمال بالنسبة للعمل الصحفى:
٨٠	 بيان خطة التشريعات المقارنة في النص على هذه الجريمة:
۸١	التسجيل أو المستند:
۸١	- الاحتفاظ بتسجيل أو مستند:
۸۲	– تقدير خطة الشارع المصرى فى عدم تجريم فعل الاحتفاظ:
۸۲	- إذاعة مستند أو تسهيل ذلك: إذاعة مستند أو تسهيل ذلك:
٨٤	الاستعمال:
٨٥	- نشر مضمون المراسلات البريدية ، هل هو فعل غير مجرم فى القانون المصرى؟:
۸۷	- المساس بسرية المستندات الإلكترونية:
٨٨	- الركن المعنوى في جرائم الاعتداء على الحياة الخاصة بطريق الصحف:
٩٨	- الشروع في جرائم الاعتداء على حرمة الحياة الخاصة بطريق النشر:
٩.	- صحة الخبر ومدى أثره في إباحة النشر المتضمن المساس بالحياة الخاصة:
9.1	- حسن النية وأثره على إباحة النشر المتضمن اعتداء على حرمة الحياة الخاصة:
٩ ٢	- المسئولية الجنائية عن جرائم نشر مستند أو تسجيل متحصلاً عليه بطريق التجسس:
	- أثر توافر سبب لإباحة جرائم القذف والسب على إباحة الاعتداء
94	على الحياة الخاصة في حالة التعدد- اختلاف الرأى:
4 £	· تقدير الرأى السابق:

– تقدير خطة الشارع المصرى فى نصه على تجريم الاعتداء على				
الحياة الخاصة في قانون الصحافة: ٩٥	90			
نتائج الدراسة				
- أولاً : من حيث تقدير خطة الشارع المصرى فى النص على تجريم				
المساس بالحق فى الحياة الخاصة فى قانون الصحافة:	97			
 انیا : من حیث تحدید مدلول الحق فی الحیاة الحیاه الحیاه 	41			
- ثالثاً:من حيث مدى جواز تقييد الحق في الحياة الخاصة بقيود مستمدة				
من حرية الصحافة:	99			
-رابعاً: تقدير خطة التشريعات المقارنة من حيث النص على				
تجريم أفعال المساس بالحق فى الحياة الخاصة: ٩٩	99			
- ثبت بالمراجع:	1 • ٢			
–أولاً: مراجع باللغة العربية:	1 • ٢			
ثانياً:مراجع بلغات أجنبية:ثانياً:مراجع بلغات أجنبية:	1.0			
- فهرس: • ۱ ·	11.			

للمؤلف

1-الحماية الجنائية للحق في صيانة العرض في الشريعة الإسلامية والقانون الوضعى ، دراسة مقارنة ، رسالة دكتوراه مقدمة إلى كلية الحقوق بجامعة القاهرة 1 194 ، وأعيد طبعها بعد الإضافة إليها وتنقيحها ، دار النهضة العربية سنة ٢٠٠٤ في صفحة ٢٧٥.

٢-القيود الواردة على سلطة المحكمة الاستئنافية في نظر المدعوى الجنائية ،
 دراسة منشورة بمجلة القضاة الفصلية ، السنة ٢٢ ، العدد الأول ، ١٩٨٩.
 ٣-الحماية الجنائية للمستهلك من مرض جنون الأبقار ، تقرير مقدم لمؤتمر " المشكلات الفنية والقانونية المتعلقة بمرض جنون البقر" ، كلية الحقوق جامعة القاهرة ، ٢٠ إبريل ١٩٩٦.

٤-الحماية الجنائية للحرية الشخصية من الوجهة الموضوعية "دراسة مقارئية" ، دار النهضة العربية الطبعة الأولى ١٩٩٦ ، الطبعة الثانية دار النهضة العربية العربية . ٧٠٠٧ ف ٣٨٧ صفحة.

٥-شرح قانون توجيه وتنظيم أعمال البناء ، دراسة تفصيلية لأحكام قانون توجيه وتنظيم أعمال البناء من الوجهة الجنائية والمدنية والإدارية ، دار النهضة العربية ، ١٩٩٦ ، في ٢١٨ صفحة ، الطبعة الثانية ١٩٩٨ في ٢٨٠ صفحة . ٦- السياسة التشريعية في مجال تنظيم أعمال البناء ، تقرير مقدم إلى ندوة التشريعات المعمارية والإبداع المعماري التي أقامها المجلس الأعلى للثقافة في ١٠ ديسمبر ١٩٩٦ .

٧- مبادئ القانون الجنائي الدولي ، دار النهضة العربية ، ١٩٩٨ ف ٢٦١ صفحة ، الطبعة الثانية ١٩٩٩ في ٢٠٤ صفحة.

٨- ملاحظات على مشروع قانون الإجراءات الجنائية الجديد ، تقرير قدم إلى ندوة الاتجاهات الجديدة في مشروع قانون الإجراءات الجنائية الستى عقدة الجمعية المصرية للقانون الجنائي في ٢٨ مايو ١٩٩٧ بفندق هيلتون النيل بالقاهرة.

٩- مبادئ علم الإجرام وعلم العقاب (بالاشتراك بعض الزملاء) ، دار النهضة العربية ، ١٩٩٨-١٩٩٩ .

• ١ - ماهية الفعل محل التجريم في قضاء المحكمة الدستورية العليا "دراسة مقارنة"، دراسة مقدمة إلى المؤتمر العلمي الأول لكلية الحقوق بجامعة حلوان الذي عقد بالقاهرة في ٣٠-٣١ مارس ١٩٩٨ ونشر ضمن أعماله في ٥٥ صفحة.

١١- أصول اللغة القضائية ، دار النهضة العربية ، الطبعة الأولى ١٩٩٨ الطبعة الثانية . ٢٠٠٠ ، الطبعة الثالثة ٢٠٠٧ ، في ١٥٣ صفحة .

11 - الصحافة والحماية الجنائية للحياة الخاصة "دراسة مقارنة" ، دراسة مقدمة إلى المؤتمر العلمى الثانى الذى عقدته كلية الحقوق بجامعة حلوان فى موضوع الإعلام والقانون ، وذلك فى الفترة من 11 إلى 10 مسارس 199 ، بقاعة المؤتمرات بالقاهرة ونشر ضمن أعماله ، ثم طبع كمؤلف ، دار النهضة العربية فى ١١٧ صفحة.

17- إحالة الدعوى الجنائية إلى القضاء في السنظم الإجرائية المقارنة ، دار النهضة العربية ، 199 في 194 صفحة.

11- دور النيابة العامة فى النظام الجنائى الجرمانى ، مجلسة حقسوق حلسوان للدراسات القانونية والاقتصادية ، ع٢ ، يوليه-ديسمبر ١٩٩٩ ، ص ١٦٠ للدراسات اطبع كمؤلف ١٩٩٩.

10- حق المحكمة الجنائية في التصدى ، مجلة مصر المعاصرة التي تصدرها الجمعة المصرية للاقتصاد السياسي والإحصاء والتشريع العدد 204-27، السنة ١٩٠ ، يوليه-أكتوبر ٢٠٠٠ ، صفحة ٢٩٤ إلى ١٩٣ .

١٦- شرح قانون العقوبات القسم الخاص في جرائم الاعتداء على الأشخاص ، الطبعة الأولى سنة ، ، ، ، ، في ٢٩٩ صفحة.

١٧ - جرائم المخدرات في التشريع المصرى ، الطبعـة الأولى ، دار النهضـة العربية ١٠٠١ في ٢٢٤ صفحة.

١٨ - تجريم غسيل الأموال في التشريعات المقارنة ، دراسة قدمت إلى مئة الوقاية من الجريمة في عصر العولمة الذي نظمته كلية الشريعة والقانون بجامعة الإمارات العربية المتحدة بالاشتراك مع أكاديمية نايف العربية للعلوم الأمنية خلال الفترة من ٣-٨ مايو ١٠٠١ ، المجلد الثاني في ٥٠١ صفحة ، ثم نشرت كمؤلف بعد الإضافة إليها ، دار النهضة العربية ٢٠٠١ ، في ١٨٢ صفحة.

19 - الجينات الوراثية والحماية الجنائية للحق في الخصوصية ، دراسة قدمت إلى مؤتمر الهندسة الوراثية بين الشريعة والقانون الذي عقدته كلية الشريعة والقانون بجامعة الإمارات العربية المتحدة في الفترة من ٥ إلى ٨ مايو سنة ٢٠٠٢ ، ثم طبع كمؤلف ، دار النهضة العربية ٦٠٠٢ في ٢٠١١ صفحة .

• ٢- شرح قانون العقوبات - القسم العام، النظرية العامة للجريمة ، ٢٠٠٢ بالاشتراك مع أحد الزملاء ، دار النهضة العربية ٢٠٠٢ - ٣٠٠٢ ، • ٢٢ صفحة ، الطبعة الثانية مزيدة ومنقحة ٤٠٠٢ .

٢١ - دراسة نقدية لقانون مكافحة غسل الأموال المصرى الجديد ، دراسة قدمت إلى مؤتمر الجوانب القانونية للعمليات المصرفية والذى نظمته الجمعيسة

المصرية للاقتصاد السياسى والإحصاء والتشريع وعقد بقاعة المؤتمرات بمقرها بالقاهرة يومى ١٩-٠٠ ديسمبر سنة ٢٠٠١ ونشر ضمن أعمال المسؤتمر والبحث في مائة صفحة ، كما أعيد نشره بعد تنقيحه والإضافة إليه بعنوان مدى ملاءمة تجريم غسل الأموال للقواعد المصرفية" ، ضمن أبحاث مسؤتمر الأعمال المصرفية الإليكترونية بين الشريعة والقانون الذي عقدته كلية الشريعة والقانون بجامعة الإمارات العربية المتحدة بدبي في الفترة مسن ١٠٠٠ مسايو والقانون بجامعة الإمارات العربية المتحدة بدبي في الفترة مسن ١٠٠٠ ممايو دار النهضة العربية لم كمؤلف ،

۲۲ – الحماية الجنائية للمستند الإليكتروني – دراسة مقارنة ، دراسة قدمت إلى المؤتمر العلمي الأول الذي عقدته أكاديمية شرطة دبي في الفترة من ٢٠٠٥ بيريل سنة ٢٠٠٧ بيقر الأكاديمية في دبي ، بحوث المؤتمر ، الجزء الأول ص إليريل سنة ٢٠٠٧ بيقر المخارعية في دبي ، بحوث المؤتمر ، الجزء الأول ص والقانون الذي عقدته كلية الشريعة والقانون بجامعة الإمارات في الفترة من ١٩٣٥ مايو ٢٠٠٧ مايو ٢٠٠٧ بيدي ، المجلد الثاني ص ٢٨٣ – ٢٧٥ ، طبع كمؤلسف بعد تنقيحه والإضافة إليه حدار النهضة العربية ٢٠٠١ ، في ١٩٣٧ صفحة.
 ٣٢ – الحماية الجنائية للبيئة ، دار النهضة العربية ، ٢٠٠٢ ، في ٢٩٧ صفحة.
 ٢٢ – الحماية الجنائية للائتمان المصرفي من الخداع "دراسة مقارنية" ، دراسية قدمت إلى المؤتمر العلمي الأول لكلية الحقوق بينها فرع جامعة الزقازيق ، الذي عقد في قاعة الاحتفالات بفرع بنها يومي ٢١ – ٢٢ مارس سنة ٤٠٠٢ ، في ٢٨ صفحة.
 ٢٢ صفحة ، ثم طبع كمؤلف دار النهضة العربية (٤٠٠٢) في ١٨٨ صفحة.
 ٢٢ صفحة ، ثم طبع كمؤلف دار النهضة العربية (٤٠٠٢) في ١٨٨ صفحة.
 ٢٠ التوازن بين السلطة والحرية ووجوب تقييد سلطة النيابة العامة في التحقيق الابتدائي ، دراسة نقدية للقانون المصري مقارناً بالقانونيين الألمان والفرنسي ، الابتدائي ، دراسة نقدية للقانون المصري مقارناً بالقانونيين الألمان والفرنسي ، الابتدائي ، دراسة نقدية للقانون المصري مقارناً بالقانونيين الألمان والفرنسي ، الابتدائي ، دراسة نقدية للقانون المصري مقارناً بالقانونيين الألمان والفرنسي ، الابتدائي ، دراسة نقدية للقانون المصري مقارناً بالقانونيين الألمان والفرنسي ،

دراسة قدمت إلى المؤتمر العلمى التاسع لكلية الحقوق بجامعة المنصورة ، عسن النظام القضائى والمتغيرات المحلية والإقليمية والعالمية يسومى ٣٠-٣١ مسارس عدد خاص والبحث فى ٨٤ صفحة ، ثم طبسع كمؤلف سنة ٢٠٠٦ بعد الإضافة إليه فى ١٩٤ صفحة.

٣٦- جريمة أخذ الرهائن في القانون المصرى والمقارن ، بحث قدم إلى المدؤتمر العلمي الثاني الذي عقدته كلية الحقوق بجامعة بنها في موضوع المكافحة القانونية للجريمة المنظمة ، يومي ١٩-٠٠ إبريل سنة ٢٠٠٥ (٣٧ صفحة).

٧٧- الحماية الجنائية للتجارة الإلكترونية "دراسة مقارنية"، ضمن مؤلف مشترك في موضوع "الحماية القانونية للتجارة الإلكترونية"، غرفة صناعة وتجارة الإلكترونية"، غرفة صناعة وتجارة أبو ظبى وجامعة الإمارات العربية المتحدة ٢٠٠٦ في ٢٢٤ صفحة.

۱۶۸ السياسة التشريعية لمكافحة الإرهاب ومدى اتفاقها مع أصول الشرعية الجنائية ، دراسة قدمت إلى مؤتمر نحو مكافحة علمية للإرهاب الذى عقدته كلية الحقوق بجامعة الزقازيق بالاشتراك مع كلية الحاسبات بجامعة الزقازيق ومعهد الأهرام الإقليمي للصحافة يومي ١٤٥٥ فبراير سنة ٢٠٠٦ ، وقد نشر البحث ضمن أعمال المؤتمر وألقى ضمن جلساته. ثم طبع كمؤلف بعد تنقيحه والإضافة إليه ، دار النهضة العربية ، ٢٠٠٦ في ٢٤٣ صفحة.

مطابع الحار الهنجسية/القاهرة البناكر: ١٢٢٢٤٩٠١٠ عبرل: ١٢٢٢٤٩٠١٠



مطابع الدار الهندسية/القاهرة النفاكس: ٥٤٠٢٥٩٨ عمول: ١٢٢٣٤٩٠١١